

652
1963



მუსიკურისტი

საქართველო

19663

ଲଭତିରୁବ୍ରାହ୍ମିଣୀ-ପ୍ରଦୀପକୁଳ
ସାଧୁଚାରଣୀକରିତ - ଆଶ୍ରମପ୍ରକଟନ
ଶବ୍ଦନାମି ପାଇସିପାଇସା
ସାରକଟତୋଳିବୁ ଜୀବନାଲ୍ଲାଭ
କାଷାଯିବୁ ବାହାରିବୁ
ଧାରନାପାଇସିଲୁଗିବୁ ନନ୍ଦାନାନ

କବିତା

୩୦୬୩୫୬୬୦

୫. ମାଲାଖିନୀ — ଲ୍ୟେଜ୍‌ବିଦି	3
୬. ଲାଗିବା — କିମ୍ବା କାହିଁନିବ ଦୀର୍ଘକରିବା (ମନକରିବା)	5
୭. ବୀରବାନ୍ଦୀ — ଲ୍ୟେଜ୍‌ବିଦି	24
୮. ମନ୍ଦିରାମ — ମନକରିବାକିମ୍ବା	28
୯. ଘରବିଲାମ — ଲ୍ୟେଜ୍‌ବିଦି	35
୧୦. ଜୀବନାମ — ଜୀବନା (ମନକରିବା)	38
୧୧. ପାତରବୀମ — ମନ୍ଦିରାମ (ଲ୍ୟେଜ୍‌ବିଦି)	48
୧୨. କିମ୍ବାମି — ଲ୍ୟେଜ୍‌ବିଦି	49
୧୩. କେତାଲାମାମ — ଗାଢାକୁଳି ଜୀବନକରିବା (ମନକରିବା)	51
୧୪. କରିବା ବୀଲି — କେ କୁମାର କୁମାର (ଲ୍ୟେଜ୍‌ବିଦି, ଅର୍ଦ୍ଧକୁଳିଙ୍କାନ ତାର୍ଗତିବା ଏବଂ ମାତୃପ୍ରକାଶକିମ୍ବା)	54

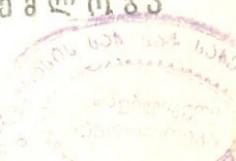
ପରିଚୟବିବରଣୀ

୧. କଶିପା — ଲ୍ୟେଜ୍‌ବିଦି	56
୨. କଣିଠିକା ଏବଂ ପରିଚୟବିବରଣୀ	
୩. କରିବାମାମ — କୁମାରକାମାମ	59
୪. କରିବାମାମ — କୁମାରକାମାମାମ ବାଲ୍ମୀକିମ୍ବା	64
୫. କରିବାମାମ — କାନ୍ଦିରା ଶାନ୍ତିଶାନ୍ତିଲିଙ୍କ ଶାରତଜୀବିନୀ-ଶାମିକିନ୍ଦ୍ରିନ ବାଲ୍ମୀକିମ୍ବା	73

6

1963

ବ୍ୟାକାରୀ
ବ୍ୟାକାରୀ



სელოვნება



გ. გაგისონია — მეჭიბონე ქოჩახელა	77
ზოლების რიცხვი	
ა. პავლედიანი — ერთი ხალხური ლექსის გამო	81
ზიგნის თარო	
გ. ივაძე — წიგნი მეოცე საუკუნის ფრანგ მწერლებზე	84
გ. ღმერდიშვილი — „ზღვა და სიყ- ვარული“	86
სატირა და იუმორი	
შ. როვანი — მლიქვნელების გასაჭირო (სკეტჩი)	88
—	
შურნალ „ლიტერატურული აჭარის“ 1963 წლის ნომრების შინაარსი	93

რედაქტორი შოთა ქურიძე

სარედაქციო კოლეგია:

ხ. ახვლედიანი, ნ. გვარიშვილი, მ. ვარშანიძე (პ/მგ. მდივანი),
პ. ლორია, ალ. ჩავლეიშვილი, ფრ. ხალვაში.

რედაქციის მისამართი: ბათუმი, გოგებაშვილის ქ. № 24.

ტელეფონები: რედაქტორის — 33-71, პ/მგ. მდივნის — 33-72.

ნესტორ გალაზონია

ახალ თაობას

მე წამიკითხავს საყაძის და
დიდი ერეკლეს ბრძოლებზე თხრობა —
კრწანის-მარაბდა, აწყურ-ასპინძა,
შემოსევათა ველური მტრობა.
წამიკითხავს და ეს მინატრია:
ნეტავ, სამშობლოს იმ განსაცდელში
მეც ვყოფილიყავ,
თოვი და ტყვია,
ფარი და ხმალი მქონოდა ხელში!
ასევე,
როცა გაიხსენებენ
დიდი ოქტომბრის ცეცხლოვან ამბავს,
დალოცვენ გმირებს — მებრძოლს, მშენებელს
და ინატრებენ ჩემსავით, ალბათ.
მაგრამ მე ვიტყვი:
— ყოველ ეპოქას
თვისი მოაქვს საქმე საკვანძო,
და გმირთა შვილებს ისიც ეყოფათ,
ეს წინაპართა საქმე განაგრძონ.
ახალთაობას დიდი ლელო აქვს,
არ დაივიწყო, შვილო და კარგო:
განა ნაჯღებად სასახელოა,
რომ კომუნიზმის შენობა ავო?!

მავიღობის ჭლები



დარი არის თუ დელგმა,
მზეა, მთვარე თუ ნისლი,
ყველა უბანში ყველგან
შრომის გუგუნი ისმის.
ცის გუმბათამდე მაღლებს
ამწე უსწორებს კისერს...
თარიღს ნუ აწერთ სახლებს,
ყველა მიხვდება ისეც:
აშენდა, როცა წინსვლა
იყო და დიდი ძერები,
პარტიამ როცა მისცა
ხალხებს მშვიდობის წლები.

მეგობარ პოეტის

მკითხველი რომ არ შეწუხდეს,
არც დრო და მელანი ხარჯო,
ისეთი ლექსის სიუხვეს
სულაც არა თქვა, ის ჯობს,
თუ ლექსის საოქმელს ფარავ
და გულს რაღაცას პარავ.

სანამ იტყოდე საჯაროდ,
რას ჩქარობ, რა სული მიგდის?
გახსენ თავისი სამსჯავრო,
კითხე შენსავე სინდისს:
ყველაფერს ამბობ ისე,
როგორც გულისვან ისმენ?



კარხანი დოკუმენტი

ჩვენი ქარხნის დირექტორი

ჩვენს ქარხანას ბედი არ წყალობსო, ამბობენ ბიჭები და, მართლაც-
ამ უკანასკნელი ორი წლის განმეოღლობაში სამწერ შევიცვალეს დირექ-
ტორი, მაგრამ საქმეს არაფერი ეშველა... გარღვევების გარღვევები ემატე-
ბოდა და დირექტორივები, ლონისძიებები თუ საყვედურები უშედეგოდ რჩე-
ბოდა.

გვერჩერ ვავხადეთ მსჯელობის საგნად ჩვენი ქარხნის მდგომარეობა,
ვინ იცის რამდენი სათა და დრო მივალეთ დავს და კამათს, მაგრამ შე-
დეგმა არ იქნა და ვერ გაგვახარა.

კვლავ ჩამორჩენა, გარღვევები, წუნი და უხარისხობა.

— დისკიპლინა არ გვივარგაო, — ამბობენ ზოგნი.

— ნედლეული არ გვაქვს საქმარისაღო, — იძახიან მეორენი.

— დანადგარებია გაცვეთილიო, — იჩტმუნებიან მესამენი.
კიდევ რამდენ რამეს ასახელებენ ჩვენი ქარხნის ჩამორჩენის მიზეზად!
კადრებს არ იყენებენ სათანადოდო.

სიახლის დანერგვას გაურბიანო.

გამომგონებლებს არ ეხმარებიანო...

ზოგი გაუბედავად იმასაც ამბობდა. დირექტორი არ გვივარგაო.

დირექტორი?

და ერთბაშად წავესეოდით ამის მოქმედს:

— რას უწუნებთ ამხანაგ გავაშელს?

— რით არის ცუდი?

— მასეთი დირექტორი არ გვლირსებია.

სიმართლე რომ ვაღიარო, მეც ვერას ვიტყოდი ცუდს გავაშელზე. ჩუ-
მიმართლე რომ ვაღიარო, მეც ვერას ვიტყოდი ცუდს გავაშელზე. ჩუ-
მიმართლე რომ ვაღიარო, მეც ვერას ვიტყოდი ცუდს გავაშელზე. ჩუ-

ლამომდე სულ ქარხანაში იყო. საამქროში რომ შემოივლიდა, სათითობრივ
ხელს ჩამოგვართმევდა ყველას და გვესალმებოდა. ქალებს ქათიზაფების-/
ითაც კი გამხიარულებდა, ორ-სამ მოხდენილ ინეგლოტსაც დაგვიტყოფის-ზე/

გამოსამართებელი

და წავიდოდა.

კრებებსა და საწარმოო თათბირებზე კეთილმობილი და ლმობიერი-
ჩანდა. აღამიანის წყენინებას ერიდებოდა, შენიშვნები და საყვედურე-
ბიც არ ჩვეოდა.

სხვა სიკეთე რა უნდა ჰქონდეს ხელმძღვანელსა და უფროს ამხანაგს?

„ორ დღეს ვარ თქვენთან, ამხანაგებო, და თვეი რატომ უნდა შეგა-
ძლოთო“, — იცოდა ხშირად თქმა.

მართლაც, ეტყობოდა დიდანის არ ფექტობდა ჩვენთან დარჩენას. ვა-
ტარა იყო ჩვენი ქარხანა მისთვის. ამიტომაც პერიდა ფრთხები გასაფრენად
აწყობილი.

და ერთ დღეს გაფრინდა კიდევაც. გადაიყვანეს. მოზრდილი ტრესტის
მმართველად დასვეს...

დაგვტოვა კეთილმა და უწყინარმა დირექტორმა და დაგვიტოვა მრა-
ვალი კარგი ნატერა და სურვილი. ღმერთმა უკურთხოს მომავალი ვზა,
აბედნიეროს! ბატივი დასდეს, დიდი თანამდებობა მისცეს. მაგრამ ჩვენ?

ჩამორჩენა-გარღვევებისათვის დაგვამუშავეს, გაზეთებში გამოგვაჭრე-
ლეს, საქვეყნოდ თვეი მოგვჭრეს და...

ახალი დირექტორი გამოგვიგზინეს.

ზურაბ მერაბიჩი.

ამ სახელით მოვიდა ის ჩვენთან და ჩვენც ასე გავიცანით:

ზურაბ მერაბიჩი!

ზურაბ მერაბიჩი! — ვიმეორებდით ხშირად.

მისი გვარი შემდეგ შემოიტანა ვიღაცამ ქარხანაში.

კვარანჩილაძე.

ამრიგად, ჩვენი ქარხნის დირექტორი გახლდათ ზურაბ მერაბიჩ კვა-
რანჩილაძე.

პირადად საგანგებოდ მოწვეულ კრებაზე გაგვეცნო.

ილაპარაკა ორსაათნახევარს. ამოგვილავა, რაც ცოდვები გაგვაჩნ-
და: გარღვევები, ჩამორჩენა, პროდუქციის უხარისხმბა, უდისციპლინობა.
ერთი სიტყვით, გამეორა ყველაფერი, რასაც ჩვენზე ამბობდნენ ხელმძღ-
ვნელი ამხანაგები და წერდნენ გაზეთები. შემდეგ საკუთარი ჩანთა მოი-
მარჯვა და იქიდანაც ამოალავა ჩვენი შესამეობი ეპითეტები.

დოკულაპიები, ქარაფშუტები, თვალთმაქცები, მლიქვნელები, ზარმა-
ცები, მოლაყბეები. ერთი სიტყვით, არაფერი დაგვაკლო. გავაშელსაც აწვ-
დინა მათრახის კუდი, მაგრამ რადგან იგი კი არ მოუხსნიათ, პირიქით, და-
აწინაურეს, კუდი ბევრი ვერაფერი აკადრა.

ჭანძღვა-გინება მუქარით დაამთავრა.

არა არ შეგვპირდა:

აღმინისტრაციულ სასჯელს, თანრიგის მოკლებას, დაქვეითებულ არაზუალო რიმებას, დათხოვნას, პასუხისებაში მიცემას...

ასე დატუქსული და გამოლანდული გამოგვისტუმრა და წავიდა.

— აი ახლა დააფასებთ გავაშელს. — ჩურჩულებდნენ კრებიდან მომავალი მუშები.

— მაგრამ, იქნებ, ამ გარდვევებიდან გამოგვიყვანოს, სახელი და ღირსება აღვიღინოს და არას ვჩივი, მაგინოს, რამდენიც უნდა.

— მართალდ! — უდასტურებდა ამის მთქმელს მეორე. — ოღონდ ჩვენს ქარხანას დაუბრუნდეს ადრინდელი სახელი და საკუთარ ტკივილებს ავიტან.

ქარხნის ღირსებას პირადულზე მაღლა ვაყენებდით.

მეორე დღეს საამქროთა ხელმძღვანელებს დაერია. ცალკე შექრიბა და სულ ტყავი გახადა ყველას. მესამე დღეს ქარხანაში შემოვლა ინება და საამქროები ჩამოიარა.

ჩვენთანაც შემოვიდა შუბლშექრული, მრისხანე, დასაქუხად მომზადებული, გავარებული — ისე და იმნაირად, როგორც მეფისდროინდელი ციხის ზედამხედველი შედიოდა პატიმართა საერთო საკანზი. მიავლ-მოავლო თვალი საამქროს, ჩაუარა დანადგარებს და ერთ ხნიერ ოსტატთან შეჩერდა.

— შენი ყავლი გასულია! — უთხრა შან მოხუცს. — იპოვე შენი აღგოლი და დაზღა შენზე უფრო შემძლეს გადაბარე.

ოსტატს სახეზე ცივი ოფლი დაასხა.

— მართალია, სიბერე შემომებარა, მაგრამ სხვებს არ ჩამოვრჩები და ერთხანს კიდევ მსურს ვემსახურო სამშობლოსა და ხალხს! — ძლივს მოახერხა ხმის ამოღება ოსტატმა.

— მართალია! — დავუდასტურე ოსტატს ნათქვამი. — თედორე ბევრ ჩვენგანს არ ჩამორჩება.

— შენ ვიღასი ვექილი ხარ? — შემომიბლვირა ღირექტორმა. — ალბათ, რომ ვამბობ, საჭიროა ისე მოვიქცეთ... — მერე თედორეს მიუბრუნდა. — შემოიტანე განცხადება! პენსიოთაც იოლად გახვალ... შენ კი ვერ უნდა იყო წმინდა. წყლის საბჭოთა აღამიანი. — ისევ გამიხსნა მე. — სხვას ექომაგები, თვითონ კი თავი დასაცავი გაქვს, როგორც ვწედავ.

შეურაცხოფამ გამათამამა:

— მაპატიეთ, თუ დამჭირდება, თავსაც დავიცავ და სხვის მიშველებასაც არ დავიზარებ! — არ დავუთმე მე.

გაბედულმა სიტყვა-პასუხმა ცოტათი შეაკრთო ჩვენი უფროსი.

— გასაგებია! — ავტორიტეტულად ოქვა მან. — მიტომაც ასეთ დღე-

ში ჩავარდნილა საწარმო. შენისთანები რომ მომრავლებია... მაგრმა მისი ხელიდით, სახელმწიფოს ინტერესებისათვის მე არავის წყენინებული უკავშირდები! — კვლავ შემათვალიერა და გავიდა.

მეორე სამქროში მეტშილად ქალები მუშაობდნენ. სათითოოდ გამოკიტხა ყველას პირადი და ოჯახური მდგომარეობა. გათხოვილებსა და ქმრიანებს არაფერი უთხრა, მაგრამ გაუთხოვერები გააფრთხილა, თუ მოკლე ხანში არ გათხოვდებით და პატრონს არ გაიჩენთ. სამუშაოდ არ დაგიშვებთ.

გოგონებს ეგონათ, გვეხუმრებათ და ჩინკისკისეს, მაგრამ რომ შეატყვეს, სერიოზულად აფრთხილებდა. გაკვირვებისაგან თვალები გაუფართოვდათ.

— შენ, დედაკაცო? — ერთ ხანშიშესულ ქალს დაადგა თვალი დირექტორმა.

— ქვრივი გახლავართ, ორი თბოლი მყავს. ბატონი! — მიუგო ქალმა.

— არაფერი ვიცი. უნდა გათხოვდე, პატრონი გაიჩინო.

— გავთხოვდე?

— ვო, გათხოვდე! ქართული არ გესმის? — შესწყრა მერაბიჩი და მე-სამე სამქროში გადაინაცვლა.

— არიქა, გოგონებო, იქნება დამადგეს საშეელი! — კარგა ხნის სიჩუმის შემდეგ ალაპირებულა თალიკო საჩანაძე, სამქროში ყველაზე ეშხიანი და ლამაზი შავტუხა გოგონა. — ასე რომ ვინმეს ეპრძანებინა, აქამდე გავთხოვდებოდი.

— დედა, ბერა, ვინ მოვნახო ასე ხელად სავარგისი? — სერიოზულად შეწუხდა სქელ-სქელი ქალიშვილი.

— ისევ გიგუცას უნდა ივეკიდო, თორემ ცუდადა საქმე. — გაიხუმრა ქერა ქალიშვილმა, რომელსაც ერთ მოსულელო ბიჭებზე აჯიკრებდნენ.

— აყი უარს ეუბნებოდი? ასლა ვეღარ ლაგანებებს, ღაია! — ჩაერია ლაპარაკში დაბალ-დაბალი გოგონა.

— კაი, თუ ქალი ხარ, ნულარ შემეცილები.

და დირექტორის ეს სერიოზული გაუჩითხილება საოხუჭო საგნად გახდეს ქალიშვილებმა.

— თქვენ ვიღიათ კი მოატყუებთ, მე ვიკოთხო თორემ. — ქვრივი და-დაკაცი ჩაება აუცილებელი.

— შენც აიღე და გათხოვდი, დეიდა თეო!

— მეტი არ გათხოვდა მაგის შეილი და მომავალი! — სერიოზულად მიაწყევლა თეომ დირექტორი. — თავის დროზე ძლიერ გამებსნა ბედი და ან-ლა ვისლა ვუნდიდებ ქვრივი და ბებერი.

— როგორ თუ ვის, დეიდა თეო? ჩეებს ქარხანაში განა ცოტა ქვრივი მამაკაცია? ვისაც ეტყვი, დირექტორმა ბრძანაო, ყველა ანგარიშს გაგი-

წევს. — წამოიწყო ისცვ შავტუხამ. — მართალი თქვა მაგ კაცმა, ქართული ტრონი უნდა!



- მართალი თუ თქვა, გათხოვდი. რაღაც უცურებ?
- დიახაც, გავთხოვდები!
- გავთხოვდებით, მაგრამ ვინ გვითხოვს, — წამოიძახეს აქეთ-იქიდან.
- ვისაც დირექტორი უბრძანებს!
- სწორია, ხვალე მივართვათ განცხადება.
- განცხადებას მე დავწერ. — სხვებს დაძირო ქერა ქალიშვილმა. — „თანახმად თქვენი მითითებისა, გვაძეს სურველი გავთხოვდეთ და გოხოვთ შეგვირჩიოთ საქმროები“. ყველამ მოვაწეროთ ხელი.
- ან ჩვენ გვთყვლის ბრიყვად და სულელად, ან თვითონ არის სულელი და ბრიყვი, — ჩაილაპარიკა თეომ და ერთხელ კიდევ მიწყველა ახალი დირექტორი.

თვითონ დირექტორი ნათქვამს არ იციწყებდა და სერიოზულად ამინებდა გაუთხოვარი ქალების სამუშაოდან გათავისუფლებას.

— სად მცალია მაგათ სამწყერსავიდ. — იმეორებდა იგი. — ქვრივი და-დაკაცები და გაუთხოვარი ქალები ციხე-სიმაგრესავით გასაფრთხილებელია. მუდამ დარაჯად უნდა ედგე, თორემ ავე მეტე პასუხი ამორალური საქციელისათვის... ამდენი ქალები ერთად... არა, უთუოდ უნდა გაიჩინონ პატრონი და მცველი.

ეს ამბავი გასცდა ჩვენი ქარხნის ეზოს, გიმპრა ქუჩაში, მოედო ქალაქში და ანეგდორებ იქცა. ზურაბ მერაბიჩის ამისათვის მანამდე არ მოუკლევა ყორადღება. სანამ ქარხნის კედლის გაზეუზი არ წაიკითხა ფელეტონი.

ამის შემდეგ ქალებისათვის გათხოვება აღიარ დაუძალება. მაგრამ სხვა რამ არ დავიწყნია. მოხუცი ისტატის პენსიაში გასვლის გამო გათავისუფლების ბრძანება ისტატიან შეუსაბმებლად დაწერა და ზამ ირი-სა-მი სხეაც მიაყოლა. იმავე ბრძანებით არც მე დაშიგებუა და ლაუბობისათვის უკანასკნელი გაფრთხილებით გამიმასპინძლდა. ლაუბობად თეღორეს გამოსარჩევბა და ერთ-ერთი უვარვისი დანადგარის შეცვლის წინადადება ჩა-მითვალა.

მაგრამ ქარხეომი და პარტბიურო არ დაეთანხმნენ დირექტორს. დროულად გამოესარჩელნენ უმიზეზოდ დასჭილ მხხანაგებს და საერთო პრინცი-პულ სიმაღლეზე აიყვანეს.

შემფასებელ-საქონფლიქტო კომისიამ დირექტორის განკარგულება უკანონოდ ცნო.

უფროსი თუ ხელქვეითს ჯიბრში ჩაუდგა, არ გახარებს. ამაზე ითქმის: „თვით არა ღირს ნავსა ჯდომია, მეტე მენვევსთან ბრძოლა“.

ვევშინოდა მისი. ვუფრთხოდით, ვერიდებოდით. ვცდილობ-

დით არ მიგვეცა შემოდავებისა და შემოტევის რაიმე მიზეზი, მის დამყარებულ წესრიგს, რომელიც მხოლოდ თავის დროზე და უფროსისადმი პატივისცემაში გამოიხატებოდა. არ ვარღვე და მიმდინარე ციპლინას, ვმუშაობდით როგორც შეგვეძლო, მაგრამ დრო მიღიოდა და ჩვენი საწარმოო მაჩვენებლები სულ დაბლა და დაბლა ეშვებოდა.

— მოგხსნით, დაგიჭრთ, პასუხისგებაში მიგცემთ, — დილიდან საღმომდე ქაქანებდა და გვემუქრებოდა ზურაბ მერაბიჩი. ვინ იცის, რამდენს მოსდო შარი: ზოგს დისციპლინის დარღვევა დასწავა, ზოგს ლაყბობა და სიზარმაცე. მაგრამ ვერავის ვერაფერი დაუმტკიცა და სამუშაოდან მოხსნილი მუშაკები კვლავ ადგილზე რჩებოდნენ.

საწარმოო თათბირზე, რომელიც ქარხომის ინიციატივით მოეწყო, აღარ დავინდეთ დისციპლინის ზედმეტად მოყვარული დირექტორი.

— მარტო ყვირილითა და მუქარით საქმე წინ არ წაიწევს! — თქვა სიტყვით გამოსულმა პირველი ხაამქროს უცროსმა. — რამდენი ხანია დანადგარი შესაცვლელია და ამის ნებართვა ვერ მივიღეთ...

— შესაცვლელი შენ ხარ! — წამოიჭრა სავარძლიდან მერაბიჩი. — მე თქვენ გიჩვენებთ კიბოები სად ბინაღობენ! — საწრაფოდ დატოვა თათბირი და გავარდა.

ექ კი ჩვენმა კოლექტივიმა თავისი გაიტანა.

გაათავისუფლეს მრისხანებით თავებული დირექტორი და მის ნაცვლად სრულიად უცნობი კაცი გამოგზავნეს.

ამხანგი გიო გოჩიაშვილი. მაღალ-მაღალი, წირმოსაღეგი ვაჟეაცი. ერთი შეხედვით, პატიოსანი და კეთილშობილი. თვაზიანი სიტყვა-პასუხი, მეგობრული დამოკიდებულება. თითქმის ჩამოგვავდა გავაშელს ყოფაქცევით. მაგრამ იმასავით მცოდნე და გამოცდილი არ იყო. კარგა ხანს ვერ შევატყვეთ, რა აინტერესებდა მხანაგ გიოს: ქარხნის საწარმოო წარმატებები სურდა მოეპოვებინა პირველ რიგში, თუ მუშათა კოლექტივის საყოფაცხოვრებო პირობები გაეუმჯობესებინა, კულტურული დონე აემაღლებინა ჩვენი თუ შემოქმედებითი საქმიანობა. თავის სეფე სიტყვაში იგი აშენებას, დამშვენებასა და გაკეთებას დაგეპირდა.

— ვნახოთ, ვნახოთ! — ვიძებდით ჩვენ და მომავლის იმედით წახალი-სებულნი გულდაგულ ვმუშაობდით. თითქოს დავალებათა შესრულების მაჩვენებლებიც აიწია, ხარისხიც გაუმჯობესდა, მაგრამ როგორც გვსურდა, ისე მაინც ვერ წარვმართეთ საქმიანობა.

ახალმა დირექტორმა მალე გამოამუდავნა თავი. საიდან სადაო და ჩვენს შეუმჩნევლად ქარხანაში რამდენიმე გარეშე პირი შემოაპარა. ერთი სამასალო საწყობის გამგედ დანიშნა, მეორეს ნედლეულით მომარავება დაავალა, მესამე გარაუის უფროსად მოწყო.

ზოგმა ეჭვის თვალით შეხედა ამ საქმეს.

— არა, არ არის ურიგო კაცი და ხელმძღვანელი, — იქვეს სახელი.

— უთუოდ კარგი ადამიანია და წესიერი მუშავი. თუ...

— ამ „თუ“ ეჭვის შეხმი შეუტია ჩვენს ტკბილ განწყობილების სასულილოებისა. ენას ძვალი არა აქვს და ამიტომაც არის საკ მოქნილი და თვეშეუკაველი. რას არ იტყვის და ილაპარაკებს! ენა, ენა უყველგვარი სიკეთისა ბელი. რას არ იტყვის და ილაპარაკებს!

— ენა, ენა უყველგვარი სიკეთისა ბელი. რას არ იტყვის და ილაპარაკებს! ენა, ენა უყველგვარი სიკეთისა ბელი. რას არ იტყვის და ილაპარაკებს!

— საქმე იცის და უყველს ახალ დირექტორს. სად რა კეთდება, სად რა აწყვია, სად რა ინახება — ხელისგულზე უწერია.

და გამოაცხადა ყველას საყურადღებოდ:

— ქარხნიდან უჩემდ არც ერთი ლურსმანი. არც ერთი კილოგრამი თუნუქი, არც ერთი მისხალი მასხალა არ ვავიდეს.

მოთხოვნილება სამართლიანია. ქარხნის დირექტორი სახალხო ქონვბის მცველი და დარიაზია. სახელმწიფოს წინაშე პასუხისმგებელი. ვერავინ უსაყველურებს; რომ თვითოულ გროშს ზოგავს და უფრთხილდება, თვითოული ლურსმანი აღრიცხვაზე რომ აქვს.

და ქარხნის ეზოდან უმისოდ ნაფოტიც კი არ გადიოდა, მაგრამ...

ეს „მაგრამ“ ღუპავს საქმეს.

უმისოდ ქარხნიდან არაფერი გასულა, მაგრამ მისი ნებართვით კი...

მისმა დანიშნულმა საწყობის გამგემ ათობით ტონა ცემენტი გაიტანა...

სად? როგორ?

დირექტორის ნებართვით, მისი მითითებით...

აგური და ხის მასალაც გაზიდეს დირექტორის ნებართვით და თანხმობით...

მერე, სად წაიღეს? გის ჩაბარეს?

დირექტორის მითითება იყო და შეასრულეს.

— მგონია, სადღაც მშენებლობა წამოუწყია ჩვენს დირექტორს. — ამბობს ერთი ოსტატი შემბარვად.

— მშენებლობა?

— იქნებ, დამხმარე სამქრო სურს მოაწყოს ახალ ბინაზე?

— დიახ, დამხმარე! — მოთმინება არ ყოფნის კოტე ლევავს. — დამხმარე საქუთარი მეურნეობისათვის!

— ტყუილია, არ დაფიჯერებ!

— ეჲ, — საუბარში ჩება თედორე ფადიაური. — აღრინდელი დარექტორები გაათავისუფლეს. მოხსნეს, გადაიყვანეს, მაგრამ ამას, როგორც ჩანს, წაიყვანენ.

— და, ყველაფერი კარგი აგიძღათ, ერთ დილით გიოს მაგივრად ქარხანაში ცნობა მოვიდა:

— დამით მიუკითხავთ, გაუჩირეკიათ, შეუბყრიათ და წაუყვანიათ.



— აკი ვამბობდი!

— აკი ვიძიახდი!

მეორე დღეს გავიგეთ, რომ ახალი ღირექტორი შეურჩევა ქარხნისათვის.

— ვინ?

— რომელი?

— რა გვარი?

ვარაუდობენ:

ან ის, ან ეს...

ზოგს აცილებას აძლევენ, ზოგს ქებით იხსენიებენ, ზოგზე კი უმე-
დოდ ჩაიქნევენ ხელს და ოტყვიანს: არც წყალია და არც ლვინო.

არც წყალი და არც ლვინო კი არა, ჩვენ ნამდვილი ლვინო გვინდა. შე-
მი ლვინო! წყალშეურევი და შეუფერავი.

დიახ, ჩვენ გვინდა ნამდვილი ბოლშევიცური ხელმძღვანელი.
ვნახოთ, ვინ მოვა!

ახალდანიშნული ღირექტორის ვინაობა მაღვე გახდა ცნობილი. იგი
ახალგაზრდა ინეინერია. ერთ ღრმას რომელიმაც ქარხანაში სამქროს უძ-
ლვებლიდა. შემდეგ ერთბაზად დააწინაურეს მინისტრის მოადგილედ.

ჩვენი ქარხანა ამ სამინისტროს სისტემაში შედიოდა და მინისტრის
მოადგილე პირადად იყო ჩვენთან დაკავშირებული. ყველა ღირექტივა,
შენიშვნები თუ ღონისძიებები უშუალოდ მისი ხელით იწერებოდა.

ღირექტივების წერა ადვილია. ღონისძიებებიც არ იწერება ძნელად,
მაგრამ მათი შესრულება და საქმის მოგვარება ცოტა უფრო ძნელი და
რთულია.

— ალბათ, იქ ვერ გაართვა თავი და ჩვენ გადმოგვიგდეს!

— სად მინისტრის მოადგილე და სად ჩვენი ქარხნის ღირექტორობა!

— ვითომ დასაჯეს? — კითხულობს ერთი.

— არა, ბიჭო, დააგილდოვეს! — უბასუხებს მეორე.

ბევრი მართლაც საჟ ვფიქრობდით. კიბის მაღალი საფეხურიდან და-
ცურებული კაცის საქმე წასულია. ძნელად თუ მოინაცვლებს ფეხს და
კვლავ ამაღლდება.

— მერე ასეთი კაცი ჩვენს ქარხანას ხელმძღვანელად გამოადგება?

ბევრი უარყოფითად უბასუხებს ამ კითხვას.

— ალბათ, ბოლმას ჩვენზე ამოანთხევს და ცხენზე გაჯავრებული უნა-
ვირს დაამტკრევს:

— აღარ ღირს აქ მუშაობა. — აცხადებს თელორე და თამბაქოს ახ-
ვევს. — მაგრამ როგორ დავტოვო საკუთარ სახლ-კარივით შეგუებულ-
შეყვარებული კუთხე! ჩემი სიცოცხლის მეტი ნაწილი აქ გამიტარებია,
თვითეული დანადგარი და ჩარხი საკუთარი ოფლით გამიბანია. აქ იყო ჩე-

მი სახნავ-სათესი, ჩემი ბალჩა-ბოსტანი. აქ ვთესავდი, აქვე ვმკიდა და ვაკე-
ნებდით კალოს და ქევე ვანაწილებდით... სახელიც გვერდია, ქემა-როდის-
საც ვიმსახურებდით... მთავრობა ჯილდოს მაძლევდა, პარტიულისტები
მაღლობას მიხდიდა... ახლა რა! მივატოვო და გავიქცე? მუდამ წესიერი
და საქმის ერთგული — დეზერტირი გაეხდე? და ყველაფერი ეს ჩავიდო-
ნო მხოლოდ იმისათვის, რომ რიგიანი ხელმძღვანელი ვერ გამოძებნეს?

მხარის დაჭვერი და თანამგრძნობი ბევრი გამოუჩნდა თელორეს, მაგ-
რამ იმედიანთა რაოდენობაც არ იყო ცოტა.

— წინასწარ ოვალები რად დაგითხაროთ? — თქვა ერთმა. — ხომ შე-
იძლება, ყველის აჯობოს ნიმინისტრალმა?

ახლა ჩვენი საამქროს უფროსი ჩაება საუბარში:

— ყველაფერი დასაშვებია და შესაძლებელი, მაგრამ ერთი კი ცხა-
დი და ნათელია. — წამოიწყო მან. — მინისტრის მოადგილედ ნამყოფი კა-
ცი, თანამდებობას და კარვ ცხოვრებას შეჩვეული, როგორი გულით შე-
მოვა ჩვენს ქარხანაში? განა ავტოს და თიხაში გაისვრის ხელს, ან იყალ-
რებს ჩვენთან გავლასა და ამხანავობას?!

— რატომაც არა!

— რითი ვართ მასზე ნაკლები?!?

— ჩვენს ქვეყანაში ასეთი ფიქრიც კი დანაშაული და შეცდომა!

და მეტმა ნაშილმა არ გაიზიარა საამქროს უფროსის აზრი.

ასეთი განწყობილებით ველოდით ახალ დირექტორს და თ შოვიდა
ისიც. მოვიდა დილით. ავტობუსს მოჰყვა და გაჩერებამდე ჩამოხტა სტუ-
დენტივით.

ეზოდან გავუპირიტეთ ჭიშკარზე მომდგარს.

დარაჯი წინათაც იცნობდა მას და ჭიშკარი მაშინვე გამოულო. შემდეგ
ქუდის მოხდით მიესალმა.

სალამზე მან თვის დაქნევით უპასუხა და კონტორისაკენ წავიდა.

იმ დღეს ქარხანაში თითქმის არაფერი გაკეთებული. ყველას აცრუე-
ბული გვქონდა გული. გასაფრენად ვიწყობდით ფრთებს და დასაფრენ აღ-
გილს ვეძებდით.

— ფეიქრად ვარ ნამუშევარი და საქსოვ ფაბრიკაში გადავალ. — ამ-
ბობდა ერთი.

— რენიგზაზე მოვეწყობი. — იმზადებდა ადგილს მეორე.

— რომელიმე საბჭოთა მეურნეობაში მოვქებნი ადგილს.

— სოფელში წავალ და კოლმეურნე გაეხდები.

— დახეთ, რა ქალაჩურები ყოფილხართ! — ბრაზმორევით წამოიძახა
თელორემ. — გაქცევას პირებთ?! ესაო და, დირექტორი არ დაგვინიშნეა
რიგიანიო. ეს ქარხანა კი რკინისმკვნეტელ მეპატრონეს ჩამოვართვით,
წლობით ვებრძოდით მის დაქირავებულ პოლიციასთა თუ უანდარმერიას. და

ახლა მივატოვოთ, გავიქცეთ? არა. იმაზე ფიქრი ზედმეტია. ერთიანა ჭრია
დირექტორი არ ქმნის ამქვეყნად ამინდს. არ გამოდგება — განკუთხულის,
როგორც ერთი და ორი მიაბრძანეს. დააშავებს? — იმასაც უპოვნიან თავ-
შესაფარს.

და ყველას შეგვრცხვა საკუთარი სულმოკლეობისა.

შუალისას პროფორგმა ჩამოიარა და გამოგვიცხადა:

— შესვენებისას ახალ დირექტორს სურს თქვენთან შეხვედრა და
კულტურის სახლში შეიკრიბენით.

— ხომ გითხარით, ესეც კრებით იწყებს მოღვაწეობას! — ჩაიცინა
ცნობილაძემ.

— უკეთესია აქ მოვიდეს და გვითხრას სათქმელი!

— არ გაემტყუნება, ნადიდვაცარია და ზემოდან ცერეს შეჩვეული.

— დირექტორების წერაში გამოწაფული, ალბათ. ასლაც დირექტორა
დაგვიწერს, ან ლონისძიებებს დაგვისახავს.

ყველამ რაღაც-რაღაცა თქვა, მაგრამ ახალი დირექტორის სასარგებ-
ლოდ არავის არაფერი დასცდენია.

დანიშნულ დროზე კულტურის სახლში მაანც შევგროვდით.

დირექტორი იქ დაგვიხვდა. პარტბიუროს მდივანთან იჯდა და რაღაცას
ელაბარაკებოდა. არ ეტყობოდა, თუ რაიმეთი უკმაყოფილო იყო და განაწ-
ყნი. პირიქით, ხშირადაც კი იცინოდა.

როცა ყველა შეგროვდა და დარბაზი ხალხით გაიჭედა, იგი წამოდგა,
იქ მყოფ თვალი მოავლო და ყოველგვარი შესავლის გარეშე დაიწყო:

— ამხანაგებო, მაატეო, რომ დასვენების წუთებს გართმევთ, მაგ-
რამ ჩვენი ქარხნის ინტერესები მოითხოვს ამას და, დარწმუნებული ვარ,
თქვენ მისთვის უფრო მეტ მსხვერბლსაც გაიღებთ.

— ყოჩალ, კარგად დაიწყო! — ჩაიმისურჩულა ყურში თიკანაძემ.

— ეს, არც კრებაა და არც თაობირი, რომ ვინმეს სიტყვით გამოსვლა
ევალებოდეს, — განაგრძო დირექტორმა. — დღეს კამათისაოვის არ გვცა-
ლია. ალბათ, ამისთვის სხვა დროს მოვიცლით, როცა უკეთესად წარვპარ-
თავთ საქმეს. ახლა მხოლოდ ორიოდე სიტყვა მსურს გითხრათ და ვთხოვთ
მომისმინოთ.

დარბაზი შეიშმუშნა და გაინაბა.

— ამხანაგებო, თქვენს ქარხანას მე კარგად ვიცნობ. ბევრ თქვენგან-
საც ვიცნობ. ბევრჯერ შემისწავლია და შემიმოწმებია თქვენი მუშაობა:
მუყიათი და ერთგული მუშები ხართ, თქვენი ქარხნის პატრიოტები, მაგრამ
რატომლაც ამ უკანასკნელ ხანს აღრინდელი სახელი და ლირსება შე-
ლახეთ. წინა რიგილან უკან გადაინაცვლეთ და იქაც ვერ მოახერხეთ მტკი-
ცად დადგომა. საქმეს ვერ არგო ჩემმა დაწერილმა ლონისძიებებმა, ვერ
დირექტორებმა.



— ლონისძიებების წერა არ კმარა! — წამოიძახა ვიღაცამ.

— მართალია, — დაუდასტურა დირექტორმა. — ამიტომა ცაგენტის სკოლად, როცა კვლავ ახალი ლონისძიებების დაწერა დამავალდება, და ავწერე და უბრალოდ განვაცხადე: მომანდეთ, გამიშვით იქ და, რაც გასაკრებელია, ქარხნის კოლექტივთან ერთად გავაკეთებ-მეთქი.

დარბაზში ტაში გაისმა.

— არა, ამხანაგებო, ჯერჯერობით საზეიმო არაფერი გვაქვს. ჯერ არც მე არაფერი გამიკეთებია, და ვერც თქვენ დაიყვეხით წარმატებებით! — ლიმილით თქვა დირექტორმა.

— სწორია!

— მართალია!

— ჰოდა, აპლოდისმენტებისა და საზეიმო განწყობილებისაგან დროებით თავი შევიკავოთ, სჯობს ვაჟკაცურად წავიმუშაოთ. რაც ლონისძიებების წერით ვერ გავაკეთო, ის პრაქტიკულად გამაეთებინეთ! იქ ჩემს წინადაღების მხარი დაუჭირეს, თქვენთან გამომგზავნეს, მენდნენ, მაგრამ ამას საჭიროა თქვენც მენდოთ, მხარი დამიჭიროთ, გამყვეთ და გამიყოლოთ. გასაკებია?

— გასაგებია!

— გენდობით!

— გაგვვებით!

— მაღლობელი ვარ, ამხანაგებო! — თავისუფალი ბრძანდებით!

— მეტი არაფერი? — უნებლიერ წამოსცდა ვიღაცას.

— მეტი არაფერი. — გაიმეორა დირექტორმა. — ქარხნას თქვენ ჩემ-ზე უკეთ იცნობთ, მუშაობა იცით. თუ რაიმე საჭიროა და გვინდა, ამისათვის ჩვენ ვიზრუნებთ. მაში, ამით მოვრჩეთ! — და დარბაზიდან ჩვენთან ერთად გამოვიდა.

სულ ათი წუთიც არ დაგვიკარგავს იმ საუბარში. შესვენების დროიდან რამდენიმე წუთი კიდევ შემოგვრჩენოდა, მაგრამ ამისათვის ანგარიში არ გავვიწევია, მაშინვე დაზებს მივაშურეთ და ხალისიანი მუშაობა გვეხალეთ.

— ესეც შენი დაწუნებული დირექტორი!

— ესეც შენი ნამინისტრალი!

— საქმიანი კაცი ჩანს!

ახლა აუგს აღარავინ ამბობდა მასზე, თუმცა ზოგიერთი ურწმუნო იმეორებდა:

— ნათქვამია: ფონი გასავალს დალოცეო!

— ვნახოთ, ხვალინდელი დღე რას მოგვიტანს.

ორი დღე ისე გავიდა, რომ ახალი დირექტორი თვალითაც არ დაგვანახავს. დილადრიან მოსული გვიან საღამომდე საწარმოო და საგეგმო გან-

ყოფილებათა ხელმძღვანელებთან კონტარაში ზის და ქალალდებში გა-
ბაო, ამბობდნენ.

— რამდენი ცენტი ვიყიდე, იმდენი ოჩანი ვამოდგაო. — გესუსი უკავშირი
ილაპარაკა ჩვენი სამეტოს ოსტატმა გურამ ზეინაძემ. — ქალი გადასცემულ
ქვით წაიწევს საქმე წინ?

მაგრამ ჩვენ მაიც ვმუშაობდით თავგამოდებით. ვცდილობდით აღვი-
ღვინა ჩვენი ქარხნის დაცუმული პრესტიური და სახელი.

ეჭ. როგორ ვვინდოდა აღრინდელი სახელის დაბრუნება, ქების მოსმე-
ნა და პარტიისა და ზალხის თვალში გამოიჩენა!

მესამე დღეს, სამუშაოდ რომ მივედით, ახალი დირექტორი ქარხნის
ეზოში დავინახეთ. ნელი ნაბიჯით დადოდა: ხან ცამდე აზიდულ მილებს
შეცეკრდა, ხან საწყობების განლაგებას ამოწმებდა, ხან ერთ აღვილას
შეჩერდებოდა და უბის წიგნაკში რაღაცას ინიშნოდდა.

მალე საყვირი მისცეს. ჩვენ საამქროებში შევეღით და ის იყო დავიწ-
ყეთ მუშაობა, რომ ახალი დირექტორიც შემოვიდა. შემოვიდა უბოალიდ.
თავის დაქნევით მოვევსალმა და კონვეიორს დაადგა თვალი. შევამჩნიე,
ვერ დარჩა კმაყოფილი პროდუქციის ხარისხით, მაგრამ საკვედური არ და-
სცდენია, დაზგებს ჩამოუარა და ერთ დანადგრძოლი გაჩერდა.

— როგორ მუშაობს? — შეეკითხა იგი ამ დანადგარის მეოთვალყურე
ოსტატ სიკ ნიკურაძეს, ჩვენს შორის ყველაზე უკმეხსა და ზედმიშვინით
თავისებურ კაცს.

— ისე, როგორც ჩვენი დირექტორები. — ზეღაც არ შეუხედავს, უპა-
სუხა ოსტატმა.

— როგორ გავიგოთ? — ეუცხოვა დირექტორს.

— თაღლითობს. თუმცა მას მიზეზი აქვს, ისინი კი განზრახ თაღლა-
თობდნენ.

დირექტორს ლოყები შეუფერადდა.

— მიზეზი? — მაიც იყითხა უფროსმა.

— მიზეზს ას კითხვა უნდა — იშეინა სიკომ, ჩარხში გავლილი ჭინჭი-
ლაკი კონვეიორზე შეისროლა და დირექტორს შემდეგ ახედა. — ხომ ხე-
დავ, ძლიერ ჯაგრაგებს, მოტყედა, მოცელდა, მოცულდა.

— თქვენი აზრით... — წამოიწყო დირექტორმა, მაგრამ სიკომ უა-
გილოდ შეაწყვეტინა:

— ჩემი აზრით, დირექტორებთან ერთად ესენიც რომ შეეცვალოთ.
ათერ უკეთესი იქნებოდა.

დირექტორმა ფანქარი ამოილ და უბის წიგნაკში რაღაც ჩაინიშნა.

— ეჭ. წერა-კითხვა რომ არ იცოდეთ, უკეთესად იქნებოდა ჩვენი საქ-
მე. — თავისეთვის, მაგრამ გასავონად თქვა სიკომ. — ნაჯევამს შეამოწმებ-
დით, გასინჯვდით და გასაკეთებელს ჩაუწერლად გააკეთებდით.

დირექტორმა ეს საყველურიც რომ უპასუხოდ დატოვა, ნიკურაძე რო და უფრო გათამამდა.

შესრულება

— ჩინოვნიკები, კაბინეტის ბიუროკრატები, კანცელარიის პრეზიდენტები! — ქალალდის ჩრჩილები, ფროსტარების მოტრფიალენი, უპასუხისმგებლონი! — და უკურად გულმოსულმა დაზგაზე დაპკრა მუშტი. — ჩვენ აქ... ნეტა ნება მომცა და... ერთი მეორეზე უარესები ხართ! — კბილები კბილებს დააჭირა და ისეთი ჭრიალი მოაღებინა, რომ გვეგონა ერთბაშად ყველა ჩაელეწებოდა.

დირექტორმა ერთხანს უცქირა, უცქირა ოსტატს და შემდეგ ჩვენ მოგვიბრუნდა.

მივუხვდით. ჩვენგან ითხოვდა პასუხს.

— თავისებური კაცია, ამხანავო ლევან! — უთხრა საამქროს უფროსმა. — არ გამოუდის გემრიელი სიტყვა-პასუხი, უფროს-უმცროსის გარჩევა არ ეხერხება.

— გასაგებია. — ერთხელ კიდევ გაიხედა სიკოსაკენ უფროსმა. — ბევრი გყავთ ასეთი?

— საბერძნიეროდ, ძალიან ცოტა! — თითქოს საამებლად, დირექტორს მიუგო საამქროს უფროსმა.

— სამწუხაროა. — თქვა დირექტორმა.

ჩვენ ვერ გავიგეთ, რა იყო სამწუხარო, ნიკურაძის მსგავსი ადამიანები რომ გვერია, თუ ცოტანი რომ იყვნენ.

— მაში, თქვენ ხელმძღვანელობის მადლიერი არა ხართ, ამხანავო? — ისევ ნიკურაძეს მიუბრუნდა დირექტორი.

— ხელმძღვანელობის!.. — გაიმეორა სიკომ. — ამას თუ ხელმძღვანელობას ეძახით! წარამარა იცვლებით და ერთნაირი უსაქმურები კი ხართ! წადით, მოვგშორდით და ნახეთ, თუ ჩვენ თვითონ ვერ მოვუაროთ და ვუპატრონოთ ქარხანას. ინსტიტუტებში რომ არ გვივლია, ნახაზებში რომ არ გავბანდულვართ, იმიტომ ფიქრობთ, რომ არაფერი გაგვეგება? ამას რა ინგვებანდულვართ, მოშლილი წისქვილივით ჭალჭალებს. რა ხარისხი უნდა მოვსოხოვთ ასეთ მანქანაზე მომუშავე ოსტატს? ჩვენ გვემას გვთხოვენ, ხარისხს, სისწრაფეს... ჩვენ კი ჩამორჩენა გვაქვს, უხარისხობა...

— ხომ შეიძლება ყველაფერი ეს თქვენი მიზეზით იყოს! — შეეკავათა უფროსი.

— ჩემი?! — გაკვირვებისაგან თვალები გაუშტერდა სიკოს.

— დიახ, მანქანა თქვენ არ გაბარით? მოვლა უნდა, ყურადღება. თქვენ, აღბათ... — მაგრამ სიკომ ამდენი ვერ მოითმინა.

— როგორ, ახლა მე მადანაშაულებთ? — თვალებში ცეცხლი ჩაიყრდა.

გა. — თქვენი აზრით, ჩვენი ბრალია, რომ ქარხანა დაეცა და დაქვეითდა? მადლობელი ვარ! აქიმდე ასეთი შეურაცხეოფა არავის მოუყენებისა მოქმედება თვის. — წინააღმდეგ მოიხსნა და დირექტორს სახეში ესროლა, შემდეგ მიტრიალდა, წასვლა დააპირა, მაგრამ ორიოდე სიტყვის სათქმელად შემობრუნდა: — აქ მუშაობა მაინც არ ლირს, ამაზე უარესიცაა მოსალოდნელი! — უშვერად შეიგინა და გავიდა.

ბოლდელი გაფითორდა. რაღაცის თქმა უნდოდა, მაგრამ სიტყვა ათროვებულ ტუჩებზე შერჩა. უხერხულად იქეთ-აქით მიმოიხედა და სამჯრო დატოვა.

ნიკურაძის ასეთი უხეშობა არ გაგვეირვებია, მაგრამ ახალი დირექტორის საქციელმა ჩაგვათიქჩა.

სიბრაზემ დაუბა ენა, თუ გაუბედაობამ? თუ ძველი ოსტატი დაინდო და არაფერი აკადრი?

გადაწყვეტილია: სიკო ჩვენთან აღარ მოვა სამუშაოდ. არც დირექტორი დაუშვებს ასეთ ჯანყისთავს. განა ასე შეიძლება მოექცე ხელმძღვანელს?

ამიტომაც იყო, ადრინდელი დირექტორებიც ავი თვალით უყურებდნენ სიკოს. არც ერთს არ მოსწონდა მისი კვიმატი ენა და მოურიდებელი სიტყვა-პასუხი, მაგრამ ნიკურაძის სამუშაოდან განთავისუფლებას ყველა რატომლაც ერიდებოდა. ალბათ, იმიტომ, რომ სიკოს მადლიანი ხელი და გამჭრიახი გონება ჰქონდა. როგორც ოსტატსა და სპეციალისტს, ჩვენს ქარხანაში ტოლი არ ჰყავდა. თუ ქარხნის მოძველებული დანადგარები ჯერ ადრე სუნთქვდნენ, ეს ნიკურაძის დამსახურება უფრო იყო, ვიდრე საწარმოს ხელმძღვანელთა და მთავარი ტექნოლოგისა. რა იყო, სიკოს ხელს რომ არ გაუკეთებინა, რა იყო, რომ მას არ გამოეგონებინა. წყობილებიდან გამოსულ ჩარჩებსაც კი უდგამდა სულ.

ადრე, სანამ ქარხანას გულშემატკიცარი ხელმძღვანელები განაგებდნენ, სიკოს სახელი და დაფასებაც ჰქონდა, სამაგალითოდ ასახელებდნენ თათბირებსა და კრებებზე, გაზეთებით ავტცელებდნენ მის გამოცდილებას. შემდეგ რატომლაც გამოვიდა მოდიდან ქარხნის პატრიოტი ოსტატის სახელი. მართალია, სამუშაოს არ აკლებდნენ, მისი შრომითა და გამოცდილებით კვლავინდებურად სარგებლობდნენ, მაგრამ პატივში არ ჰყავდათ და, ცოტა არ იყოს, ნიკურაძემ თავმოყვარეობის შელახვა იგრძნო. ხშირად ბუზლუნებდა, ყველას ედავებოდა და ნამუშევარს უწუნებდა, ხელმძღვანელობას ხომ სულ კრიჭაში ედგა.

— სიმართლეს, სიმართლეს ვერ ვუღალატებ! — იცოდა თქმა და სიმართლეზე გადაყოლილი, საკუთარ ინტერესებს ივიწყებდა.

ყველას როდი უყვარს სიმართლე. არც ყოველნაირი სიმართლის თქმა

იძლევა სასურველ შედეგს. სიმართლესაც თავისი ადგილი აქვს  მისი გამომუღავნება საქმეს არ გებს, არ უნდა შეაქციო გვერდი, მაგრამ ზოგადი ზიანს რომ უთხრა, მახინჯი ხარო, ამით საქმეს ვერ უშვილი, თუ კუთხის გადასაცემა მართლის ღალატს ვერავინ დაგწამებს.

ხშირად ასეთი სიმართლის ფქმაც უყვარდა სიკოს და ამისათვის ბევრს არ მოსწონდა იგი.

მოულოდნელად ნიკურაძე კვლავ შემოვიდა საამქროში. დანადგართან მივიდა და ჭირისუფალივით თავზე დაადგა.

ეტყობოდა, ჩაფიქრებოდა თავის საქციელს და ნანობდა.

ჩევენ ხმას არ ვიღებდით, ხანდახან ცალი თვალით გადავხედავდით მხოლოდ.

ფიღხანს იდგა სიკო დაზგასთან. თითქოს სამუდამოდ ეთხოვებაო, ისე დასცემეროდა. მერე თავი ასწია და ნაღვლიანად ჩაილაპარაკა:

— ჯერ კიდევ არ მინდოდა გამოგთხოვებოდი. — დაზგას ხელი შეუს-ვა და ცრემლი მოსწყდა.

— მერე ვინ გაგდებს, შე კაი კაცო? — ყველის დაგასწარი მე და გუ-ლი დამეწვა. — მივალთ, ვთხოვთ, შევეხვეწერით. არ უნდა იყოს უგულო კაცი...

— არა. აღარ ღირს ჩემი მუშაობა აქ. არც ის დათმობს. ჩემთვისაც უხერხულია. — უიმედოდ ჩაიქნია ხელი სიკომ.

ერთხელ კიდევ მოავლო თვალი საამქროს, ყველა ერთბაშად შეგვათ-ვალიერა, შემდეგ მიბრუნდა და სასაფლაოდან დაბრუნებული ჭირისუფ-ლის ნაბიჯით გავიდა.

ამ გამოთხოვებამ ძალიან იმოქმედა ჩეენზე. დაგვეკარგა მუშაობის ხა-ლისი, გაგვიქრა ენერგია. რამდენადაც კმაყოფილი ვიყავით ახალი დირექ-ტორის შეხვედრით, მისი პირველი გაცნობით, იმდენად უკმაყოფილონი დაგრჩით დღევანდელი შემთხვევით. დღეს იგი ისე კეთილი არ ჩანდა, რო-გორც იმ შეხვედრისას, თითქოს მრისხანე და ავბუნებისა გახდა.

— ჰოდა, მორჩა, სიკო ჩევენ აღარ დაგვიბრუნდება! — დაგასკვენით ყველამ.

— მოხსნის!

— გაათავისუფლებს...

— შეიძლება პასუხისმის მისცეს შეურაცხყოფისათვის.

როგორც მოველოდით, ისე მოხდა. მეორე დღეს სიკო სამუშაოდ არ მოსულა, დირექტორმა კი საამქროში გამოგზავნა კაცი. — ნიკურაძე ჩემ-თან გამოცხადდესო. როცა ამბავი მიუტანეს, ოსტატი სამუშაოდ არ გამო-სულაო, მაშინ ქარხკომის თავმჯდომარეს ნიკურაძის გამოუცხადებლობის შიზეზი კითხა.



— ამ ვიცი, ამხანაგო ლევან! ჩვენთვის არაფერი უცნობი უკანონობისა უპასუხა თავმჯდომარებ.

— გამიგეთ და შემატყობინეთ!

ასეთი ბრძანების კილო ქარხუმელებს არ მოეწონათ. მაშინ ბოდებელიც აღილდა:

— ამხანავო პავლე, მართალია, ვერ გიბრძანებ და შენი უფროსიც
არა ვარ, მაგრამ კოლექტიური ხელშეკრულების შესრულებას კი მოგთ-
ხვეთ. დიახ, დიახ, მოვალე ხართ მუშა-მოსამსახურეთა საქციელისათვის
პასუხი აგოთ. ეს შემიძლია სასამართლოს წესითაც მოგთხოვოთ. როგორ?
რას გავალებთ? ისეთს არაფერს! გაცნობებთ, რომ ნიკურაძე სამუშაოდ ამ
გამოცხადებულა. თქვენი მოვალეობაა, გაიგოთ რა მოუვიდა — იქნებ.
ავადაა, უჭირს რაიმე. როგორ? ვერაფრით დაეხმარებით? რას ამბობ, კა-
ცო! აბა, რას აკეთებთ მაქ? კარგი, კარგი! გავეცნობი თქვენს საქმიანობა-
საც. — ტელეფონი დადო და მდივანს დაავალა, ნიკურაძეს მანქანა გაუვ-
ზავნეთ და, თუ არა უჭირს რა, წამოიყვანეთ.

ერთი საათის შემდეგ სიკო დამნაშავის ნაბიჯით შევიდა დირექტორის კაბინეტში და ერთ ალბომს დაესო.

— ეს რაო, მანავ ნიკურაძე, ხელმძღვანელობას ესაყვედურები და
თავად კი სამუშაოდ არ გამოდიხა? — შეათვალიერა დირექტორმა ოს-
ტატი. — ვერდ ხომ არა ხარ?

— օրս. — տազո առ սպիրիտ նօսդրածու.

— მაში, სამოუშაოდ რატომ არ გამოხვები?

ნიკოლაძემ პასუხის ნაკვლათ უფრო ჩაკიდა თავი.

— အနေဖြင့်လဲ ဘုရာ သတ္တဝါရပါတီ! — အိုးကြော မြိုင်၊ ဘန်ရှာ စိတ်မြတ်ပေါ့

— 38(2). — ମନ୍ତ୍ରକାରୀ ମନ୍ତ୍ରମାଳା ହିଁ ମନ୍ତ୍ରମାଳା.

— არა. მასეთ სისულელეს ვერ ჩავიდნენ. — ბეჭითად შეათვალიერა უფროსმა სიკო. — ქარხანას ბოძს ვერ გამოვაცლი. დასჭის სხვა ხაზუალი-ბებიც გავაჩინია.

— ჩემს ხასიათს ვერავითარი საშუალებებით ვერ შეცვლით. უკეთესი, დანადგარებისა და მანქანების შეცვლისათვის იზრუნოთ. — თავისებური უკმერბობა მაინც ვერ დაივიწყა ნიკურაძემ.

ଫିର୍ମାନିବିନ୍ଦୁମା ଗୁଣିମା.

— თქვენი ხასიათის შეცვლას არც შევეცდები. ის მე მომწონს, ხელს
არ მიშლის, ხოლო დანადგარებისა და მანქანების შეცვლისათვის... მოდი,
ერთად ვიზრუნოთ! — რას იტყვა? მოჩინა? — წამორგა და ხელი ჯაჭვითა.

— მოდის! — სიხარულით შესძახა ხელი საკუთარ მარჯვენაში მოიმწყვდა.

შესამე დღეს ბრძანება გამოაკრეს, რომელიც ქარხნის ერთი დავით რე
მონტეში ჩადგომას იუწყებოდა.

— რა დროს რემონტია, რა დროს ქარხნის შეჩერებაა?! — უცხადებული
ხლუნი.

მართლაც, ძლიერდიობით მოვაბით საქმეს თავი, დღიური დავალებე-
ბის შესრულება ვიწყეთ და ამ დროს რემონტი!

მაგრამ ჩვენს საყვედურს რომ სიკომ მხარი არ დაუჭირა და ბანი არ
დაგვაწია, ყველას გაგვეკვირდა.

— გონივრული მოსაზრებაა. — გვითხრა მან, — სანამ გლეხი გუთანს
შეაბამდეს და სამუშაოდ გავიდოდეს, მანამ სახნის-საკვეთს კარგად მო-
პირავს, გალესავს და გუთანს მოარგებს. ოსტატმა დაზვასთან მისელამდე
უნდა მიზედოს იარაღს და წესრიგზე მოიყაონს. არაფერია, რემონტით
გადაწყვეტილ დროს მაღალი შრომის ნაყოფიერებით ავანაზლაურებთ.

— მაშ, მხარს უჭერ ჩვენი დირექციის ღონისძიებას?

— საგსებით. ეტყობა, ჭკვიანი ბიჭია ეს კომსომოლა.

— რას ამბობ, რა დროს კომსომოლობაა, საცაა ოცდაათისა განვე-
ბა. — შეედავენ სიკოს.

— ეგ სულერთია, — თქვა მან. — სტილი აქვს ახალგაზრდული, მო-
წვდომება, რწმენა. რაც არ იცის, სხვას ეკითხება, თავი დიდად არ მოაქვს
და საერთო საქმისათვის ზრუნავს. სალი კომკავშირული ორგანიზაცია თუ
გამოზრდის ასეთ ვაჟკაცებს. ნამდვილი ბოლშევიკების რიგებში გაწრთენი-
ლი კომუნისტი თუ იქნება ასე პირუთვნელი და სამართლიანი.

მაღლობა ღმერთს! ერთი ხელმძღვანელი მაინც გამოიძებნა. სიკო
მოსაზრისი. მაგრამ არ იფიქროთ, მის წინაშე ქვედი მოეხაროს, მორიდებუ-
ლი გამხდარიყოს. პირიქით, შეგირდივით აძლევდა შენიშვნებს და ზოგჯერ
კამათსაც არ ერიდებოდა.

საერთოდ, ჩვენი ახალი ხელმძღვანელი არ თავილობდა რიგითი მუშე-
ბისა და ოსტატების რჩევას, თუმცა მათ საფუძვლიანად სწონიდა და ამო-
წმებდა. ალბათ, ამიტომ იყო, რომ მალე მას ისე შევეჩვით, ისე დავუახ-
ლოვდით, რომ საკუთარ ჭირსა და ლხინსაც კი ვუზიარებდით.

— ხომ ხედავთ, გვუვანან ადამიანები, რომლებსაც შეუძლიათ ჩვენი
მეურნეობის ამა თუ იმ დარგის კარგად წარმართვა. თუ კი მათ მოძებნიან
და შეარჩევენ. — ამბობდნენ ბოდბელის მუშაობით კმაყოფილი მუშები.

— სწორია. — უდასტურებენ სხვებიც. — მთავარია შერჩევა. ყველა
უნარისა და მიღრეკილების მიხედვით უნდა გაიგზვნოს სამუშაოზე.

და ერთხელ, როცა მანქანების რემონტს ვაწარმოებდით, ჩვენმა ეშინ-
ანდა შევტუხა გოგონამ დირექტორის იქ ყოფნისას იხუმრა:

— მართალი ბრძანდებით, დირექტორი კარგი გვყავს, მაგრამ ჩვენს

გათხოვებაზე რომ არ ფიქრობს, ეს კი არ მოგვწონს. — ეშმაკუტავე ცეკვა
ბოდბელს.

— მართალია, მართალი, — დააწიეს გოგონებმა და აკისკისძნენ.

ბოლბელს ბავშვივით შეუწითლდა ლოყები.

— მაღროვეთ ცოტა, აგერ მუშაობას გავაჩალებთ, ჩამორჩენილან გა-
მოვალო, გარდამავალ დროშას დავისაკუთრებთ და... — გოგონებს გადა-
ავლო თვალი. — რომელიც უფრო გამოიჩენს თავს, უწინ იმას გადავუხ-
დით ქორწილს.

— ეჭ, — თითქოს ნაღვლიანად ამოიოხრა შუახნის გაუთხოვარმა ქა-
ლმა. — პატივცემული ზურაბ მერაბიჩი დარჩენილიყო, ქამდე ყველას გა-
გვათხოვებდა, მაგრამ...

— მაშ, მაშ. — და ქალებმა ყოფილი დირექტორი და მისი ბრძანება
გაიხსენეს.

რემონტი ვადაზე ადრე დავამთავრეთ. არ გაგვირჩევია დღე და ღამე,
ცუდი თუ კარგი დარი, ძნელი და იოლი სამუშაო.

ვეუშაობდით, ვაკეთებდით და გვიხაროდა, რომ მალე განახლებულ
დანადგარებთან დავდგებოდით და აწყობილ ჩარჩებს ავუშვებდით. შრომა
მსუბუქი იქნებოდა და ნაშრომი ბარაჯიანი.

ჭერ კიდევ რემონტი დამთავრებული არ გვქონდა, ქარხნის საწყობი
რომ გაივსო ნედლეულითა და მასალებით. დანადგარებისათვის ბლომად
მოზიდეს სათადარიგო ნაწილები.

ბოლოს, ავამუშავეთ თუ არა ქარხანა, წამითაც აღარ გვიგრძნია რო-
მელიმე ბერკეტისა თუ ჩატხის თაღლითობა და ღალატი.

ერთი თვის ნაცდერი რამდენიმე დღეში ავინაზლაურეთ, ხოლო ერ-
თი თვის შემდეგ სამინისტროდან რომ დარეკეს, პირველად შეგვაქეს. იმე-
დია, წლის ბოლომდე გარღვევებიდან გამოხვალო და ჩამორჩენილთა რი-
გებს მიატოვებთო.

— არა, მოწინავეებსაც უნდა გაუსწროთ! — უპასუხა დირექტორმა
მინისტრს და შემდეგ მასთან საუბრის შინაარსი ჩვენც გაგვაცნო.

— ჭერ კიდევ არ არიან დარწმუნებული ჩვენს საბოლოო გამარჯვე-
ბაში. — გვითხრა მან.

როცა წლის დამთავრებამდე ოცი დღით ადრე წლიური დავალების-
შესრულება ვუპატაკეთ და დანაზოგებიც ბლომად ვუჩვენეთ, იცოცხლეთ,
მაშინ იწყეს ჩვენთან დენა ყოველი მხრიდან: სამინისტროდან, ქალაქიკომი-
დან, რაისაბჭოდან, პროფესიონალიდან... აბა, გაზეთებისა და რადიომაუწყებ-
ლობის კორესპონდენტებმა ხომ სულ აგვიკლეს!

— ხომ გეუბნებოდით, — მერამდენედ გვეუბნებოდა ნიკურაძე. —

მასა მასაა და ყოვლისშემძლე, მაგრამ თუ რიგიანი ხელმძღვანელობის /ჩაუ-
დგა სათავეში, ვერაფერს გააკეთებს.

ვერ ვიტყვი, თითქოს ყველაფერი უმტკივნეულოდ და შეთანხმულობის
კეთდებოდა. მოწუწუნენი და მოსაყვედურენი ახალ ხელმძღვანელსაც საკ-
მაოდ გამოუჩნდა. ზოგი რა ბრალს სდებდა და ზოგი რას. ამ მხრივ ქარხკო-
მის ხელმძღვანელებმა ისახელეს ყველაზე უფრო თავი. ვითომ მუშა-მოსამ-
სახურეთა ინტერესები დაიხვიერს ხელზე და ადმინისტრაციას ქარხნის უდ-
როო დროს რემონტში ჩაყენება დასდეს ბრალად. მათ ზოგიერთმა განაწ-
ყენებულმა თანამშრომელმაც დაუჭირა მხარი და საქმე იქამდე მივიდა,
რომ საკითხი ქალაქკომის ბიუროს განხილვის საგნად იქცა.

აქ კი გამოიჩინა თავი ჩვენმა კოლექტივმა და თავისი სიტყვა გაბედუ-
ლად და აშკარად გამოთქვა.

ეს ჩვენი სიტყვა საკმაო გახდა ჰეშმარიტების გასამარჯვებლად. მოკ-
ლე ხანში მოგვიხდა ქარხკომის გადარჩევა და მისი შემადგენლობის გადა-
ხალისება.

ძალიან გვინდოდა ქარხკომის თავმჯდომარედ ნიკურაძის არჩევა, მავ-
რამ ცნობილმა ოსტატმა ქვა ააგდო და თავი შეუშვირა:

— როგორ, დაზგასთან აღარ ვარგივარ?! — იყვირა მან. — არა, მაგ სა-
ქმისათვის არ გაგჩენილვარ.

ქარხკომის შემადგენლობაში იგი მაინც გავიყვანეთ და არც მას გაუ-
წევია წინააღმდეგობა.

და ერთხელ, როცა სოციალისტური შეჯიბრების შედეგები შევაჯამეთ
და ქარხანაში გარდამავალი წითელი დროშა ავატრიალეთ, ეშხიანმა შავ-
ტუხა გოგომ კვლავ იოხუნჯა:

— ახლა მაინც ხომ გამათხოვებთ, პატივცემულო დირექტორო?

ბოდბელს კვლავ წამოუწითლდა ლოყები და ისე დაადგა თვალი ოხუნჯ
გოგონას, რომ ყველასათავის გასაგები გახდა — ეს გოგონა მას სხვისთვის
არ ემეტებოდა.





მამის ვარშანიშვი

ჩაღა ჩაყრილო ჩემო ვენახო!

მე ბინადარი უთვალავ ფერის,
 უღვთო სიზმარის ცდუნებას ვამხელ:
 ქირმა აკვნების მაყარა ფერფლი,
 ამოვიგმინე: ნუ დამანახებ,
 ნუ დამანახებ, ჩემო მამულო!
 გული ვაწურე შებოლილ კედელს,
 ცრემლი ვაშხეფე ხავსიან კიბეს.
 ნუთუ შავები სწყუროდათ დედებს,
 ეჰ, ნუთუ წარლვნა გველოდა კიდევ,
 მითხარ, ტანჯულო ჩემო მამულო!
 დუმან ქვევრები, მე ვიკვესები,
 ბინდი თვალს მიხშობს, ვეძებ, ვერ ვნახო?!
 ვინ ამოთუთქა შენი ფესვები.
 ჩალმა ჩაყრილო ჩემო ვენახო,
 მამულის ცრემლო, ჩემო ვენახო!
 მე მწყურვალე ვარ შოთას, აკავის,
 მე მწყურვალე ვარ ლექსის მწყაზარის...
 ეჰ, ნუთუ ისევ დავჩაჩანევდი, —
 ისევ მინარე, ისევ აზანი?
 საიო გაფრინდი, ტატოს მერანო!
 სიზმრით წამება, სიზმრით ცდუნება
 ასე მაშფოთებს, ასე გულს მილევს.
 ჩემი ვენახი მზეს ეთბუნება
 და დიდ ქვევრებში ეძებს სიგრილეს...

და მიკვირს ჩემი სიზმრის ცდუნება.
 უნდოდი, განა რად უნდა ფიცი,
 ეჲ, სხვას რას მეტყვის ციხე ხიხანის,
 ხიმშიაშვილის თავი და სისხლი,
 მე სხვას რას მეტყვის, აბა, მიოხარი.
 აღგვად უნდოდი, ჩემო მამულო!
 მე სხვას რას მეტყვის აბაშიძეთა
 დიდი სინდისი და გულის ფეოქვა.
 წმინდა აზრი და სული მაღალი.
 განა არ ვიცი, გულო-აღაი
 აკავის ცხედარს რამ შეავერრა?
 განა არ ვიცი, ხელმა ურჯულოს
 რაისთვის წარყვნა სხალთის ტაძარი?
 განა არ მტკივა ქვაც გარუზული.
 განა ახლაც არ მწვავს ის ხანძარი?
 რა მწუხარის ჟამი განვლე, მამულო!
 მე ერთი სულით იმ ლექსს აღმოვოქვამ,
 რა ვენა, არა ვარ კაცი ენამზე.
 ჩემო პატარა მიწავ ქართულო.
 მობულბულეო დედაენაზე,
 რა იღზევების ჟამი მოგსვლია!
 მე ვინაც მიყვარს, ჩემია ვინაც.
 ჩემო ბატონო, მე ის ვერ ვნახო?!
 ნეტავი ვიყო კაცი ენამზე,
 მუდამ მამლერა ჩემს ტკბილ ენაზე:
 „ჩალმა ჩაყრილო ჩემო ვენახო!“

შ ვ ი მ დ ა ი მ ა მ ა მ ა ს

წვიმდა იმ ღამეს, გრილი შხეფები
 შავ-შავ წამწამებს შენ გისველებდა.
 როგორ ლელავდი, ვერც მოგეფერე,
 სული ნაწამი არ გისვენებდა...
 წვიმდა იმ ღამეს, რა ნაზად წვიმდა!
 „იყავ მშვიდობით!“ თქვი, რას ნიშნავდა?!
 ჩემი ვარსკვლავი როგორ ბრწყინავდა,
 თეთრი იმედი ვინ გამიშავა?!

მითხარ, ვინა ხარ, რა ხარ, პიტალო?!
 შენი გული და ნება მაოცებს...
 ჩემო ღმერთო და ჩემო ტიტანო,
 ტკბილო წამებავ, მე ვერ დაგლოცე.
 გზები ბილილა მე ვერ გადავჭერ,
 რად არ ვიდარდო, რად არ ვლელავდე.
 ჩემთან ეწამე? წახველ... გადარჩი?
 ნეტამც ზამბახში გნახო ყელამდე!
 შენ უწყი, რაც მე ვერ გამებედა
 დასანანი და სევდის მომგვრელი.
 ეს რა ტკივილი მე დამებედა,
 აღარ მოგელი, აღარ მოგელი.
 შენი სახელი გულზე ამოვჭერ, —
 ჩემი ფიქრი და ხატება წმინდა...
 ო, რას ნიშნავდა, შენ რომ დამლოცე?!
 შენ რომ დამშორდი, რა ნაზად წვიმდა.

* * *

აი, მე თითქოს ზღვისპირად ვზივარ,
 ჩემში ტალღების შემოდის ელდა.
 მე ვისით ვსუნთქავ, ვლოცავ ვის წამწამს,
 სად არის ნეტავ? ვახსოვარ ნეტავ?
 თოლია მინდა.... და ლურჯი ფენა,
 ქვესქნელს ჩახედვა თვალით ტიტანით.
 ასე ცისფერად ვინ შემიფერა,
 ალბათ, ზღვას სხვა ფერს ვერ ავიტანდი.
 შორი ამბორი ვის დავაბარო
 და ჩავჩურჩულებ მიწას, ამ მიწას...
 ჩემმა მედუზამ, ასე საბრალომ,
 მინდა, რომ ცხელი სული ამიწვის.
 რა წამებაა, რომ სასოებით
 მოგენატრება ზღვა და კენჭები!..
 ისფერ თვალებს რომ ვეშორები,
 ვლელავ ეჭვებით.

რა წამებაა, რომ შენს ტოლებზე
წმინდა ოცნება არ მოგასვენებს.
ცას გაეკვრება ფიქრის ზოლები,
ვინ დაგივიწყა და ვინ გახსენებს.
რა წამებაა, შორიშორეთით
ფიქრი იძახე, რაც შენ გათრთოლებს...
ზღვაო, ოცნებით შენთან მოვედი
და თოლიები გადამათოვე.

* * *

რა მშვენებაა ელვა-ქუხილი,
განა ცას ისე როგორ ვიწამებ.
რა წამებაა შენი წუხილი,
ყვითელ ზღვაურში ეძებ სიმჭვანეს.
რა მშვენებაა შენი თვალები,
ნუ დააბედებ დარღს და სიმწარეს.
შენთან ვიწყები, შენთან ვთავდები
და ჩემი სულის ხატად ვიწამე.
ოლონდ იხარე, ოლონდ იმღერე,
მე განა მიმძიმს წამოშველება?!
მე ვიყო შენი პატარა ღილე,
სულ რომ ვიცოცხლო შენი მშვენება..



ნოღა მოღვაწე

კ ს პ ი

ბერიკაცები მაგნოლიის ქვეშ დომინოს თამაშობდნენ. შემოდგომის მზე მკრთალად ფენდა მეწამულ სხივებს და გაცრეცილ ღრუბლებს ქარი მიერეცებოდა. მაგრამ ხეივანს ჯერ არ ეტყობოდა შემოდგომა — ყვავილები მკვეთრი ფერებით ხასხას ბდენ და ხალხიც მრავლად ირეოდა. გაზონების პირას პატარა ბავშვები ჩაცუცქებულიყვნენ: ზოგი მაგნოლიის დაცვენილი ფოთლებისაგან ქუდსა და ქამარს აკეთებდა, ზოგი პატარა ვეღროებში კენჭებს ყრიდა და ხეივანს ურიაშულით ახვებდნენ.

ხეივნის თავში, ერთმანეთზე მიღმულ ცისფერ სკამებზე, პენსიონერები ისხდნენ. როცა მზე ამოწვერება და ჯერ კიდევ სუსტ სხივებს გადმოაფრქვევს, ისინი დათქმულებივით ერთსა და იმავე ღროს ხეივანში იურიებიან და შინც ერთსა და იმავე ღროს ბრუნდებიან. ვინ არ არის იქ: ყოფილი ექიმი, აგრონომი, მუშა, ფარმაცევტი, ინჟინერი, მრავავი, ოფიცერი. ხეივანში მთელი საათობით სხედან, საუბრობენ, ერთობიან. ზოგჯერ ისინი ბავშვებსა ჰგვანან, აი იმ ბავშვებს, გაზონების პირას რომ ჩაცუცქებულან და თამაშობენ.

დომინოს მოთამაშე ბერიკაცებიც პენსიონერები იყვნენ. ვინ იცის, მერამდენ ხელს თამაშობდნენ. ქალალდი სულ ციფრებით ჰქონდათ სავსე. ერთი მათგანი მაღალი იყო. მიუხედავად სიბერისა, წელში გამართული იჯდა. თეთრი ულვაშები მოხდენილად ეწყიბა და ახალ წვერგაპარსული იყო. მოშვებული თეთრი თმა კეფაზე სცემდა. ხანდახან ბოხი, ლაზათიანი ხმით წამინდახებდა ხოლმე: „სამი და ხუთი“, ან „არ არის სწორი“, ან კიდევ, „დამთავრდა, დათვალე ქვები“. გამარჯვების ნიშნად თვალები აუკიანთდებოდა და მოწინააღმდეგეს მიმართავდა:

— არ იცი თამაში!

— ვინ, მე?! ერთი ხელი მომიგე და იმიტომ?

— რატომ ერთი ხელი?

— აბა, რამდენი?

— ეს მეცნიერებული ხელია!

ერთმანეთს ბავშვებივით შეეძნენ, სახეზე სიბრაზე დატყობის ტრანსჩები აუთამაშდათ, მაგრამ ერთმანეთს მხოლოდ ის უთხრეს, არა ხარ სწორი.

— მოდი, კიდევ ვითამაშოთ! — თქვა მაღალ-მაღალმა და აწყეპილ ულვაშებზე ხელი გადაისვა.

— ვითამაშოთ!

ქვები აჭრეს და თამაში განაგრძეს.

მაღალ-მაღალი ყოფილი დირექტორი იყო. საწარმოში მკაცრი ხელმძღვანელის სახელი ჰქონდა და იშვიათად თუ გაიღიმებდა. ამბობდნენ, ამხანაგებთან მაინცდამაინც გულგახსნილი არ ყოფილა. ყველასგან თავს შორის იჭერდა. მაგრამ დახმარება იცოდა, თუ რამ შეეძლო, ხელს არ დაგაკლებდათ.

— ხომ ვთქვი, ვერ მომიგებ-მეთქი! — გამოაჯავრა იგი მოწინააღმდეგებ.

— დიდი საქმე, ერთი ხელი თუ მოიგე! — უთხრა მან.

— კიდევ ვითამაშოთ. ახლა მეორესაც მოგოგებ!

— კარგი! ჯერ მოიგე და მერე დაიტრაბახე.

ქვები ისევ აჭრეს.

მზე თითქმის მაგნოლიის კენჭეროს გაუსწორდა. ჩამოცხა. ჰამოცხა. ჰამოცხა. ხეივნებში ხალხმა იმატა და მათი ფერად-ფერადი ტანსაცმელი ყვავილების ფერს შეერია.

დირექტორყოფილს ქველი კადრის მუშა ეთამაშებოდა. იგი ტანად დაბალი იყო, მაგრამ ძალზე მკვრივი, ჩაფსკვნილი ჩანდა. მის ხმაშიც უფრო მამაკაცური, ძლიერი სული გამოკრთოდა. იგი თეთრი ტილოს შაოვლითა და ხალათით იყო. წვერი დაბალზე ჰქონდა მოშვებული. პატიოსანი, თავმდაბალი კაცი იყო, კეთილსინდისიერი მუშა და კარგადაც ცხოვრობდა.

მან ქვა ხელში შეატრიალა და გამარჯვებულის ტონით წამოიძახა:

— დათვალე ქვები!

დირექტორყოფილი შეცბა, მაგრამ პავშურად ჩაილიმა და ქვები დასათვლელად გადმოაბრუნა.

— არაფერი მეთქმის! — თქვა მან.

— ვითამაშოთ კიდევ?

დირექტორყოფილმა მხოლოდ თავი გააქნია, არაო.

ბერიკაცებმა დომინოს ქვები ყუთში ჩააწყვეს.

— ოქროს ხანა, ბავშვობა! — თქვა ყოფილმა დირექტორმა და ცინ

ვანში მოთამაშე ბავშვებს გახედა.

ღუმილი ჩამოვარდა.

ბერიკაცები კარის მეზობლები იყვნენ, მაგრამ წინათ ერთიმეორეს-
თან არ გადადიოდნენ. ცხოვრობდნენ ასე, თავთავისთვის. ორივეს საკუთა-
რი საქმე და საზრუნავი ჰქონდა, ახლა კი...

— იმაღმა ჭაღრაკი ვითამაშოთ! — უთხრა ყოფილმა დირექტორმა ყო-
ფილ მუშას.

— ვითამაშოთ!

— ჩემსას გაღმოდი.

— უხერხულია, წუხელ თქვენი მეუღლე შევაწუხეთ.

— ნუ გერიდება, გაღმოდი!

ჯგუფად მსხლომი ჰენსიონერები ბაასობდნენ. ზოგს ახალი გაზეთი მო-
ეტანა, გაეშალა და კითხულობდა. ერთი მეორესთან ბეღურებივით მო-
ქუჩებულიყვნენ. როგორც ყოველთვის, ჯგუფში ერთი ხუმარაა — პირხმე-
ლი მაღალი ბერიკაცი თავადაც გულიანად იცინოდა და სხევბსაც აცინებ-
და. თავისებურად, ბებრულად ოხუნჯობდა. ზოგჯერ ისინი იმ ბავშვებსა
ჰგავდნენ, ხელიხელჩაკიდებულები წრეში გაქცევა-დაჭერობანას რომ თამა-
შობდნენ და რომელთა ურიამული მოელ ხეივანს ავსებდა.

დომინოს მოთამაშე ბერიკაცები მეგობრულად მიაბიჯებდნენ.

გერიკაცი და გიჭი

მზე ქოხის კორტოხს უსწორდებოდა. ბიჭსა და ბერიკაცს სუფრა გაე-
შლათ და საღილობდნენ.

— სად შეგხვდა იგი? — კითხა მოხუცმა ბიჭს.

— ჭალაში. შინ ფიჩხი მიმქონდა.

— მერე?

— დამხვდა და გამლახა.

ბერიკაცმა ჭალარა წარბები წყენით შეიკრა.

— ალბათ, გაბრაზე. რეზო უდანაშაულოდ არავის გალახავს.

ბიჭს პირში ლუკმა გაუშეშდა.

— არა, ბაბუ, იგი არ გამიბრაზებია.

— სტყუი!

— არაფერიც! მან მაჩანჩალა დამიძახა, მე ქვა ვესროლე და გამლახა-

— ძალიან კარგი!

ბერიყაცი მდინარის პირას ცხოვრობდა. მასავით ბებერ თხმელს შევუსახა-
ჟატარა ქოხი ედგა. გაღმა, მდინარის ნაპირს კოლმეურნეობის სიმინდის გა-/
ნები გასდევდა. ბერიყაცი სიმინდის ყანებს დარაგობდა. როცა სოფტერი და მარტინი
ითალებოდა, სადღაც შორს ვარსკვლავები გამოკრთებოდნენ და საღაოს
გრილი ნიავი წამოუბერავდა, ბერიყაცი მხარზე თოფს გადაიკიდებდა, შეა-
დებოდა ცხენზე და მდინარის ნაპირს დაჭყვებოდა. ცხენსა და მხედარს
ბევრჯერ უვლიათ ამ გზებზე მთვარიანშიც და წვიმიანშიც.

შუაღლისას მას ბიჭი აკითხავდა. კალათით თბილ საღილსა და დოქიო
ლვინოს ჩამოუტანდა და ერთად საღილობდნენ. ბიჭი თორმეტი-ცაჟეტი
წლისა იყო.

— დედა შინ დატოვე? — კითხა ბიჭს ბერიყაცმა.

— კი. ჩაის პლანტაციაში აპირებდა.

ბერიყაცმა ღვინო ღაისხა, ჭიქა ღასცალა და თქვა:

— მამაშენმა რა ქნა, გათოხნა ვენახი?

— გუშინ მთათავა. ამ დილით ზეგანში წავიდა. დღეს ჩვენი ბრიგადა
ყანას იქ თოხნის.

საშინლად ჩამოცხა. სადღაც ხმელ ფოთლებში ჭრიჭინობელა ჭრიჭინებ-
და. ამ დამაოსებელ სიცებში მდინარესაც ჩავარდნოდა ენა, თითქმის მთლად
მილეული ძეველებურად ველარ ხმაურობდა. ვეებერთელა ლოდები მკერდ-
გამშრალი შეჰყურებდა ზეცას.

მდინარის გაღმა ეკალ-ბარდი გამოეკაფათ და თამბაქო დაერგოთ. ბიჭ-
მა იცოდა, რომ იგი რეზოს ბაბუასი იყო.

ბერიყაცმა ბიჭი თანაგრძნობით შეათვალიერა.

— გტკივა ლოყა? — კითხა მან.

ბიჭმა თავი დაუქნია.

— ნუ გეშინია, გაგიგლის, — თქვა ბერიყაცმა. — მეორედ ქვას არა-
ვის ესვრი!

ბიჭმა პაწია წარბები შეიკრა და რეზოს ბაბუას თამბაქოს გახედა.

— ა, ნახავ, სულ გავუფუჭებ!

ბერიყაცი მიუხვდა და გაბრაზდა.

— რას გაუფუჭებ, ა?! თამბაქოს?

— აბა რა, დიდი რომ არის, იმიტომ უნდა გამლახოს!?

— ენა ჩაიგდე!

ბიჭმა ლუქმა დააგდო, ნახევრად შებრუნდა და გაიყუჩა. ბერიყაცმა
მჭადი მოტეხა, ყველის ნაჭერი დადო და ბიჭს გაუშოდა.

— ჭამე.

— არ მინდა!

— ჭამე!



— არ მინდა. სკოლიდან რომ მოვედი, ვისადილე. ახლაც ხრმა გადასვენებული მეტი არ მინდა!

ბერიყაცმა თეთუში მოასუფთავა და ადგა. სუფრა აალაგი. ცარიელი თეფშები და ქოთანი კალათში ჩააწყო და გვერდით გადადგა. ქისა ამოილო და თუთუნი ისე მადიანად გააბოლა, თითქოს სადილის გემო ახლა იგრძნოო. ბიჭი ქოხის სვეტთან იჯდა და თითებს აწვალებდა. ბერიყაცს ბიჭის სიმტკიცე მოსწონდა. ხედავდა, რომ გაბედული იყო და თავს არავის და-აჩაგვრინებდა. „ასეც უნდა, ცხოვრებაში ხელს იოლად ვერ წაკრავენ“, — გაიფიქრა ბერიყაცმა, მაგრამ ბიჭისთვის. წარბი არ ვაუხსნია.

— შენ არ წაიძინებ? — კითხა ბერიყაცმა.

— არა.

ბერიყაცმა ქოხიდან ჭილოფი გამოიტანა და თხმელის ქვეშ ჩრდილ-ში გაშალა.

— შორს არსად წახვიდე! — უთხრა ბიჭს.

ცხელოდა. ნიავი არ იძვროდა. სიწყნარეს მხოლოდ ჭრიჭინობელა არ-ლვევდა. ბერიყაცმა ჩათვლიმა. ბიჭი მდინარეზე ჩავიდა. გაღმა, გამოკაფულ ეკალ-ბარდში თამბაქოს გახედა. წყალი მუხლამდე იქნებოდა. ორიოდე წუთში გავიდოდა გაღმა და გამოვიდოდა. „ნახოს რეზომ, როგორ უნდა გა-ლახვა!“ — გაიფიქრა მან. ლოდზე ჩამოჭდა, ფეხები წყალში ჩააწყო.

ბერიყაცმა ერთი სათი იძინა. როცა თვალი ვაახილა, ბიჭი ქოხის სვეტ-თან იჯდა. ბერიყაცმა თუთუნი კვლავ გააბოლა ჭა ადგა.

შე გადაიხარა. ქოხის ჩრდილი თხმელის ტანს ეცემოდა და გეგონე-ბოდათ, ქოხი ხეს მიყრდნობიათ.

— ცხენი სადაა? — კითხა ბიჭს ბერიყაცმა.

— სახლის უკან.

ბერიყაცი ადგა. ცას გახედა და ქოხიდან თოფი გამოიტანა.

— წავიდეთ! — უთხრა ბიჭს.

ისინი ბილიკს დაცყვნენ. ბიჭს უყვარდა, როცა ბაბუა ცხენზე შეემოის-ვამდა და ყანებს შემოივლითნენ. ბერიყაცი დღეს ფეხით მიღიოდა, ალბათ, შორს არ აპირებდა. გარდი-გარდმო იელის ბუჩქებს ტოტები გზაზე გად-მოეწყოთ და ბაბუა-შვილიშვილი შრიალით მიაბიჯებდნენ. ბიჭი უკან მის-დევდა. მან ისევ გახედა თამბაქოს ბლანტაციას, რომელიც ახლა ისე მოჩან-და, თითქოს ეკალ-ბარდში გახვეულია.

„კარგი ვქენი, რომ არ ვავაფუჲე, — გაიფიქრა ბიჭმა, — ბაბუ შეიტ-ნავდა და გამლახავდა!“

— დღეს გაზეთი მოვიდა? — კითხა ბერიყაცმა.

— კი.

— ახალი რა არის?!

- არაფერი.
- კუბაზე რა ისმის?
- ამერიკელებმა კარანტინი მოხსნესო.
- შენ თვითონ წარკითხე?
- არა, მამამ თქვეა.
- ვმ!.. ეს ამერიკელები!

ბიჭი შეჩერდა. გზის პირას გაღმოშვერილ მაყვალს წაეპოტინა. მაყვლით შუქი აიცხო და, როცა კაკალ-კაკალ ჭამდა, მდინარეში ლოდზე რეზოს უმცროსი ძმა შენიშნა. ბიჭმა ხელი შემართა და ისევ დაუშვა. ბერიკაცი წინ მიდობდა და იელის ბუჩქებთან ჩაუხედა.

- „მე მას გავლახავ!“ — გაიფიქრა ბიჭმა.
- გია, რას აკეთებ მაქ, გია! — დაუძახა პატარას.
- ჭიამ ხელები გაშალა, ლოდილან ლოდზე ისკუპა და ბიჭს შეხედა.
- ბაბუასთან ვარ.
- ბაბუა საღაა?
- იქ, — გიამ ხელი თამბაჭოსკენ გაიშვირა. — ისეენებს.
- ბიჭი მდინარის ნაპირას ჩავიდა.
- „მოვარტუამ და გავიქცევი“ — გაიფიქრა მან.
- გია, მოდი აქ, მაყვალი არ ვინდა?

გიამ თვალები მოიჩრდილა და გახედა მისკენ გაწვდილ ბიჭის მაყვლიან ხელს. მერე მკლავები გაშალა და მეორე ლოდზე გადასახტომიდ აიწია. მაგრამ ფეხი დაუსხლტა და მორევეში ჩაიძირა. ბიჭი შეჩერდა, ლოყები ჩაეთეთქა და გაწვდილი ხელი დაუშვა. არ უგრძნია. რომ მაყვალი ფეხებთან დაუცვილდა. მერე უცირად შებრუნდა.

- „დაიხრჩობა და მე დამაბრალებენ“, — გაიფიქრა მან.
- ბერიკაცმა მოიხედა. ბიჭი არ ჩანდა.

გია წყალმა ამოაყურყუმალა. იგი მაშინვე წაეპოტინა ლოდს, მაგრამ სიპ კიდევხე ხელი დაუსხლტა.

ბიჭი ბილიკზე გარბოდა. შუბლზე ოფლი დასკდა. ზოგჯერ იგი, გონებაარეული, იელის ბუჩქებს ეჭახებოდა. ისე გარბოდა, თითქოს ვიღაც მის-დევდა და უკან-უკან იხედებოდა. მან შენიშნა წყლიდან ამოტივტივებული გია, რომელსაც სიპ ლოდზე ხელი დაუსხლტა. შედგა, შიშისაგან მოელი სხეული უცახცახებდა.

- „უნდა, მივეშველო, თორემ დაიხრჩობა!“

იელის ბუჩქების მიღმა მდინარე მდორედ მიედინებოდა. ხოლო თამბა-

ქოს პლანტაციასთან ლოდებს ზემოდან ჩერიალით ეშვებოდა, ამ წმალი-
ში ბიჭს ყრუ და საშინელი ყვირილი ჩაესმა.

ბერიკაცი ბილიკს უკან მიჰყვებოდა. ულვაშებში ჩამწვარი თუთუნი
გადმოაფურთხა და სახე სიბრაზით აენთო.

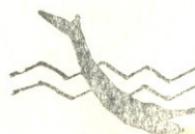
„თუ ახლა თამბაქო გააფუჭა, გავლახავ!“ — ამბობდა თავისთვის.

ბერიკაცმა იელის ბუჩქები მკერდით გაარღვია და მდინარისაკენ წი-
ვიდა. თოფი ახლა ხელში ეჭირა, რომ არაფერს წამოსდებოდა. თამბაქოს
პლანტაციაში ბიჭი რომ ვერ დაინახა, წარბები გაეხსნა და გამობრუნებას
აპირებდა, მაგრამ მდინარის ხმაურში ბავშვების ხმა ჩაესმა, წინ გადაიხარა
და ლოდთან ბიჭი შენიშნა, რომელიც წელამდე წყალში იდგა და გია ხელ-
ში ჰყავდა ატატებული. ბავშვს მისთვის ხელები ყელზე მოეხვია და წყლი-
ანი, ნამტირალევი თვალები უბრწყინავდა. ბერიკაცს ულვაშებში კმაყოფი-
ლებით ჩაეღიმა.

— ბანაობთ?! — გასძახა მან ბიჭს.

ბიჭმა მიიხედა. თვალებში შიში ეხატა. ხმა არ ამოუღია.

— ჰო, კარგი, იბნავეთ, მე მალე დავგრუნდები, — თქვა ბერიკაცმა,
თოფი მხარზე გადაიკიდა, შებრუნდა და წავიდა.



ზერაბ გორგალიშვილი

სიმღერების მხარე

გადირხევა პალმა, გადირხევა ვაზი,
 გადირხევა ზღვა და გადიყოლებს მთვარეს,
 ტკბილი ტემბრით მოვა, მოვარდნილი ასგზის,
 სუროების საზი, სიმღერების მხარე.
 მხარე უნაზესი სურვილების მდომი,
 გრძნობების და გზნების უნაზესი მხარე.
 გვირილების გუნდი, ყვავილების თოვლი,
 ლაუვარდების ზეთში ქარები რომ გარევს.
 იზნიქება ჭივი, იზნიქება შერია
 და ჯეჯილის შრიალს ცდუნება აქვს მძაფრი,
 მოფუსფუსე ფუტკარს სიყვარული შია
 ჩიარძიას ტუჩზე დაფრქვეული ქაფის.
 მხარე უნაზესი სურვილების მდომი,
 ჭირხლიანი, როგორც ჭოროხი და სხალთა,
 გრძნეულება ცის და მგზნებარება ლომის
 და ბრიალი შორი სათოფურის თვალთა.
 გადირხევა პალმა, გადირხევა ვაზი,
 გადირხევა ზღვა და გადიყოლებს აფრას,
 ტკბილი ტემბრით მოვა, მოვარდნილი ასგზის.
 სუროების საზი, გაგონილი ზღაპრად.
 კახაბერის მინდორს გადაუფრენს ნისლი,
 ვაშლოვანის ნისლი, მარადიდის ნისლი
 და გონიოს კართან, ვით გრიალი ზღვათა,
 ქოჩახელას მძლავრი მოძახილი ისმის.
 ჰეი, ძვალო ჩემო,
 ჰეი, სისხლო ჩემო,

და შენ, ხორცო ჩემო, დათეთქვილო ოდით,
 ვაზის ჩუქურთმებით გადაბლანდე ჭერი
 და მზე აიყვანე ზეთისხილის რტოთი.
 ხამებში და ღრეში დახუნდული ვერძი...
 შორს, სევდიან ცასთან დარჩენილი ოვრად...
 ვახუშტის და საბას ნატერფალის ცეცხლი
 და კლარჯული მტევნის ელვარება მოგყვა.
 გადირხევა პალმა, გადირხევა ვაზი,
 გადირხევა ზღვა და გადიყოლებს მთვარეს,
 ტკბილი ტემბრით მოვა, მოვარდნილი ასგზის,
 სუროების საზი, სიმღერების მხარე.

ზ ღ ა პ ა რ ი

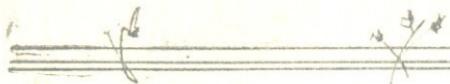
თვალთაფლიანზე...
 თვალუფუნაზე...
 მე მიყვებოდნენ ქართულ ზღაპარს,
 ზღაპარს უნაზეს...
 ტყეთა ბურანზე და სილრმეზე შორი მუსიკის,
 რომ არაფერი არ არსებობს კაცის გულს იქით...
 ეხურებოდა ჩემს ოცნებას
 ჰეცა მკათათვის
 ეგას სულით და ვარდისფერი სისხლით ადამის
 და ყველაფერი, ყველაფერი იყო ერთფერი,
 აბესალომის სიცოცხლე და ბედი ეთერის.
 ვისმენდი ასე
 ამ ტკბილ თრობას, მარად სასურველს.
 ზღაპარი ისე გრძელი იყო, ვერ დასრულეს.
 მე კი დავსრულდი,
 მომიქნია ბედმა ფრთასავით
 და ამის გამო სიყვარული ვერ მოვასწარი.
 შენ ახლა ზიხარ,
 როგორც ნისლი ცისფერ კაბაში,
 შენ ახლა გინდა ზღაპარები და ფერთა თამაში.
 ცა აპრილია...
 და ცა ახლა ისე აღუბლობს,
 შენ გინდა, სულო, სხვათა ბედზე რომ გესაუბრო.
 მეც ასე, შენებრ...

სურვილებით თეთრით, ცისფერით,
 გაფიტრებული სხვათა ვნების მშვევის ვისმენდი...
 უძირო ვიყავ და მდუმარე მაღალ ცასავით
 და ამის გამო სიყვარული ვერ მოვასწარი.
 მზის კურცხალით და
 ეარდისწყალით დალალდაბანილს —
 შენ ხომ არ გინდა გავაგრძელო იგი ზღაპარი?!



ს უ რ ვ ი ლ ე

ქლიავისფერი...
 და დაბურული...
 ღვთაებრივ ქალის კალთა...
 ბალლმა გამანდო დიღი სურვილი,
 მიმიუვანეო ზღვასთან.
 ზღვა!
 წერიალებდა ბალლი თავნება...
 და ხმას ტალღების ტაში
 მიჰქონდა, როგორც მძაფრი ზმანება,
 ალფროთოვანება ბავშვის.
 ცა ირხეოდა, როგორც ფოთოლი,
 როგორც გარემო ბალთა...
 და უმალ ზღვაში შესვლა მომთხოვა,
 ზღვასთან მისულმა ბალლმა.



ჯემალ ჯაყალი

ზ ღ ვ რ პ

...ის ქალი საავადმყოფოში ახლახან მოიყვანეს. შინაურს არავის მოუ-
ცილებია. გავითქმიქრე, ნუთუ უთვისტომოა ასე ლამაზი გოგონა-მეთქი.

ჩამოვლა რომ დავმომავრე და ის იყო კაბინეტში უნდა შევსულიყავი. მორიგემ მომახსენა, იმ ქალიშვილთან მხახველი მოვიდაო. ყმაწვილმა კაც-
მა, რომელიც დაახლოებით გოგონას ასაკისა იქნებოდა, ყვავილების თაი-
გული თავთან დაუდო და მისკენ გადაიხარა. ქალი ოდნავ წამოიწია, მკერდ-
ზე მიეკრა და გატაცებით აკოცა.

— როგორ იღრძე ფეხი? — ეკითხებოდა ვაჟი.

— უბრალოდ, — ეს იყო მხოლოდ მისი პასუხი.

„ალბათ, უყვართ ერთმანეთი“, გავითქმიქრე და იმ ქალის მომერიდა, რო-
მელიც გოგონასთან ერთად იწვა პალატაში.

რამდენიმე წუთის შემდეგ ვაჟი გამოეთხოვა. ზოპრამ ნაღვლიანი თვა-
ლი გააყოლა, თაიგულში სახე ჩამალა და ასლუკუნდა. შემდეგ საწოლზე
გასწორდა და გაიღიმა.

გამიკვირდა. მაგრამ არავის ვკითხე რა.

არ გასულა ნახევარი საათი და... კარებს სათვალიანი მამაკაცი მოადგა. ზოპრა
საწოლზე წამოიწია.

— როგორა ხარ, ზოპრა? — კითხა მან.

— გმადლობთ...

— ვინ მოგართვა თაიგული?

ქალმა მხოლოდ გაიღიმა, მაგრამ მამაკაცს, ჩანდა, ამ ღიმილმა ყველა-
ფერი უთხრა.

— გასაგებია, — თქვა მამაკაცმა და თავადაც გაუღიმა ქალს, მერე რა-
ღაც წაიხუმრა და ავადმყოფს დაემშვიდობა.



ქალმა თვალებით გააცილა.

მე ხალას ვიხდი. ჩემი ცვლა დამთავრდა.

საავადმყოფოს ეზოს რომ გამოვცდი, მკლავზე ხელის მსუბუქ უკანასკნელი ვიგრძენი. მივიხედვ — სათვალიანი მაძვაცი იყო.

— ეს ჩემი მანქანა... სახლამდე მიგაცილებთ. — თქვა და მანქანაზე მიმითითა.

მადლობა გადავუხადე, ვიუარე, მაგრამ ბოლოს მაინც ტავეთანხმე.

მანქანაში ჩავსხედით.

— ოლონდ ის ავადმყოფი მომირჩინეთ... სამსახურს არ დავიშურებ თქვენთვის. — მითხრა და ფუთა გამომიწოდა. ალბათ, საჩუქარი.

— ეს რა საჭიროა? — ავილანძე მე და უკმაყოფილოდ შევხედე.

უხერხული დუმილის შემდეგ რესტორანში მიმიპატიუა.

ამაზეც უარი ვუთხარი და, რაკი ჩემს სახლს მივუახლოვდით, მანქანის შეჩერება ვთხოვე. ახლა თავის სახლში შემეპატიუა, მაგრამ მოხდა ისე, რომ პირიქით, ჩემთან წავიყვანე.

მრგვალ მაგიდას უუსხედით და ყავას შევექცეოდით. მაგიდაზე საფერფლე, ჭიქები და ბორჯომის ბოთლი დევს.

ჩემმა სიტყვაძეირმა სტუმარმა ფინგრის ნალექს დახედა. სავარძელს ზურგით გადააწვა და ისე შემომხედა, როგორაც შეიძლება შემოგხედოს ადამიანმა, რომელმაც ცხოვრებაში განუმეორებლად ძვირფასი რამ დაკარგა... და უსიტყვოდ მშბობს: რაოდენ ძვირფასი ახალგაზრდობა!

— ყოველი განვლილი ძვირფასია, რადგან არასოდეს დაბრუნდება, — ვთქვი და ასათი მივაწოდე. შინაგან მღელვარებას ისე შეეპყრო იგი, რომ პაპიროსს პაპიროსზე აბოლებდა.

რამდენიმე წუთის შემდეგ იმ ავადმყოფი ქალის ვინაობა ვკითხე.

— ჩემთვის უსიამოვნო და თქვენთვის დამქანცავი იქნება ეს ამბავი. — თქვა მან.

მე დავარწმუნე, რომ დიდი სიამოვნებით მოვუსმენდი.

* * *

ჩვიდმეტი წლისა ვიყავი...

ცოლი ბავშვური გატაცებით შევირთე. მისი ჩემდამი სიყვარული მოჩვენებითი აღმოჩნდა. იყო მეტად ქარაფშუტა, მსუბუქი ხასიათის.

წლისთვის ვაჟი შემეძინა.

მეგობრობას რომ მეფიცებოდა, იმ კაცმა რამდენიმეჯერ სახლში მოაცილა ჩემი ცოლი... შემდეგ მითხრა:

— ვასილ ვიორგის-ძევ, მოკეთედ რომ მეგულები, პირშიც ამიტომ უნდა გიძრახო... ეგ ბავშვი შენ არ გეკუთვნის...

ისედაც ვეჭვობდი და ცოლს უხმაუროდ გავშორდი.

— სისულელეა ასეთ ასაქში ცოლის შერთვა... — ვთქვი მე.

— უბედურებაა! — დამეთანხმა და განავრძო: — რაღა უნდა მეტნი? უკურნახული დექი და უმაღლეს სასწავლებელში შევეღი, იურიღიულ ფაკულტეტზე მთავრებისთანავე მუშაობა დავიწყე. ისე, კაცმა რომ თქვას, სწორედ შეშინ ვიყავი ნამდვილი საცოლშვილო, ასაკითაც და შევნებითაც. ნაადრევად და-ვაჟკაცებულსა და დაოჯახებულს ნააღრევად გადამეყარა სირცხვილი. ცო-ლის შერთვაზე ვერავინ ჩამომიგდებს სიტყვას. ცოლი? არა! არავითამ შემ-თხვევაში. მე იურისტი ვარ და სამსახური მაქეს. ჩემთვის ყველაფერს ნიშ-ნავს ეს. ო, რაოდენ დიდი ნდობა და ღირსებაა იყო მართლმაგული. არა! რაკი პირველმა ბედმა მახვ დამიგო, მეორე ბედის გვირგვინიც კი შეხეზე უღირსად მიმაჩინია.

მხოლოდ სამსახურის საქმეებით ვიყავ გატაცებული.

დავდიოდი ყოველთვის ერთი გზით, ერთი მიმართულებით. თუმც ვა-რიდებდი მეგობრებს. ვთიქრობდი, მოსამართლე ვარ და არავინ გადამძ-ლიოს, არავინ დამაკარგვინოს-მეთქი წონასწორობა. რა ვიცი, გულში ვის რა უდევს!

როგორც იტყვიან, მშვენიერი დღე იყო. საღამო კოდევ უკეთესი დაღ-ვა. ბოშას დაირასავით მოჩანდა მზე დასალიერზე. სახლში კბრუნდებოდი. ვიცოდი, იქ მყუდროებისა და მარტოობის გარდა არავინ მელოდა. შეგრამ მარინუ ხალისით მივაბიჯდები. ასე მიღიოდა ღლეები. ბაზარში თუ შევივლი-დი სურსათის ან ხილის საყიდლად. მერე ისევ წვეულ ჩემს გზას დავაღე-ბოდი.

ბაზრის ახლოს ყოველთვის იკრიბება მოცულილი მოლაზლარე ხა-ლები.

ერთ დღეს ბაზრის წინ ხალხს წრე შეეკრა და ხან ხარხარით იტვეოდა, ხან გაფაციცებით რაღაცას უსმენდა...

ბოშას პატარა გოგონას, რომელიც იაფი გასართობით გატაცებულთა წრეში ტრიალებს, ზოგი მანეთს, ზოგი სამ მანეთს და ზოგიც „ბევრ“ ფულს პირდება.

— ზოპრა, გოგონი, აბა ცოლი შეუგინე მე კაცს... .

— ზოპრა, აბა ნიდაყვზე იყოცნე...

მაგრამ ზოპრა ბევრჯერ გაწბილებულა და ასე აღვილად აღარ ტუპ-ლები: „ჯერ ფული მომესით, ჯერ ფული“, — დაუინებით იმეორებდა იგი. ფული უნდა ზოპრას და სულ „მომესით“ იძახის.

მე აქამდეც მინახავს ამ აღვილას ახორხოცებული ხალხი, მაგრამ დალ-ლილი და დაქანცული არასოდეს შევჩერებულვარ, არ გამიგია მისი შეკ-რების მიხეზი. მაგრამ ახლა ბავშვის ტირილი გავიგონე და გადავჭივოტე, გამეგო რა ხდებოდა იქ.



- რა ამბავია? — ვკითხე ერთს.
- ბოშას გოგოს ამასხარავებენ.
- როგორ თუ ამასხარავებენ?
- ი. შეხედეთ. აბაზად ყირა გასჭიმა, ვიღაცამ ფეხი გამოკრავით გამოიწვევა

შვი ქვაფენილზე დაეცა.

წრეში შევედი და სიბრალულისა და სიბრაზისაგან ყველაფერი და-
მავიწყდა.

ბავშვი წამოვაყენე და ფული გავუწოდე.

— ი. თუ გაჩუმდები, ამ ფულს მოგცემ. წამოდი ჩემთან. თუ წაძოხ-
ვალ... შოკოლადებს გიყიდი, ი!

— მომესი. — მაშინვე თქვა. ჩვენ წრიდან გამოვედით და მაღაზიებისა-
კენ წავედით.

— ჰო, მოგცემ, ჩემთან წამოხვალ სახლში? — ვკითხე და გავუწოდე.

— წამოვალ, მომესი, ფული მომესი და წამოვალ.

მივეცი და მაჯაში მოკვიდე ხელი. ჭუჭყიანი მაჯა პქონდა. ყურის ბი-
ბილოებთან და ყელის ორეშიც ჭირფლივით მოსდებოდა ჭუჭყი. დაუვარ-
ცხნელი თმა გაზინთოდა. მე დავაკვირდი მის გრძელ ტალაზიან ფრჩხილებს,
და გული მეტკინა. ერთადერთი თვალები პქონდა სუფთა და წყლიანი.

მე ვკითხე, ვინ მისცა ეს ნახევრად გარღვეული ფეხსაცმლები, რომ-
ლებიც ერთმანეთზე ზონარით გადაება და მხარზე გარდი-გარდმო გადა-
კიდა. ზოპრა არ დაფიქრებულა, ისე მიპასუხა:

— მითხრეს, თუ პიაზე იკოცნი. ამ წითელ ფეხსაცმლებს გაჩუქებო.

— მერე?

— ვერ შევძელი... ძიამ ფეხსაცმლები მაინც მაჩუქა.

— მაღაზიას რომ ჩავუარეთ, ერთი ფილა შოკოლადი ვუყიდე.
— ეგ ქალალის კოლოფი რაღად გინდა? — ვკითხე და მივუთითე
ჩიხტავობის მაგვარ „ქუდზე“, რომელზეც სხვადასხვა ფერის ფოლაქები
დაებნია თვალმარგალიტივით.

— ეს ჩემი ქუდია. სიმლერას რომ მოვრჩები, მერე ფულს ამით ვაგ-
როვებ.

— აა, — გავიკვირვე განგებ. — მლერი კიდევაც?

— მაშ! — ამაყად მითხრა და მაშინვე ბოშური სიმლერა დაიწყო.

წერიალა, მეტად სასიამოვნო ხმა პქონდა.

— არ მინდოდა ხალხს ყურადღება მოექცია ჩვენთვის და გოგონას ვუთ-
ხარი:

— ჩუ, არ იმღერო! — და საჩვენებელი თითი ცხვირზე დავადე. მას
ვაუკვირდა ჩემი საცტიკო.

— სხვები მეუბნებიან იმღერეო.

გოგონას მოვეფერე და ვუთხარი: „აქ არ იმდერო, სახლში კი უცხოულერს გამდერებ, რაც იცი“.

რამდენიმე ნაბიჯი რომ გავიარეთ, კაბაზე ჩამოვუგდე სიტყვა შეიძლოთ გადასაცემი, რომ ძალიან მოსწონს ფოთლებიანი კაბა.

— ეგ მავთულის რგოლები რაღად მიგიბნევია-ბოლოებზე?

— ეს ალამაზებს კაბას. — თქვა და ყურის ბიბილოებზე ხელი მოისვა.

ახლა დავაკვირდი. მას მავთულის სამი პატარა რგოლი ერთმანეთში აეკინა და ყურსაკიდად დაებნია.

— მე ძალიან მიყვანს რგოლებიანი ყურსაკიდი.

მაღაზიებსა და ფარდულებს ჩავუარეთ. არაფერმა ისე არ გაიტაცა, როგორც ფერადმა მძივებმა, და მოჯადოებული შეჰყურებდა ვიტრინებს.

— კარგი, ზოპრა, წავიდეთ!

— არ მინდა, — უინიანად თქვა და გაიწია.

მე ალარ მოვერიდე მის ჭუჭყიან მაჯას, ხელი ვტაცე და თითქმის ძალით წამოვიყვანე.

ერთ ფარდულს კიდევ ჩავუარეთ. აქაც რაღაცა მოეწონა... პო, ეს იყო ფერადი ფოლაქები, მაგრამ მძივები მაინც ყველაფერს ერჩივნა.

მივდიოდით და ვფიქრობდი, მეყიდა თუ არა მისთვის ის, რამაც ასე მოაგადოვა.

— ზოპრა, რად გინდა მძივი?

პასუხი ვერ მივიღე და გვერდით მივიხედე.

ზოპრა გამპაროდა.

შევშფოთდი.

ვარ თუ შიოდა-მეთქი და საფუნთუშეში შევიხედე, წყლის კიოსკიც და-ვზევერე, სასაუზმეც, მაგრამ ამაოდ. დამეკარგა ეს პატარა ველური. მერე გავიფიქრე, შეიძლება მძივების ვიტრინასთან იყოს-მეთქი. მართლაც იქ ვნახე. თვალები დაფუტრა და თავის სურვილებსა და ნატერაში ჩამტკბარს არც ქუჩის ხმაური ესმოდა და არც ჩემი ძახილი.

ხელი მაჯაში ჩავავლე. იგი ერთბაშად შეკრთა.

— წავიდეთ, ზოპრა, უკვე ლამდება.

მორჩილად გამომყვა.

ვიცოდი, რომ შიმშილი აწუხებდა, მაგრამ პირველად აბანო შევთავაზე.

— არ გინდა დაიბან?

— არა! — მოკლედ მომიგო.

— გინდა კარგი. ლამაზი გოგო იყო?

— მინდა.

— გინდა თეთრი ხელები და სუფთა თმები გქონდეს?

— მინდა.

— მაშ, შედი, აი, იმ კარებში, შენ იქ თბილი წყალი დაგხვდება, საპონიცა.

— არ მინდა, არ ვისი ტანის დაბანა.

— მე მოგეშველები.

გაიცინა და ახლა შევნიშნე, რომ თეთრი, ძალიან თეთრი და მწყობრი კბილები ჰქონდა.

მანტერესებდა ამ ბავშვის ვინაობა, მაგრამ თავს ვიჭერდი, არაფერს ვეკითხებოდი. მინდოდა ჯერ დამებანა, შემდევ მისი მშობლები მომენახადა შვილი ჩამებარებინა. თუ მშობლები არ აღმოაჩნდებოდა, მე გავზრდიდი, შრომას შევაჩვევდი.

ზოპრამ ფეხსაცმლები კარებთან დააწყო და ფოლაქებდაბნეული მუყალს „ჩიხტაკოში“ ზედ დაადო. აბანოში რომ შევიდა მარტოდ, შემომხედა, თითქოს მეუბნებოდა, რა უნდა ვქნა ახლაო.

მე შხაპი მოვუშვი, საპონი და პირსახოცი იქვე დავუდე. ქოშებზე მიუთითე და ისიც ვუთხარი, სად უნდა დაეწყო ტანსაცმელი.

კარები გამოვხურე და სამუშაო მაგიდას მივუჭექი.

გავიდა ნახევარი საათი. ზოპრა არ ჩანდა და აბაზანის კარებში შევიკვრიტე.

ზოპრას ტანზე გაეხადა და თამაშობდა: გვერდზე დაწოლილი ცდილობდა ისე მოხრილიყო, რომ საფეთქელი მუხლზე დაედო.

— ზოპრა, როდის დამთავრება...

ხმა არ გამცა. მერე გავიგონე, როგორ აშხაპუნებდა წყალს.

— ზოპრა! — დავუძხე ისევ.

გოგონა ახლაც არ გამეპასუხა, მაგრამ უცდად კარი გაიღო და შიშველი გამოვიდა.

— რატომ არ დაიბანე?

— მე არ ვისი დაბანა.

მაჯაში წვავლე ხელი და აბაზანში შევიყვანე.

— აბა, შედი შხაპის ქვეშ!

შევიდა.

— აიღე საპონი და თავზე წაისვი, აი, ასე, აი ასე.

ვერ შეძლო. მაშინ პიჭაკი გავხადე და პერანგის სახელოები დავიკაპიშე.

ლოყებზე ჭუჭყი რომ მოვაშორე, მკლავზე ვწვდი და გავსაპნე. რატომდაც გახალისდა და თამაშის სურვილმა შეიბყრო. ხელებიდან გამისხლია, ეშმაკური თვალებით ამომხედა. მერე უეცრად შხრებზე შემაჯდა ეს ტიტლიკანა ბოშა და მაიმუნის სიმარდით კისერზე ჩამომეკიდა.

შემეშინა, საპნიანი ხელები არ დაუსხლტეს და იატაკს არ დასაჭიროს — შეთქი.

— რას შვრები, ზოპრა! — დავტუქსე, მაგრამ ისეთი ეშმაკა არ არის შემომხედა, სიბრაზე გამიქრა.

ტანი რომ დაებანე, ზოპრას ვკითხე:

— შენ ჩემი რა ხარ, ზოპრა?

— კურდღელი, — ისე მითხრა, სიცილი ვერ შევიკავი.

— შენ კი ჩემი რა ხარ? — შემომიბრუნა კითხვა.

— მე? მე გამზრდელი ვარ შენი, ზოპრა! შენი ტოლა შვილი მყავს. ვორგი ჰქვია, ის ახლა დედამისთან ცხოვრობს. ჩემგან შორს.

— გამზრდელი? არა! — ჩაფიქრებით მითხრა მან.

— გამზრდელი? არა! — ჩურჩულით გავიმეორე მისი სიტყვები.

ზოპრა ღიერებს მიეცა.

— ზოპრა, შენ უკვე სუფთა, ლამაზი გოგონა ხარ.

მას კი სულაც არ ეპიტნავებოდა სილამაზე და სისუფთავე. თვალები ისე გაურბოდა ბუფეტისაკენ. აშკარა იყო, ძლიერ შიოდა, პური და ყველა ზველაფერს ერჩივნა.

მე კატლეტი შესათბობად ნაეთქურაზე დავადგი და პურის ღაჭრას შევუდექი.

ის მსუნავით მიციცინებდა.

მხეროდა, დარწმუნებული იყო ზოპრაც, რომ პურს მისთვის ვჭრიდი, მაგრამ როგორც კი უყურადღებობა შემნიშნა, ზურგთან ამეტუშა და სახელო წაიწია, რომ მოხერხებულ დროს პურის ნაჭერი მოეპარა.

ის იყო პურის ნაჭერი მომპარა, მე ვითომ ხელი გავიჭრი, ოდნავ შევიყვირე, დანა დავაგდე და წელში გავიმართე.

— ზოპრა! — დავიძახე და მეორე ოთახის კარებისკენ გავიხედე.

როგორც კი ჩემი ხმა გაიგონა, წამსვე ცერებზე შედგა, ოთახის კუთხეში მიიჩნიანა, სათამაშო ზინზილაკი ძირს დააგდო (ცითომდა იმით თამაშობდა) და შემეხმიანა.

— შენ მაქ ზინზილაკს აწვალებ, ზოპრა? მე მეგონა წალი. — დავინახე, თუ როგორ გამობეროდა უბე მოპარული პურის ნაჭრით.

პური რომ დავჭერი და თეფშზე დავალაგე, დავსძინე: — შეხე, თერთმეტი ნაჭერი იყო, აქ კი მხოლოდ ათია.

თითქოსდა არაფერი, ზინზილაკს დასწერდა, ისეთი სახე მიიღო, ვითომ ვერაფერი გაიგო.

ეს იყო ჩემი პირველი მარცხი. მაინც გადავწყვიტე, რაც არ უნდა დამჭვდომოდა, ზოპრა აღმეზარდა, მისი სიყვარულით შემევსო ჩემი მარტოობა და სულიერი სიცარიელე.

ჩევნ მიუუჩექით სუფრას და ცხელ კატლეტს შევეჭიდთ. მე
ლებრივად, ზოპრა — ბავშვური მსუნავობით.



* * *

ზოპრა სახლიდან გამეპარა.

ვეძებე, უხმოდ, უსიტყვოდ ვეძებე ყველგან.
ამაოდ.

ყველაფერი ჩემს თავს დავაბრალე.

ვერაფრით გადავაჩივ მოხეტიალე ცხოვრებას: როცა სახლში ვიყავი,
ჩემს ნაყიდ ნაირნაირ კაბებს იცვამდა და ძალიანაც შვენოდა. როგორც კა
სამსახურში წავიდოდი, ფეხსაცმლებს და კაბას გაიხდიდა, ჩაიცვამდა მის
ძველ, ფოთლებიან კაბას, გაიკეთებდა რკოლებიან ყურსავიდებს, თავზე
ქალალდის „ჩიხტაკოპს“ დაიღვამდა და ქუჩაში გავიდოდა.

ერთ დღეს, სამსახურიდან მომავალმა, ხალხის წრეში დავინახე ძვე-
ლებური ზოპრა. დამინახა თუ არა. წრიდან გამოვიდა და სახლში გაიქცა.
ხალხს გაუკვირდა, რა მოხდაო, მაგრამ მიზეზი ვერავინ გაიგო.

მივედი თუ არა სახლში, ზოპრა მაგრად მივტყებე. ალბათ, ამიტომაც
გამეპარა.

თავი დამარცხებულად ჩავთვალე. ცოლ-შვილი დავკარგე, გასაზრდე-
ლიც დავკარგე...

ამბობენ, თითქოს ჯარვი იურისტი ვარ. იქნებ, ეს მართალია, მაგრამ
ძალიან ცუდი აღმზრდელი რომ გამოვდექი, ეს არ მეეჭვება.

გავიდა დრო. ზოპრას კვალს ვერსად მივაეგნი.

თურმე გაცილებით უკეთ გაულიმა ბეღმა, ვიდრე ჩემთან მოელოდა.

„საცირკო“ ნომრების შესრულებაში კიდევ უფრო დაოსტატუბული,
შესანიშნავი მომლერალი, ლამაზი და არტისტული მონაცემებით მდიდარი
ზოპრა ბოშათა თეატრის მთავარ რეჟისორს მარგალიტივით ეპოვა ქუჩის
მტკერში და სახელოვანი მსახიობი გამხდარა. მე კი არაფერი ვიცოდი.

...ზოპრას გაპარვიდან ცამეტი წელი გავიდა და იგი თითქმის დამავიწყ-
და. შევეჩვენ და მაინცდამაინც არ ვწუხდი მის დაკარგვას. ჩემი ღვიძლი
შვილიც დავკარგე და თავი არ მომიკლავს. ახლა, როცა ასაკში შევედი, უფ-
რო ვიგრძენი დანაკარგის ფასი. გიორგი (თუ კიდევ ამ სახელს ეძახიან) ახ-
ლა უკვე ოცი წლისაა. ის რომელიდაც ქალაქში ცხოვრობს. ამბობენ, დედა
გაუთხოვდაო, ხოლო თვითონ საზღვაო ტექნიკუმი დაამთავრა და გემზე
მუშაობსო.

— ნუ გამიმტყუნებთ, ბატონო ექიმო,—მომმართა მე, როცა შემნიშნა
საყვედური უნდა მეთქვა... — ბევრი ვეცალე, მაგრამ შვილის კვალსაც ვერ-



სად მივაგენი. დედის ჩავონებით. არც მან მომნახა და... პო, იმას უკავშირდი, ერთ მშვენიერ დღეს ოდესიდან გემით მოვემგზავრებოდა. და მუსიკალურ სალონში შევიტვრიტე. ახალგაზრდები გატაცებით ცეკვაზღნენ. მოცეკვავეთა შორის ერთი წყვილი გამოირჩეოდა. ქალს დატეხილი შავი თმა, მომშვილდული შავი წარბები ჰქონდა... იქ არაფერი მესაქმებოდა და რესტორანში შევედი. ის იყო დავხექი. რომ ის შავგვრემანი გოგონა გამომეცხადა. ჩემი ნებართვით რომ მაგიდას მოუჭდა, ფარულად მიმოვიხედე, იქნებ ადგილები არაა თავისუფალი-მეთქი. არა, ადგილები თავისუფალი იყო.

ვატყობდი, ჩემი გაცნობა უნდოდა და, ბოლოს და ბოლოს, მეც—ოცდაცხრამეტი წლის კაცს შემეძლო ასაკობრივი უხერხულობა დამევიწყნა და ტკბილად მესაუბრა ამ ახალგაზრდა ქალთან. ძლიერ მაკეირვებდა უცნობის ცდა გაეგო მთელი ჩემი ცხოვრება და სულში ჩამწვდომოდა.

მოულოდნელად ვაუის ხმა გავიგონე.

— რა გინდა ამ უცხო კაცთან?!

— როგორ თუ უცხო?

— წადი კაიუტაში. შენ მერე მოგელაპარაკები. ახლა ამ ვირთან მაქვს საქმე! — თქვა, ჩემკენ შემობრუნდა და... გამარტყა.

ქალმა იკივლა.

მთელი გემი აფორიაქდა.

ამასობაში ნაესადგურში შევედით.

ის ახალგაზრდა მატროსად მუშაობდა გემზე და წესრიგის დარღვევა ორმაგ დანაშაულად ჩაუთვალეს — სამსახურიდანაც მოხსნეს და ხულიგნობისათვის პასუხისმგებაშიც მისცეს.

ჩვენ სამსახუროს წინაშე წარვდექით: მე—დაზარალებული, ახალგაზრდა მეზღვაური — ბრალდებული და ქალი — მოწმე.

სასამართლოზე გამოირკვა ჩვენი ვინაობა. ის ვაუი აღმოჩნდა გიორგი ვასილის-ძე — ჩემი ვაუი, რომელიც ერთი წლისაც არ იყო, რომ მივატოვე. ის ქალი იყო ზოპრა, რომელმაც მიცნო თუ არა, ჩემთან მოვიდა, მაგრამ ვინაობა ვერ გამიმხილა, რადგან სიკეთე ვუყავი, იგი კი გამეპარა და მერეც უხერხულობის გამო წერილი ვეღარ მომწერა.

ზოპრა და გიორგი თანატოლები არიან, ზუსტად ოც-ოცი წლისა.

მე ვაპატიე ზოპრას გაპარვა...

გიორგისაც ვაპატიე და... მანაც მაპატია, რომ ჩვილობაში მივატოვე.

მაგრამ საყვედლური მაინც დასცდა... დედა გათხოვდა, მე ბავშვთა სახლში
გავიზარდე... იცოდი, რომ ვაჟიშვილი გეზრდებოდა, რად არ მომნახეო.

— მართალი ხარ, გიორგი, მართალი... და ალალია შენი მუჭტევარულება
ტორანში რომ მომხედა. ახლა არაფერსა გთხოვ, გარდა იმისა, რომ ორივე
ჩემთან გადმოსახლდეთ საცხოვრებლად.

მერე ის იყო, ზოპრამ ფეხი იღრძო და ახლა მოლოდინში ვარ — გად-
მოვლენ თუ არა ჩემთან საცხოვრებლად?

* * *

— საოცარი თავგადასავალია, — ვთქვი მე.

— ძნელად დასაჯერებელი, არა, ექიმო?! — მიპასუხა მან. — მაგრამ
მერწმუნეთ, ხდება ხოლმე ცხოვრებაში ხანდახან ასეთი ამბები.



ბორის მაზრაველი

მოგონია

გაუფერულდა უწერის მთვარე,
 გაღმით ნაძვნარებს ეცლება რული.
 მეზობლის ეზოს გავხედე წყნარად,
 ფიქრი დამძიმდა, შეთრთოლდა გული.
 მზემ დააღვარა ღიმილი შარებს,
 ცვარნაში იბერტყავს ბალი შრიალა...
 ხელში ანკესით და მოკლე შარვლით
 ჩემმა ბავშვობამ ჩამოიარა.
 ბიჭი შემოხტა ეზოს მესერზე,
 შუქი უბრწყინებს შევარდნის ოვალებს:
 — სადა ხარ, გუშინ მოელ დღეს გეძებე,
 წამო, რიონზე წავიდეთ მალე!
 თვალებს მისველებს ცრემლები ცხელი,
 ვიგრძენი, დედამ მომხვია ხელი:
 შეიღო, იმ ეზოს ნუ აშტერდები,
 ჩვენს ვალიკუნას ამაოდ ელი!
 ზანტად გავხედე რიონის ჩქერებს,
 ფიქრთა ბურუსის გარღვევა მიჰირს,
 შორს კი, ტალღებში, სახე იელვებს
 ბერლინის კართან დაცემულ ბიჭის!



კუკი ჩხაიძე

შ ვ ი ლ ს

სავსე ვარ ცის და მიწის ვალებით,
 ცხოვრების კიდევ რამდენი მმართებს...
 ხვალ მომაღვება, ალბათ, მევალე
 და ოლარ ვიცი რა გამამართლებს!
 რა გამამართლებს... და მოგხვევ ხელებს,
 დაე, შეიგრძნოს ცამ და მიწამა —
 მე ოლარ დავკრეფ ყვავილებს ველის,
 ჩემმა ხალხმა თუ შენ არ გიწამა.
 შენ ხალხმა უნდა გაქციოს კაცად
 და მომეშველო ცხოვრებით დალლილს...
 რაც ვიოცნებე შენზე აქამდი,
 ის დამილევდა გუდაში მარილს.
 და ახლაც ოვალში რაღაც იმღვრევა,
 შენ გეწმინდება სმენაც და მზერაც
 და ჩემს დაწყებულ მცირე სიმღერას
 გააგრძელებ და შენ გაზრდი, მჯერა.
 თუმცა არ ვიცი, რომელ გზით წახვალ
 და ორთოლვით ვდგავარ მე შენს წინაშე.
 ჩვენ მაინც ვგავართ ერთმანეთს ახლა,
 ვით მდინარე და დელე წვიმაში.
 ვარ შენზე ფიქრით ღამენათევი,
 შენს ბედ-იღბალზე ვფიქრობ ცისმარე...
 მინდა, რომ იყო კარგი ქართველი
 და ახდენილი ჩემი სიზმარი.

მე კფიქრობ შენზე ისე, როგორც შენ ფიქრობ ჩემზე.
 რა ვუყოთ, თუ კი ჩვენს სიყვარულს გული არ წაშლის.
 მატარებლიამდე იმ დარჩენილ ხუთ წუთს მივენდე,
 რომელმაც უნდა დაგვამოროს ერთურთს ვაგზალში.
 სადღაც შევი ზღვა, ნარინჯი და სიცოცხლე არის,
 სამხრეთული მზით ავსებული თოლიას მკერდი...
 ო, მიიწურა ხუთი წუთი, შემოჰკრეს ზარი
 „და ოვალზე მადგას განშორების მსუბუქი ცრემლი“.
 ო, შეაჩერეთ, საათები, ნუ ითვლით წამებს,
 ო, შეაჩერეთ წუთით კიდევ მატარებელი,
 რომ ყველა დარდი შევაყარო ფერფლივით ღამეს
 და აღარ წამყვეს სადარდებელი.



გიორგი კაჭალეაძე

გაზაფხული ფანჯრიდან

აკაციის ოდნავ დამჟენარი, თეთრი ყვავილი ფარფატით დაეცა გადაშლილ წიგნებს შორის. ქუჩიდან ტრამვაის ღრუბიალი და ქალიშვილების ხმამალალი სიცილი ისმოდა. ვაჟს, რომელიც თავის პატარა მავიდასთან იჯდა, წამით ძალიან მოუნდა იელო ყვავილი. შემდეგ ფანჯარაში გადაეხედა და ერთხანს ეცქირა, თუ როგორ იდიოდა და ჩამოდიოდა ხალხი ტრამვაის ვაგონებიდან. მას განიერი მხრები ჰქონდა და დიდრონი, ცისფერი თვალები.

ქუჩიდან კვლავ მოესმა ქალიშვილების ხმამალალი სიცილი. უცნაურად შლილ და აფორიაქებულ სტრიქონებს დააშტერდა და ცდილობდა მიმხვდარიყო, თუ რატომ გაუჩიუტდა თავს, რატომ არ აიღო აკაციის ყვავილი და არ გადაიხედა ფანჯარაში. მიხვდა: სწორედ იმიტომ, რომ ძალიან უნდოდა ეს. ზოგჯერ სიამოუნებდა კიდევაც, როცა უარს ამბობდა იმაზე, რაც ძლიერ უნდოდა.

ფანჯრის პირდაპირ აკაციის ხე იდგა. ძალიან თეთრი აკაციის ხე. როცა ქარი მოიქროლებდა, მავიდა თეთრი, ოდნავ თეთრი დამჟენარი ყვავილებით ივებოდა.

კვლავ მოისმა ტრამვაის ღრუბიალი. კვლავ აიშალნენ სტრიქონები, უთავბოლოდ დატრიალდნენ ასოები. გრძელი, ზუსტი ფორმულები ასოებისა და ციფრების ქაოტურ გროვად იქცა. ყურებში ყრუ გუგუნი ჩაუდგა. უკვე არაფერი ესმოდა, მაგრამ გრძნობდა: კისკისით ჩამოდიოდნენ ტრამვაიდან ქალიშვილები. ხელში ბრტყელი რვეულები ეჭირათ და ბოლოწალრლნილი პაწია ფანჯრები. რატომდაც ყველა ლამაზი იყო და ყველას მაღალი, სწორი და მოქნილი ფეხები ჰქონდა.

ვაუმ სკამზე ბორგავდა და თავის რვეულში უთვალავ სამკუთხედებს ხატავდა. შემდეგ უნებურად წამოიწია და ფანჯარაში გადაიხედურეცული აკაციის ძირში ორი ქალიშვილი იდგა. ისინი ხითხითებდნენ მასა მანეთს ეფარებოდნენ.

ვაუმა მაშინვე აარიდა თვალი.

— ო, რა თვალები ჰქონია, — ნახევრად ჩურჩულით თქვა ერთმა.

— დაუმწყვდევიათ საწყალი, — ხითხითით თქვა მეორემ.

— მთელი თვეა აქ ზის და ზუთხავს... ეტყობა, მართლა არ უშვებენ გარეთ.

— კიბე მოვუტანოთ... ფანჯრიდან მაინც გადმოვა...

ვაუმა მაგიდას დახედა, ფანჯარი აიღო და ახლა წიგნზე დაიწყო პაწია. უშნო სამკუთხედების ხატეა. შემდეგ ფანჯარი დადო, შემობრუნდა და თავის შავ ყავარჯენს აღარ დაყრდნობია, ისე მიჩოჩა სარკესთან, რომელიც კარებთან ეკიდა კედელზე. შიგ ჩაიხედა. სარკიდან უცნობი სახე შემოეფეთა. უცნობს ჰქონდა ფართო შუბლი, რომელსაც ბოლომდე გასდევდა ოდნავ შესამჩნევი ორი წვრილი ნაოჭი, და წმინდა ცისფერი თვალები. შემობრუნდა. ცალი ხელით კარს მოყვიდა და ასე შეიკავა თავი. თვალებზე პატარა გრილი ხელების შეხება იგრძნო და გამოერკვა. ხელები მოიშორა და ლოგიზე ჩამოჭდა.

— დაიღალე? — კითხა ქალიშვილმა. იგი პატარა ტანისა იყო, ვაუმით ფართო, ცისფერი თვალები ჰქონდა და მოკლედ შეკრეჭილი შავი თმები. — მომწყინდა მარტო... მოდი, ბაღში ჩავიდეთ ერთი საათით...

— ბაღში?..

ვაუმ ისე მოუნდა ახლა ბაღში ჩასვლა, რომ მთელ ტანში იგრძნო ეს დაუოკებელი სურვილი. იქ ახლა გაზაფხულის მძაფრი სუნი დგას. გაზონებს შორის ჭრ კიდევ თბილად შეფუთული ბავშვები დარბიან, ხოლო ბალის სიღრმეში გრძელ მერხზე პენსიონერები მშვიდად დაჰყურებენ იქვე გაშლილ ჭადრაკის ბრტყელ დაფას...

— არა, — თქვა ვაუმა და გულში რაღაც სიხარულის მსგავსი იგრძნო. შემდეგ გაიღიმა, ქალიშვილს მხარზე მოხვია ხელი, გვერდით მოისვა და გაუმეორა:

— არ მცალია, ხომ იცი...

ახლა მაგიდასთან მიიწია და ფანჯარაში გადაიხედა. ქალიშვილები აღარ იღვნენ აკაციის ძირში. ისინი ნელა მიაბიჯებდნენ ტრამვას გაჩერებისა-კენ. თეთრი, ლამაზი ფეხსაცმლები ეცვათ და სწორი, მაღალი ფეხები ჰქონდათ.



ისინი უკანა ვაგონში ივიღნენ. ასვლის წინ წამით ორივემ ერთად გა-
მოიხედა იმ ფანჯრისაკენ, სადაც ვაჟი იღვა.

— რა ხმაურია, — თქვა ქალიშვილმა, — გინდა, მეორე ოთახში გა-
დავიტან ამ წიგნებს და რვეულებს... სამი წუთიც არ დამჭირდება... იქ ისე-
თი სიწყნარეა ახლა...

— არ მინდა, — მიუგო ვაჟმა.

— ფარდას მაინც ჩამოეუშვებ... ხედავ, რამდენი ყვავილი ჩამოცვე-
ნილა მავიდაზე?..

— იყოს, ასე იყოს, — გაიმეორა ვაჟმა. — სწორედ ამ დროს კვლავ და-
ეშვა ფარფატით ყვავილი და იმ წიგნზე დაეცა, ვაჟი რომ კითხულობდა. უნ-
დოდა ხელში აელო, მავრამ გადაიფიქრა და სული შეუბერა. ყვავილი რამ-
დენიმეჭერ გადატრიალდა და იქვე ჩავარდა რვეულებს შორის.





ორვან ველი

მე ვუსხენ სტამბოლს

მე ვუსმენ სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ.
სტამბოლი ღამით. მოიქროლა ნიავმა ზღვიდან,
ფურცლებს თითებით შეუყენა წყნარი შრიალი
და მენავეთა სტვენაც მომწვდა ზღვის სიშორიდან.
მე ვუსმენ სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ.
მე ვუსმენ სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ.
კოცნა, სიცილი, ლანძღვა, ხმები ნაბიჯთა მკვეთრი
ერთმანეთს ერთვის.
მესმის ხელიდან გივარდება
უეცრად რაღაც.
ვარდია, აღბათ...
მე ვუსმენ სტამბოლს დახუჭული თვალებით ვუსმენ.
მე ვუსმენ სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ,
მესმის თევზების წყალში დგაფუნი
და დედაკაცი სარეცხს რომ რეცხავს.
იქ, შორს, უივევით ჩიტის გუნდი მიფრინავს სადღაც,
როგორც მე და შენ მოსვენების არშემცნობელი.
მე ვუსმენ სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ.
მე ვუსმენ. სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ,
მე მესმის ხმები მტრედთა ღუღუნის,
იქ საქმოსანთა ჩუმი ჩურჩული,

იქ კი დოკებში გამუდმებით სცემენ უროებს
და ქარს მოყვება გაოფლილი სხეულის სუნი.

მე ვუსმენ სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ.

მე ვუსმენ სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ,
როგორ ნაცნობი, მეჩვენება ყოველი ჩეამიც.

თავს დამდგომია მათრობელი ბანგი სტამბოლის
და მესმის, როგორ შეუდგებათ ნაპირებს კვნესა;
როს ცოფმორევით ტალღა წარეცხავს...

მე ვუსმენ სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ.

მე ვუსმენ სტამბოლს, დახუჭული თვალებით ვუსმენ.
ცხელი გაქვს შუბლი, სათუთ ტუჩებს სისველე ახლავს...
ახალნაშობი თეთრი მთვარე მიცურავს მაღლა
და გულისცემა მაგრძნობინებს შენი ყველაფერს...
მე ვუსმენ სტამბოლს...

თურქულიდან თარგმნა ალექს მაჭუტაძემ.





సెంట్రల్ ఇంజెన్యూల్స్

కావాన కుహు

పాపిడంబిసాతివిల్

చొర్సుల్శి డేవరి గమిరి గగుంలొం,
ఫల్గుసాప్ డేవరి గవ్యాశ్ గమిరి లుమిశుల్లి.
మాతమా మార్కుగ్గెనామ నీసెనా జ్వేయానా,
మామ్సిపొ మామ్సి మర్చెరి నీగుల్లి.
మింతమా శరుమామ సామిథుంబులొ మోర్చు
గాదాంజ్యిరి త్యుర్ఫూ బాల్నారొడ.
గుల్లి సింబార్షుల్లి దా ఇమ్మెడ్యుబి
ఘుసాల్పుంగ్బు నొండ, నొర్నారొడ.
సిప్పుగార్షుల్లి త్రాస్త్రి లాణ్ధుగామి ప్పుచ్చున్,
ఉమ్మెబి దా న్గర్జుగ్గొస మ్మోల్రి బొల్లి!
ఎండ్రా మమ్మింంబా స్ఫోరిం ప్పుచ్చులిస,
మమ్మింంబిసాత్విలి ఉన్డా గొభ్రించులొత.
సిప్పుల్వింల్లి ఉన్డా డాఏంగ్రుస ట్యుంజ్,
ఖుమ ఏరుతా శుఖుస గాన్మత్యింపుడ్లై క్మంబా,
ప్పుచ్చులొ బాల్కుస క్షుచ్చుని క్మురొసి సాల్మామి,
ఉమిస మేకాన్డ్రుస రుసెక్కూ దా గమంబా!

* * *

చ్చినాత రా మ్మోన్డా గాసాంబుల్లి,
క్షేమి జ్వేయినిస మొంంబస నొస్లి త్యారొగ్గడా,

* గాన్సుగ్గెన్చుంబుల్లి వెంగ్రెతిస కార్మెన కుఱువుస ఏ ల్యేక్సెబి గాఫింగుపూ వెంగ్రెతిస శ్విలిమా
మ్మేరుాల్చా ని. రుషుర్మా.

ბევრი ყვავილი დამიჭვნო სუსხმა
და თმაც უდროოდ გაჭაღარავდა.
ნარი ეყარა ჩემს სავალ გზაზე,
სასმელში მუდამ მწარე ერია, —
მაგრამ ნათელმა გაფანტა ბნელი,
დღეს სიხარული ბევრზე ბევრია.

აღსდგა, განახლდა ჩემი ქვეყანა,
ჩემი მამული გახდა სვიანი.
ავი ბურანი გაქრა წარსულის,
ამაღლდა სულით ადამიანი.

სხივი შეიჭრა ჩვენს ცხოვრებაში,
თანამგზავრები ფრენენ ჩვენს ზემოთ,
გამარჯვებიდან გამარჯვებისკენ
სულ წინ იარე, სამშობლოვ ჩემო!

პიმი პოსტონავთებს

ზღვა მოუცავს დუმილს,
ვარსკვლავების ციალს,
ღმე ხარბად სრუტავს,
როგორც გული ტრფიალს.
თვალი ვეღარ ძლება
ცის სივრცეში ცქერით,
ზეცას რა ფერები
უქიდია ზევით?!
ფარშავანგებს ფრთები
გაუშლიათ ცაში,
გაგირინს და ტიტოვს
მზე უცინით თვალში.
გულმშვიდ ნიკოლაევს
პოპოვიჩი ლხენით
გვირდში ამოუდგა
ვაჟა-ცური ფრენით.
ოთხივე ძმას გული
დაჰყვა ისე მტკიცე,
რომ დალაშქრეს ფრთებით
კოსმოსური სივრცე.

გმირებს რომ გმირულად
მოეხადათ ვალი,
დააჩინეს ზეცას
წარუშლელი კვალი!

* * *

თუ მოვკვდები, რაა მერე?
სიცოცხლე ხომ მით არ წედება!
ზამთარი თუმც ყვავილს აჭენობს,
გაზაფხული ისევ დგება.
ბუნება ხომ უკვდავია,
უცლელია ძისი წესი,
ერთის ნაცვლად ასი ჩნდება
და ათასი უკეთესი.
მე თუ ვკვდები, ჩემს შვილებს და
შვილიშვილებს აბარია
სიცოცხლის და ყოფნის კერა,
მზის კალთა რომ აფარია.
არაფერი იყარგება
ფერისა და სახის ცვლაში,
ასე ხდება ეს ყოველთვის

დაუშრეტელ სიბრძნის ზღვაში.
მიხარია მე ამ ქვეყნად
რომ მოვედი, მზე რომ ვნახე,
მიხარია ამ მიწიდან
სამყარო რომ დავინახე.
შემოქმედო! რა ძალა გაქვს
ასე ვრცელი, ასე დიდი,
ყველაფერი თავის ჩიგზე
მოგიწყვია და ხარ მშვიდი.
შემოქმედო! შენს წინაშე,
როგორც ბავშვი, კრძალვით
ვდგები,

მერე რაა, შენი ცეცხლით
თუ ვიწვი და თუ მოვკვდები?



Ելամբ Ահաբեկչութեան

ԱՅԴԱՀԱՅՐԵԱ ՀՐԱՄԱՆՈՒ

თანამედროვე მთატერული სიტყვის ოსტატთა შორის იჩივლა ებაშიძეს თვალსაჩინო აღვილი უკავია. მის მიღლომხატვრულ და იდეურად ჭანსალ პოეზიაში ცალსულია საბჭოთა საზოგადოების სისხლ-სიცე და მჩქეფარე ცხოვრება.

ରୀଅଜଳ ଅନ୍ତିମିଳିଦିଃ ଏହାନ୍ତକୁଣ୍ଡଳ ଲ୍ୟାଙ୍କସିବଣ୍ଠି
ଗାମିଶ୍ଚବ୍ରତ୍ତୁଳେବା ଶତ୍ରୁଗନ୍ଧବା ମିଳି ଉତ୍ତରିଲି
ସାବଧାନିଲା, ସାମ୍ବିଳିବାନିଲାତ୍ମା ଶ୍ରୀପତ୍ରେବା, ଏହି
ଲ୍ୟାଙ୍କସିବଣ୍ଠି ରୋଗ ମରୁଷ୍ଟିରୁଣ୍ଡବା ମିଶ୍ରମେଲ
ବାଲ୍କେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାମ୍ବାରିନ୍ଦ୍ରୀ ଲୋହିନ୍ଦୀନ୍ଦ୍ରୀ
ଶ୍ରୀପତ୍ରେ, ଏହିରୁଣ୍ଡବା ଗାନ୍ଧାରୀଲୁହିନ୍ଦୀ ରୂପ
ପାରିଦ୍ଵାରାମ୍ଭିତ୍ତିବାର୍ଯ୍ୟରେ, ତାପିଲି ନିର୍ମାଣିଲା
ଶାଙ୍କାର ପ୍ରେସ୍ତର୍ମା ମିତ୍ରାପିତ୍ରୀ ଗାନ୍ଧାରୀ
ଓ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବାଲ୍କେ ଶତ୍ରୁଗନ୍ଧବା ପାରିଦ୍ଵାରାମ୍ଭିତ୍ତିବାର୍ଯ୍ୟରେ, ଏହି
ଶାଙ୍କାର ପ୍ରେସ୍ତର୍ମା ମିତ୍ରାପିତ୍ରୀ ଗାନ୍ଧାରୀଲୁହିନ୍ଦୀ

ମୁଖେରୀ ଏ କ୍ଷେତ୍ର ହେଉଥାଏ ଗାସିଥାଏ,
ଲୁଙ୍ଗର ଛୋଟୁଥିଲେ ହେଉଥାଏ ପୁରୁଷଙ୍କ,
ଶ୍ରେଣ୍ଟ ପାଇୟାଇନ୍ଦ୍ର, ପ୍ରେସ, ଏ କ୍ଷେତ୍ର
ଶ୍ରେଣ୍ଟ ସାଇନ୍‌ଡଲ୍ରୁସ ଧେରନ୍ଦିଯାଇଥାଏ.

სოფელი: საყვარელი შენი მიღამო,
როგორ წუხდა, და მტარვალს

სოფეი, რა ვიღონეთ, რომ სამუდამოდ
შენ და შენს ტოლებს ეს ხმა.
... პონოდა”.

საქართველოს ნანატრი ბეჭნიერება
ირალი აბაშიძეს ეხატება დღიდ გაზაფხუ-
ლად. მმ გაზაფხულზე საუკუნეობრივი
ნიტერა და ფიქრი დოდი ხანია ჩელობად
იქცა. პოეტის ოქმით, „მასზე კენესოდა
ყველა დაჭრილი და გაუღლილი თორჩის
ხომალდებს“. მაგრამ ქართველმა ხალხმა,
რუსეთის მუშათა კლასის ძმური შხარდა-
ჭერით, უანგარო დახმარებით, ბრძოლით
მოიპოვა ეს ბეჭნიერება „და საქართველო

რა ხნის მკერცხული დღი გაზაფხულის
დღით გაჩანა". მა გაზაფხულის მეონე-
ბით, პოეტის მოხვენილი თქმით:

"მზეს მზე დაერქვა, ვარდებს

ვარდები,

კაცს დაუბრუნდა კაცის სახელი,
მან დაასძლა ცეცხლიდ ნადები
საუკუნეთა გულში ნალველი.

გაზაფხულია,

რაღ არ მიყვარდეს

მასი გაჩენა, მზე და ვარილი,
მის მობრძანებას, მზეს და მის

ვარდებს

ვეამბორები მე თავდახრილი".

ისაკლა აბაშიძის მხატვრული აზროვ-
ნების ერთ-ერთი თავისებურება ისა,
რომ იგი ჩვენი ცხოვრების ყოველ მოვ-
ლენას აღრიცხოს პატიული თვალთახედ-
ვით, ახალი ესთეტიკური პოზიციებიდან.
ამავე დროს ფართო და ვრცელია მისი
შემოქმედების თემატიკური არე. იდეები-
სა და მოტივების ლიაპაზნი. პოეტი ის-
ტატურად იყრენებს სიტყვიერ სამკაუ-
ლებს, კოლორიტულ თქმებსა და სახეებს,
რაც მის ლექსებს, ლრმა იღეულობასთან
ერთად, ემოციურ-ესთეტიკურ მომხიბე-
ლალობას ანიჭებს ("ყვავილები ქალაქ-
ში", "დღი გაზაფხული", "კოლხიდის
საგანძრელი", "ზღვა", "გადარჩენის ბალა-
და" და სხვ.).

"ყვავილები ქალაქში" ერთ-ერთი შესა-
ნიშნავი ლირიკული ნიწარმოებია. გაფურ-
ჩქრენულ ვარდებში მგოსანი ხედას ქვე-
ყნის აღრიჩინების:

"მე უნდა გავხდე მგოსანი ქვეყნად
ახალ სიცოცხლის და ყვავილების".

შენება, სიცოცხლე მშვენიერია თავისი
მრავალფეროვნებით, თავისი „საზოგადო-
სა“ და „კერძოს“ შეხმატებილებით, ცო-
ცხალი, განუყრელი კავშირით გარეშე
სამყაროსთან. პირადულისა და საზოგა-
დოებრივი იდეალების შეხება-შერწყ-
მის თავისებური პიმნია ლექსი „ყველა
სიმღერა რასმე მაგონებს“:

„ყველა სიმღერა რასმე მაგონებს,
ყველა სიმღერას თავის წუთუშებულები
ყველა სიმღერა რასმე შეგრძნებს,
რაც იფებს ოდესმე დავიწყებია.

ზოგში ვარდისითვე არის პირველი
და თან მიზყვება სული მთავარი,
ან შორეული პერის თებერვალი
და ფრთას იღეწავს სხვენში ყავარი.
ზოგში იხილავ ძველ წყალდიღობას,
ჩავლილ შენამდე, შენს არყოფაში,
ზოგში სანთლები ბრწყინავს

დიღუბის,

ნახული სიზმარად თუ ბალლობაში".

ირაკლი აბაშიძე პეიზაჟების ოსტატი-
ცა. მან მთელ რიგ ლექსებში ძარღიანი
ტერციით გარდასახა ბუნების სურათები.
ამ მხრივ გამოიჩინება „ზღვა“, „ორი ალა-
ზანი“, „შინაგისაკენ“, ალაზნის წყალონ“,
„მშვიდობა ჯუგანში“ და სხვ. ამ ლექსებ-
ში პეიზაჟი დაყავშირებულია თემატიკურ
მასალასთან, ცხოვრების ძეტულურ პრო-
ბლემატიკასთან, ამასთან ეს სურათები
ცოცხალი, პლასტიკური და დინამიკურია.
გვიხსენოთ სტრიქონები:

„მიყვარს ღობეზე ტყის ყვავილები,
მგზავრის სამზერად აცოცებული“.

....და ბალში თეთრი მაგნოლიის
ტორებზე ისხდნენ, როგორ

მტრედები".

ლექსი „მშვიდობა ჯუგანში“ მრავალ-
შერივა საინტერესო. იქა უბრალო, მა-
გრამ ძალის ფაქტზად შერჩეული დეტა-
ლები შვეიცი, ნათელი შემოღომისა,
„ნის თვალში ბევრი მტევანი, ყვითლები,
როგორც სკოლის ზარები“, „მშვიდი და
სამო დილა სავანის და უფრო მშვიდი
შემოღომება“.

„მარტო ერთი რამ აურჩაური,
ერთი ხმა ისმის, ფრენა კრაზანის,
ისე საოცრად დუმს ჭიაური,
ისე უჩქმრად დის ალაზანი“. ამის შემდეგ კი:

„ვხედავ, სიმშვიდე და სილამაზე,
როგორ ყოფილან განუყოფელნი,

როგორ ერთფერად და დაწყობილა, სუნთქვას ეს ორი ბეჭნიერება, დასტურ მშენიდვის ნივი ყოფილა სილამაზე და მშენიერება“.

დიდ სამამულო ომს იჩაკლი აბაშიძემ ჩამდგენმე მაღალმხატვრული ლირიკული ნაწარმოები უძღვნა. ზოგი მათგანი ღრმად შეეტარ ხალხის სულიერ სამყაროში და სიმღერად იქცა. ქართულ პოეზიაში სამუდამოდ დამკიცილრჩნენ ისეთი ლირიკული შედევრები, როგორიცაა „კამიტანი ბუხაძე“, „ლურსმანაშვილის გმირბა“, და სხვ. სამამულო ომის წლებში მით დადგი რეზონანსი ჰქონდათ და დღესაც მკითხველთა შორის პოპულარობით სარგებლობენ. უდავო, ისინი თაობიზან თაობაზე გადავრჩნენ, როგორც პერიოდული სიმღერები, მტერზე გამარჯვებისა და ძლევის უკვედავი ჰიმნები.

იჩაკლი აბაშიძის მხატვრულ ნაწარმოებთა ასეთი პოპულარობის საფუძველი, უპირველეს ყოვლისა, ის არის, რომ მან თავისი პოეზიის გმირად გამოიყვანა ახალი ეპოქის ადამიინი, თვით ამ ეპოქის შემოქმედი და მოგვცა მისი მაღალმხატვრული განხოგადებული სახე.

იჩაკლი აბაშიძის პოეზიისათვის უცხოა ყალბი ვათოსი, ცხოვრების შესაბამი განშეყობილება. მისი პოეზია გამსცვალულია სინამდვილით, სიმართლის გრძნობით. საბჭოთა სინამდვილე კი გმარბობის უსახლეოო ასპარეზია. ჩვენი გმარტები მშენიდვის, ახლის შენების, ხალხის კეთილდღეობისათვის ბრძოლის საუკეთესო მავალითებს იძლევინ.

პოეტი ღრმად გრძნობს ეროვნებათა ურთიერთკავშირის კეთილმყოფელ ძალასა და გავლენას. სწორად ურთიერთგაგებისა და სოლიდარობისაკენ არა მხოლოდ საბჭოთა ხალხების, არამედ მთელი მსოფლიოს ადამიანების კეთილი ნების გამოხატულებაა. ეს არის ამავე ღრმოს თანამედროვე პროგრესული ლიტერატურის დამახასიათებელი ძირითადი კანონზომიერებაც. ამ თვალსაზრისით ასასრულია იჩაკლი აბაშიძის ლექსების წიგნი

„რუსთაველის ნაკვალევზე“, რამდენიმე გამსჭვალულია აღმოსავლეთის ხალხების მეგობრობის გრძნობითობრივი დროის მოწინავე აზამიანთა აზრშეთებულება აღმატებით:

„ასი ენა გვაქვს აღმოსავლელებს, ჩვენსე მდიდარი ქვეყნად ვინ არის, ას მღერალ ტალღას ერთად აღელვებს — ერთი დანება შვირით მდინარის.“

ლექსების ცეკლი „რუსთაველის ნაკვალევზე“ გვხიბლავს მრავალფეროვანი თემატიკათ, პოეტურ ფორმათა სიახლითა და გრძნობათა სიღრმით. ფიგურალურად რომ ვთქვათ, ეს არის მკერძოვად შეკრული თაგული კეშმარტი პოეტური ყვავილებისა.

იჩაკლი აბაშიძემ ფართოდ გასჭრა ფანგარა თვალწავლენელ სიღრცები და პოეტურ ბრუნვაში მოქმედა ინდოეთის ზღაპრული ბუნება, შექმნა შორეულ მეგობართა ცოცხალი ლირიკული პორტრეტები.

ინდოეთში პოეტის მოგზაურობა არ ყოფილია ამ ქვეყნის ვგზოტიკოთ დაინტერესება. აქ პან შეიგრძნობა და თავის პოეტურ პრიზმიში გარდატეხა ის ახალი და თავისებური, რაც თავისუფლებისმოვარე ინდოელი ხალხის ცხოვრებაში ჩდება.

იჩაკლი აბაშიძის მთელი პოეზია — ეს არის ძლევამოსილი პიმინი სახელოვანი სიცოცხლის გამარჯვებისა. „ახალი სიცოცხლისა და უცავილების“ მოღაწი უცხო მიწაზე „ჩვედავი სიცოცხლის“ ფიდების მლერის და თავის გულშრფელ ჩხას უერთებს „გუნების ტკბილ დღესასწაულს“.

„ზეიმის ეშვში იყო ბუნება, სიცოცხლის ახლად შემობრუნების, გარღების ხვევნას, ფრინველის ფრენას, თოქოს უჩუმრად შევაშვეთ ჩვენაც.

ავწიეთ ჭიქა ამ ძეველ მიწა-წყლის, ამ გაშლილ განგის მწვანე ნაპირის

ზა ვოქევათ დადება უკვდავ
საცოცხლის, ჩვენი პრილის".

"ახალ ინდოეთს მე ვეშელერი სარტყესთ-
ველოდან", — წერს პოეტი. მართლაც, მის ლექსებში ინდოეთი და ინდოელი ხალხს ცხოვრება ხსლებურიდ არის გრ-
ცილი, ღმეულია იმ ადამიანის თვალით. რომელსაც ასულგმელებს რუსთაველის მაღალჰქმნები იდეალები და ვამსკვე-
ლულია ძმობისა და სოლიდარობის ვრცნობით.

მოსკოვში, ქართული ლატერატურისა და ხელოვნების დეკადის დროს, მაღალი შეფასება ღამისახურა იჩიყლი აბაშიძის ლექსების ცეკვაში „რუსთაველის ნაკვა-
ლებზე". მეტრალმა ყარა სეიტლივმა ვრცლად ილაპარება ი. აბაშიძის მე ცაცლ-
ზე. მან თქვა: „ჩვენ ერთად ემოგზებ-
რეთ ინდოეთში და ერთგვარი მოწოდე-
ვთ მე ლექსებს პირეველი დაბადებისა, მე მინდა გავიხსნო ი. აბაშიძის ლექსი
„რუსთაველის ნაკვალებზე". ინდოეთში, მე შესანიშნავ ძველანაში, ჩვენ ჩვენი წა-
ნაპლებს, კლასიკების ნაკვალებზე და-
ვდომილით: ი. აბაშიძე იქ რუსთაველის ნაკვალებს და ი. შ...".

ეტრორის კანსაღ, მაღალ აღმიანურ ვრცნობებს შევეთრად გვაგრძნობინებს ლექსი „პრიტას". ეს არის ილალი გუ-
ლით ნათევში სიტრერი „ლექსით დაწე-
ვარი ქალის" საღილებლად. ოცმარიული კონკრეტობლა ლექსის შინაარსს გმოცი-
ურად დღიურისა და ხელშესახებს ხდის. ინდოელ პოეტ ქალს ამრიტა პრიტაშის ტრიბუნაზე წაუკითხავს თავისი ლირი-
კულ-რომანტიკული ლექსები და ერთბა-
შად მოუხიბლავს ცეხოველი თანამოკალ-
მენი. ეს კონკრეტული ფქრი ლექსმი მა-
ღალმხატვრულად არის ხორციელებული.
მასში აგრეთვე იგრძნობა ის ძალა პოეზი-
ისა, რომელიც მეგობრობის ხილს დებს სხვადასხვა ერის შეილთა შორის.

სამშობლოს სიყვარულის გრძნობა უკვ-
ლაშე მძლავრი გრძნობაა და იგი შორეუ-

ლი ინდოეთშიც ჩატურების დღიულის
ვალი პოეტის გულში. ეს მის პრიტაში
ახალისებრი არა მარტო „ამ ზღაპრული
შევნის ბუნების ხილება", არამარტო გვლი-
ლი საბჭოური სიამაყე, რომელიც რიც-
მვეყნის მოქალაქეობრივი ღიაბებითა მო-
სილი. მიტომ, ცხადია, როცა „უკვლავნი
მატულის ხმა გვამისა", როცა ყველაფრი
სამშობლოს ძლევამოსილებაზე მეტყვე-
ლებს. ამ შეკიდულა სიამაყის განენდით
არ თქვა:

„მე კა სხვა მიწის რა უწიდა მშერდე,
სამშობლოვ ჩემო, შენს შეიღე და
პატიროს".

გრლურფელი ილარებაა. ეს არის ჩვე-
ნი ეპოქის კეშმარიტება, სიყვარულის სა-
თვე იმ ძველისადმი, რომელიც „მარტო
გუნება, მარტო მთაბარი" როდია. პოეტი-
სათვეს იგი მარადიული გაზაფხულია,
სკრიფტა და გულისფერობა.

დღიული შინაგანი განცდა იგრძნიბა ლექ-
სების ცეკვაში „მიახლოება ნახევარ სა-
უკუნესთან". იგი მღიდარია მეტყველი
სახეებით. გაბეჭული მხატვრული შედა-
რებებით და ამშენებს „ფერი მღიდარ
მაისის".

ირაკლი აბაშიძე ლირიკული ხმის პოე-
ტია. მაგრამ მის შემოქმედებაში ძლიე-
რია სწრაფა პოეტური ეპოსისკენაც. ლი-
რიკული და ეპიკური ლემერტების ორგა-
ნული შერწყმის ნიმუშს წარმოავგენს
პოემა „წილურიძის სივდილი".

სანტერესოა ირაკლი აბაშიძის საბაშ-
ვო ლირიკაც. მგოსანმა კარგად იცის ბავ-
შვის სულიერი სამყაროს ყველა ნუანსი,
ფურქები და მისწრაფებანი. ჩისი საბაშ-
ვო ლექსები და პოემები ხსიათდება იდე-
ური სანათლითა და კონკრეტულობით. ენა
სხარტი, ნათელი და ხატოვანია.

ირაკლი აბაშიძე დახვეწილი მხატვრუ-
ლი მეტყველების შემოქმედია. სტილის
ინდივიდუალობას იგი აღწევს იმით, რომ
ნოვატორულად იყენებს საერთო ეროვ-
ნულ სიტყვიერ ლექსიებს და კლასიკური
ქართული ლექსიებს ტრადიციებს. მისი პო-
ეტური ლექსია სათავეს დღებს ხალხუ-

Հո Տոյեանը առաջին ամսագրության վեհական է առաջարկություն տալու մասին:

ირავლი აბაშიძის პოეზიის რატომ
ახალია და შეესაბამება ვეტორის სული-
ერ წყობას. რომელი ლექსიც არ უნდა
ვიღით. მათში თითქმის ყველა პოეტური
ფრაზა ბუნებრივია და ინარჩუნებს ქარ-
თული ენის ფაქტის მუსიკალობას. საი-
ლუსტრაციოდ მოვიტანთ ნაწყვერს ლე-
ქსიდან „თბილისი“:

“დღეს შენ გაზაფხულს სად
გაეტრიოდ,
კველა უბანს და გზას ახურია;
რა დამლულრავი და რა ფერადა;
რა ვაკხლიანი გაზაფხულია”.

గ. ఎంబోడ్జు టాగ్సులు ల్యాప్జెచ్చర్లు కొనించు
కెంపాంకులు సామానులుగాను ఇంక్రెట్చాంకులుగాను
ఉంటారు. భద్రావాంపాంక్రెట్లుగాను ఉంటా క్రా-
ట్టు శుభర్ల వ్యేతిల్లింపించుటకు ల్యాప్జెచ్సు, ఎ-
ట్లోడ్జు మెట్రి మెస్సిఫ్యాల్చర్ క్లైర్స్టాంకులకు అన్ని,
మాగాల్చించాడ:

„მაგრამ ძველი განძზე მეტად
მახარებს,

მაინც კოლხეთი ახალ განძების, მისი ბალები, ტყე ტანმაღლი, მისი ყოიშა ახალაზურდების”.

ရေးဝန်ဆောင်ရေး အာဏာ လုပ်မှု လုပ်သူများ

გინაღური შინაგანი რეომები, რომელთა
მძღვანელი მცირებულ რეზონანსი არის.
ას ზოგიერთი მათგანი: ქართლის ჩრდილოეთი კუთხის
განძის ხვაშიალს, უმზეოს — მუტილუს მცი-
ლშიც შეინდები — ვეყინინდები, ჩაკუ-
რავი — კირვე, ტანკთა სრიალში — კავ-
კასიაში, ჯანმრთელობი — მაგნოლიები და
ა. შ.

აღსანიშვნაც კადევ ერთი თავისებუ-
რება: პოეტი ქშირად რითმავს თანასწორ-
ზარცვლინ სიტყვებს. ამით იგი იცავს ქა-
რთული ენის მახვილს.

როგორი აბაშიძის პოეტური სხვლი გა-
ცდა ჩენი ქვეყნის ფარგლებს. მისი ლა-
რიკული პოეზიის მრავალი ნიშვნა ის-
ტატურად არის თარგმნილი რუსი და მო-
ძმე რესპუბლიკების პოეტების მიერ სა-
ბჭოთა კავშირის ხალხთა ენებზე, უცხო-
ეთისა და სახალხო დემოკრატიის მთელ-
რიგ ქვეყნებში. პოეტი ვალში რიდა სხვა
ხალხთა შეურლობის წინაშე. ისიც წარმა-
ტებით თარგმნის და აცნობს ქართველ
ხალხს სხვადასხვა ერთს კულტურულ მო-
ნაცოლებს, პროგრესულ მოაწროვენ
სახლეარგარეთელ შეერთოთა ნაწარმო-
ბებს.

„ოუმც გაფლანგული მაქეს ასეული
ხან სიხარული, ხან დაღონება,
მაინც ათასი ზეშთავინება
მაქეს შენახულა, ვით დასეული“.

....და ჩევნი გაფრინა მისი ჯერ კიდევ
მოუწურავი პოტტური ძალისა. ი. პაში-
ძე, როგორც პოტტი-მთაზროვნე, შე-
მოქმედებით სიმწიფის წლებშია და იგი
კალავაც - შექმნის ჩევნი ძლევამოსილი
ეპოქის შესატყვევის. სიმღერებს, ახალ-ახალ
ლირურულ შედევრებს.



ეროვნული

ბიბლიოთეკი

შოთა რეზიდენცია

სანდეგო განშინაგვიდის საგაფიარო- სამიჯნერო გადაღები

ბალადა, ორგორც ლირიკული ეანრის
ნაწარმოები, ბევრს საშუალო საუკუნე-
ების პირმშოდ მიაჩნია, ხოლო მის სამ-
შობლოდ — საფრანგეთი (პროვანსი).
მაგრამ იგი გაცილებით ძველი ჩანს. ყო-
ველ შემთხვევაში, ანტიკური ლიტერატუ-
რის ისეთი გამოჩენილი მკვლევარი, რო-
გორიც გ. ფ. წერეთელი იყო, ბალად
თვლიდა ბაქილდეს ნაწარმოებთა ერთ
ნაწილს.

ბაქილდეს შემდეგ ჩვეს დრომდე ბა-
ლადამ, რა თქმა უნდა, საგრძნობლად
შეიცვალა ხასიათი. იტალიურად „ბალა-
რე“, საიდანაც წარმოსდგა „ბალადა“,
ცეკვას ნიშნავს და, ორგორც ჩანს. ფრა-
ნგულ-იტალიურ ბალადას საშუალო საუ-
კუნეებში კი არ წარმოთქვამდნენ, არამედ
მცენროდნენ, ამასთან სიმღერას თან ახლ-
და როკეა. უფრო გვიან, სახელდობრ.
რომანტიკოსთა პოეზიაში ბალადას შექ-
რი მხოლოდ თხრობა, სიუკეტი, ხოლო
სიმღერა და ცეკვა მთლიანად ჩამოშორდა,
ე. ი. წმინდა ლიტერატურულ ფენომე-
ნიდ იქცა.

თანამედროვე ბალადა თხრობითი, სი-
უკეტიანი ლექსია. ეს ნიშნები — თხრო-
ბა და სიუკეტი თითქოს საქსებით საქმ-
რისია იმისათვის, რომ ბალადა ადვილად

გვარჩიოთ სხვა სახის ნაწარმოებისაგან,
მაგრამ სინამდვილეში ასე როდია. ზოგა-
ერთი ბალადა ეპიკური ელემენტების სი-
კარბით ძლიერ უახლოვდება პოემას, ხო-
ლო ზოგიერთში, პირიქით, ლირიკულის-
პრევალიტება იგრძნობა, რაც იძნელებს
მის გამოყოფას ჩვეულებრივი ლირიკუ-
ლი ლექსისაგან.

მა სიძნელეს რომ თავი დავაღწიოთ,
აუცილებელი ხაზი გავუსვათ ერთ გარე-
მოებას: ბალადაში ავტორი გადმოვცემს
პერსონაჟთა და არა თავის პირად განწყ-
ყობილებას, გვაცნობს რაიმე ამბავს და
გმირებს. მით ბალადა დიდად ემსგავსება
პოემას. მაგრამ პოემისაგან განსხვავდებით,
იგი ჭარბად შეიცავს ლირიკულს, არ არის
განცრცობილი და არც პერსონაჟთა სიმ-
რაცელე ახასიათებს. ბალადა შეგრძნობა-
შიოგრძაფის მარტო ერთ შემთხვევას,
ერთ პატარა ეპიზოდს გვაცნობს და მისი
შემწეობით ხსნის ხასიათს. იგი პოეტური,
ლექსიდ დაწერილი ნოველა და პოემი-
საგან თითქმის იმითვე განსხვავდება. რი-
თაც ნოველა დიდი მოთხრობისა ან რო-
მანისაგან. შეორე მხრივ, ბალაზისათვის
აუცილებელი ეპიკური ელემენტები —
თხრობა და სიუკეტი მას განასხვავდებს
ჩვეულებრივი ლირიკული ლექსისაგან.

ამის გამო, ვფუქრობთ, უფრო ზუსტი იქნება, თუ ვატყვით, რომ ბალადა წინძალი რა არა, ლირულ-ესკურსი ნაწარმოებია.

მსოფლიო ლიტერატურა ბალადის შევრს სახელმოვან ასტრატეს ცენობს. მათ შორის ერთ-ერთი სახატიო აღვალი შეავრა დიდ ვერმანელ რომანტიკოს პოეტ ფრ. შილერს. მასი უმშევენიერების თასიც ბალადის კლასიკური ნიმუშია ისევე, როგორც ვოეფეს „ტყის მელე“. ბევრი საუცხოო ბალადის ავტორია ერემუშე ცნობილი რუსი რომანტიკოსი პოეტი და მთარგმნელი ვ. უჟკოვესკი, ხოლო რეალისტური ბალადის განვითარებას ფასადზე დებელი ამაგი დასდევს პუშკინმა, ლურმონტოვმა და ცეკვასოფები.

ჩვენი მშობლიური ფოლკლორი და ლიტერატურაც ფრიად მრიგატია ბალადებით. საქმიანი დავასახელოთ გენიალური ხალხერი „მოყმისა და ეფუძნის მმავი“, ილია ჭავჭავაძის „ბაზალეთის ტბა“, ვაკე-უშაველას საოცრად ექსპრესიული „ბაჟურის“ და სსკ. XX საუკუნის ქართულ პოეზიაში კი ბალადის აღმოჩენა და მომართვა მოვლება სანდრო შანშიაშვილი, რომელმაც თავისაწევ გამასკურებული ყურადღება დაუთმო ბალადას და შექმნა მა სახის ბევრი საუკუთხოს ნაწარმოები.

ბალადით სანდრო შანშიაშვილის დარწევრებება სრულიადაც არ ყოფილა შემთხვევითი. მართალია, ჩვენს მშერლომანში იგი შემოვიდა როგორც ლირიკოსი პოეტი, მაგრამ იმთავითე იშიდავდა ეპისი და დრამა. მასში იმდენად ძლიერი ცყო პოეტური ეპისისადმი შიდარეკილება. რომ დრამებსაც კი ხშირად ლექსად წერდა და ზოგი მათანი სამართლიანია მინეული დრამატულ პოემად. მა მხრივ სანდრო შანშიაშვილი მოვავრნებს ფრ. შილერს, ვისი არაერთი ნაწარმოებიც თარგმნა მან ქართულ ენაზე. როგორც ცნობილია, ფრ. შილერმა ლირიკულ ლექსებთან ერთად შექმნა უბრავინვალესი ბალადები და ბევრი დრამაც ლექსად დაწერა. ჩანს, ქართველი პოეტი თვითონ

გრძნობდა ნათესაობას დღი გურჯაალი კოლეგის შემოქმედებასთან დამატებული მიმომაც დაუთმო ესოდენ შემდეგი მიმდინარების ქართულად თარგმნას:

თვისითავად უგულისხმება, რომ შილერის რომანტიკულ-მილებული ბალადა სანდრო შანშიაშვილის ერთგვარ ეტალონად მიმინდა, მაგრამ პოეტმა ძლიერ თვისებურად იღიერა და გამოიყენა ვენიალური რომანტიკოსის შემოქმედებითი გამოცდილება. ვინერისთვის, საესტით მართლი იყო კრიტიკოსი გ. ქიქოძე, რომა სანდრო შანშიაშვილის პოეზიის ზოგადი დამახსიათებისას ხაზგასმით აღნიშვნადა, რომ პოეტის მთავარ მასაზრდოებელ წყაროს ქართული ერთგვარული კალებურა წარმოადგენდა და რომ „მის პირველ პოემებში და ბალადებში ჩანდა... მცირებო კავშირი ქართულ თქმულებებთან, ხალხურ პოეტურ შემოქმედებასთან; ეს კავშირი უშედეგ უფრო განმტკიცდა და პოეტის მთავარ დამახსიათებელ თვისებად გადაიქცა“ (თხ. ტ. I., 1963 წ., გვ. 342).

მართლაც, სანდრო შანშიაშვილის ბევრ, ადრინდელ თუ გვიანდელ, ბალადას საფუძვლად უდევს ხალხური გადმოცემა. ხალხური თქმულება, რომელიცაც პოეტი ყოველთვის გარევეული მიზნით იყენებს და თვისებურ გაზრდებას ძლიერს. ზოგჯერ ფოლკლორთან მისი კავშირი ისე მცირდოა, რომ ქართული წარმართული ღმერთების პანთეონისა და წარმართული მსოფლმხედველობის უცოდენად ძნელდება მისი ბალადების გაგება. კველა თანამედროვე მკითხველმა, აღმათ, როდი იცის, თუ ვინ იყვნენ სანდრო შანშიაშვილის ერთ-ერთი საუკეთესო ბალადის „დალი“ პერსონაჟები — აგუნა, ვობა, გულანი, დალი თუ სხვები, რაც ცხადია, აძნელებს ნაწარმოების აღმას. ასეთ შემთხვევაში პოეტი იძულებულია თვითონ მოგეწილოს სათანადო ცნობა, გზა და გზა განმარტოს პერსონაჟთა ვინაობა, მათი ადგილი წარმართული ეპოქის ღმერთების პანთეონში.

სანდრო შანშიაშვილის ბალადების უმ-
რავესობა, თავისი ხასიათით პასტორა-
ლურ-ეკლესიურია, ასაც განაპირო-
ბებს ფოლკლორთან მათი მჭიდრო კავში-
რი, ხოლო თემატიკურ-შენიარსობრივიდ
შათ შორის მეტად თვალსაჩინო აღვილი
უკავია სატრაგიალ-სამიჯნურო ბალა-
დებს. რა თქმა უნდა, ეს ბალადები სრუ-
ლიადც არ არიან „ნეიტრალური“. პირი-
ქით, მათში პოეტმა გამოთქვა თავისი სა-
ნუკვარი საზოგადოებრივი იდეალები.

სატრაგიალ-სამიჯნურო ბალადების
ციკლში თავისი დრამატურგით და ექს-
პრესულობით ისევე, როგორც ჩანაფიქ-
რის სიღრმით, გამოირჩევან „თუშაია“
და „ლეილა“. ორივე ამ ნაწარმინებში პო-
ეტი უმღერის ადამიანის თავისუფლებას
და სიყარულს წარმოგვიდგენს უძლეველ
ძალად, რომელიც ან აცისკრონებს სი-
ცოცხლეს, ან უაზროდ ხდის მას.

ჩეცენ წინაშე მშეყმში ვორონა თუშაია,
ბედადმწვარი მიჯნური, რომელსაც სატრ-
უო ვერაგულად მოუკლეს მთაში. ვის
არ შეზარავდა ეს მოულონელი უბედუ-
რება, ვის გულს არ აავსებდა მწერალე-
ბით საყვარელი ადამიანის უცარი და-
ლუპვა, მაგრამ თუშის ქალს ცრემლებიც
კი არ წიმოსცვენია:

„რო მკვდარი ნახა მიჯნური,
ბაგე მოკუმა მღიმარი,
წარბები ოდნავ შეიკრა,
სახე გაცივდა მცინარი.
დედასაც უთხრა: ნუ სტირი,
ვერ გააღიძო მმინარი...“

ასე „უტირებელი თვალებით“. ბავემო-
კუმული და ცივი. უტკვი სახით ვეიც-
მერის თუშის ქალი, ვეიცერის და ვერ
გავრცელვართ, არ ხდება მისი გულის
სიღრმეში, რად არ აღმოჩნდა იქ თუნდაც
სულ მცირე აღგოლი მწუხარებისათვის?
მაგრამ ეს საკვირველი სიმშევდე და
გულგრილობა თურმე ყალბი, მოჩვენე-
ბითი ყოფილი. თუშაიას არ შეუძლია
მკვდარი მიჯნური დაიტიროს, უზრუ მისი
მკვდელი ცოცხალია. იგი უნდა მოკვდეს.
მახვილით განიგიროს, მაგრამ ვინ არას
მკვდელი, როგორ იპოვოს ის?

ნაზია და ნატიფი, როგორც გამოიკვე-
ლის ყვაველი. თუშიას სიყვარული ვეგ-
რმ კავებისონივით მტკიცე დორშეზულები
თუშია ერთი იმ ქართველ ქადაგშიდეება
რომელიც მარად ერთს ცეცოვნისა და ერთ
სიყვარულს მონარეზე სიცოცხლის ფასა-
დაც კი არ გასცელის. უცნობმა ვაჟმა თუ-
შიას მიჯნური მოუკლა იმ იმდით, რომ
დრო გავიდოდა და მოელულის აღვილს
თვითონ დაიცერდა ქალის გულში. თუშა-
იამ ქალური ალლოთი იცრძნო ეს და,
მკვდელს რომ თავი მაღლე გამჟღავნები-
ნა, საოცარი თავდაჭირო, ნ-მდეილი მა-
მაკაცური ნებისყოფა გამოიჩინა: შეგნე-
ბულად არ დაიტირა მიჯნური, ღრმად და-
მალა გულის იარები და უძარდელი სიხე
მიღლო. დაწმუნებულმა, რომ თუშიას
არად ჩააგდო მიჯნურის სიკვდილი,
მკვდელმა შენდობა სთხოვა მას და სი-
ყვარულში გამოიტაცა:

„ეტყვებს: ქალა მიყვარხარ,

ტრფობა მწვავს, გულსაც მიალებს!
შენ რომ არ ნაღვლობ მის სიკვდილ,
მე ამან გამიხალისა.

უწინ შენ ჩემთვის ყრუ იყავ,
როგორც კლდე მაღალ სალისა,
მე მომის სისხლი დავღვარებუ,
შემინდე ცოდო მთვრალისა,
ხმალმა გაღასჭრა მთის ძირში,
ან მე ერთგული, ან ისა!“

ვეის მ აღსარებას რომ ვეცნობით,
უნებურად გვაგონდება ცნობილი ვეიზო-
დი შექსპირის ტრაგედიაში „რიჩარდ მკ-
სამე“, როცა რიჩარდი ლედი ანს ხელსა
სთხოვს. მართლია, ერთგვარი ყოფილია,
მაგრამ ლედი ანა მაინც დაცყავა რიჩარ-
დის ნებას, მოიხილა მისი სიტყვებით
და ქმრის მკვდელს პატია საშინელი და-
ნაშაული, ერთი აღვილად გასცვალა მე-
ორეზე. მაგრამ თუშია ლედი ანა რო-
დია, იგი მთის შეილია და მთის ნიავევით
თავისუფალი. მას ურჩევნია მკვდეს,
ვიდრე სხვას ნებას დაემორჩილოს. და,
თუ ლედი ანს საღალაც გულის სიღრმეში
სასიმონდაც კი დარჩა, რიჩარდში რომ
ისეთი სიყვარული აღანთო, რომელმაც
ადამიანის მკვდელობამდე მიიყვანა იგი,

უცნობი ვაკის საქციელში თუშაიმ ხამა-
რთლიანად დაინახა უბერი ძალადობა,
სხეის გვლისტების ძილით დამორჩილე-
ბის ეფა. როცა ორს ერთმანეთი უყვარს და
მესამე ერთ-ერთ მათგანს კლიეს, კლიეს
მხოლოდ იმიტომ, რომ ცოცხალი მისუ-
ლის მის ნებას დაშვებს, განა ეს და-
მანის თავისუფლების, სიყვარულში მისი
აჩევანის პატარისტი ხდებოთა არ არის?
ამტკოშ თუშაიმ არა თუ არ მიმით
შეკლების სუსარული, არამედ ხანჭლო
ული გატმი მას.

მხოლოდ მიერჩიდან შეცემლია თუშიას
მთლიანად მიეცეს წმინდაზეს, კამო-
ტიროს უდრიოდ დაღუპული მინჭრი.

— დდდავ, ებლა კი კატიროთ,
შეკლებს მიუტევ, ეიც არი!

ასეთია უბრალი თუში ვოგონა, მისი
სიყვარული. ჩენენ წანაშე თოტებს ხაუ-
კუნით სალამილი-კორინთს და ცოცხლ-
ება დავენირარული მიმრმალი, ის ქა-
რთველა ქალა, რომელიც თავს არავის
ლამინერიზებს, თავის ლამინინურ ღირსე-
ბას, გრლურულ სიყვარულს არავის გა-
ათელენებს და, თუ საქართვისებრი, ხმალ-
ხანებისაც სუევ მოიხმარს, როგორც
ნამდებილ ვეკუცია ჩვენ გვაოცებს მისი
სააჩვი უნარი მომზინებისა, მამაცუ-
რი ნებისმოფა და შემართება, რომელ-
საც ბუნებრივად ერწყმის მარადეალური,
ნაზა და ფაქტის სიყვარული, ხასიათის
ამ თვისებებით თუშაა მოგვაგონებს
რესტველის ნესტან-დარევანს. როცა უყ-
ვარს, იგი ისეთივე მგრძნობიარ ქალია,
როგორც ნესტან-დარევანი, ხოლო როცა
ვრისხანებს, ისეთივე პირამებებული
ვაფხა, როგორც ნესტან-დარევანი. ამა-
ვე დროს თუშაიში არის რაღაც თოა-
რაათ ქერივისებური. უკელავერი ეს კი
იქას მოწმობს, რომ სანდრო შანშაბევილ-
მა შექლო მოეცა ქართველი ქალის მარ-
თალი და შთამბეჭდავი მხატვერული სა-
ხე, რომელშიც კონკრეტულთან ერთად
მკაფიოდ ჩანს ზოგად-ეროვნულიც.

სხვა მხრივ არის სანტერერო მეორე,
კლოვური ბალადა „ლეილა“.

ისევე, როგორც თუშაია, ლეილაც მა-
რთლო გლეხის გოვონაა, მაგრამ თუშია-
საგან განსხვავებით, თვითონ ხუმავეს უშვილი-
გარულის მსხვევასლი. მან დამტკიცებულება
ტეხა ფიცი და სხვა შეივარა. უარყო-
ფილმა მიჯნურმა დალატისათვის სიცოც-
ხლე მოსაპო ლეილას.

„და მის შემდეგ: როცა მოვარე
იცრიცება ბამბის მკლავად,
იმ ოთხ ქვასთან ვიღაც სტრირის
ხმა-გაბმით და გულსკლავად“.

ეს უარყოფილი მიჯნური ქვითინებს,
დასტირის თავის უბედურ სიყვარულს,
გლოვობს თავის ლეილას. ჩანს, მკვლე-
ლობამ მას უკრ მოუტანა სულიერი შეება,
პირიქით, სიცოცხლე ტანგვად, ერთი გაბ-
მულ კვნესად ემცა. პოეტი აქ სეამს
წერტილს, მაგრამ მკითხველი უნებურად
განაგრძობს ფიქრს: რამდენად მართალი
იყო მეკლელი, ჰქონდა თუ არა მას უფ-
ლება დაეღუპა ლეილა? ზოგი, აღბათ,
გამართლებს მკელელს, ზოგიც ბარბა-
როსობად მიიჩნევს მის საქციელს. თვითონ
ევროპი კი თოტებს განხე დგას, არ გა-
მოქვებს პირდაპირი მსჯავრი. იგი მხოლოდ
მიგენიშვნებს, რომ ლეილას დაღუპვით
მკელელი ბედნიერი არ გამხდარა. და ჩა-
კი ასე. რაიო უარყოფილი მიჯნურის სა-
ქციელს არავისოთვის სიკეთე არ მოუტა-
ნია, შეიძლება თუ არა გაგმართლოთ
იგი? აქ მთელი სიგრძე-სიგანით დგება
სიყვარულის თვისებულების პრობლემა
და, ჩანს, პოეტი მხარს უჭრებს იმ აზრს,
რომ არავის უფლება არა აქვს ხელყოს
სხვა ძალიანის თვისებულება და სი-
ცოცხლე, მოტაპოს მას ცხოვრების სიხა-
რული და ბედნიერება.

სატრიუფილო-სამიჯნურო ბალადების
კეალს განკუთხება აგრეთვე პოეტის
ერთ-ერთი ბრწყინვალე ბალადა „დალი“. 1
1 ხულად უეჭველია, რომ უპირველეს
ყოვლისა ეს ნაწარმოები ჰქონდა მხედ-
ველობაში გ. ქიქოძეს, როცა წერდა:
„თავისი შემოქმედების მშევრვალს სანდ-
რო შანშაბევილმა უსათუოდ კახეთისადმი
მიღვნილი ლექსების ციკლში მიაღწია,
სადაც პრეისტორის სიღრმებიდან მო-

მავალი პიმნი თითქოს უერთდება თანამედროვე კახელების ურმელსა და მრავალუმიერს; აյ წარმარტული ეპოქის სახეები — ბოძლია, დაღი, იგურა, მიონა და სხვ. თითქოს ცოცხლდებიან, მივრამ ცოცხლდებიან არა როგორც სასაფლაოს მოჩერენდანი, არამედ როგორც ეროვნული სულის მუდმივი გარდახორციელებანი" (თბ., ტ. I, 1963, შ., გვ. 343).

წარმარტული ეპოქის სახეები — ბოძლია და სხვები, რომლებსაც გ. ქიქოძე ჩამოთვლის, სანდრო შანშიაშვილმა ყველაზე სრულად და არაჩერეულებრივი პოეტური ძალით გამოვინდაკა. სწორედ „დაღში“. მისი ფაზულა მარტივია: უღრანი ტყის მეფე ბოძლია გადაწყვეტს თავისი ქალიშვილი დალი, რომელსაც ღრუბლების მეფე ვობია უყვარს, მიათხოვს ქაჯთა მეფეს ინყუზას, გადაწყვეტს ისე, რომ ქალიშვილს არც კი ეკითხება, მოსწონს თუ არა მას საჭრო. ღმერტების დიდი უმრავლესობა, მათ შორის მისი ღმერთი გუდანი, ღვინისა და მემტვალეობის ღმერთი ავენან და სხვები. მიგმართა დალსა და მის მიწნურს — ღრუბლების ღმერთ ვობიას. და აი ქორწილში მიმავალ ინყუზას წინ გადაუდგება ვობია. გაიმართა მძაფრი ბრძოლა, რომელიც ვობიას გამარჯვებით დამთავრდა. „დალს და ვობის ქორწილი ზეიმით გადაუხადეს“.

როგორც ფაზულიდანაც ჩანს, ბალადა გამოხატავს კეთილისა და ბოროტის ბრძოლას, ქართული ხალხური ზეპირსიტყვიერების ტრადიციულ თემას. ბოროტ ძალად მასში წარმოგვიდგებიან ბოძლია და ინყუზა, რადგან ანგარიშს არ უწევენ დალის გულისტქმას და ძალით ფეხვეშ თელავენ მის უფლებას — თვითონ აირჩიოს საქმრო. ქართველ ხალხს ლილთვანები მიაჩნდა, რომ ქალი ისეთივე აღმარინია, ისეთივე ღირსების მქონე, როგორც მამაკაცი. მაშასადამე, კანონიერად ცნობდა მის სურვილს გამყოლოდა იმას, ვისაც აირჩევდა. ამ უფლების ყოველგვარი დარღვევა ხშირად მძაფრ კონფლიქტს იწვევდა და პროგრესული, კათილი ძალები ყოველთვის მხარს უჭერდნენ ქალს. ეს

ჩანს არა მარტო „ცეფხისტყაოსნიზად“ დაც კონფლიქტს იწვევს ფარსური ცენტრი გადაწყვეტილება — ნებისმიერების წანი გათხოვოს შის დაუკითხდებად, არამედ ხალხურ თქმულებებსა, ზღაპრებსა და ლექსებშიც. იმ რაოდმ ფიქრობდა გ. ქიქოძე, რომ სანდრო შანშიაშვილის პოეზიაში ვობია და წარმარტული ეპოქის სხვა სახეები „ცოცხლდებიან არა როგორც სასაფლაოს მოჩერენდანი, არამედ როგორც ეროვნული სულის მუდმივი გარდახორციელებანი“ (თბ., ტ. I, 1963, შ., გვ. 343).

როცა „დალის“ და მისი ბერსონაჟების ეროვნულ სულზე, ე. ი. ეროვნულ ხასიათზე ვლაპარაკობთ, რასაცირეველია, უპირატესად მხედველობაში გვყავს დადგითი გმირები. ის პერსონაჟები, რომლებიც ხეკვითის და სიმარტლის გამარჯვებისათვის იძრებიან. საკულისხმოა, რომ თვით ომის ღმერთი გუდანიც კი ვობიას მხარეზე ღვება, ექმარება მას ინყუზას წინააღმდეგ ბრძოლაში, რადგან ხედავს, რომ ბოძლიასა და ინყუზას სურთ დაჩაგრონ დალი და ვობია, წარახვან მათ სიყვარულში არჩევანის უფლება. ამ კონკრეტულ ფაქტში მყაფი გამოხატულება პოვა ქართველი ხალხის შეხედულებაშ არა მარტო სიყვარულზე, არამედ მშეცვინ იცის, სიყვარულთა მანძილზე რამდენი იმი გადინიადა ქართველმა ხალხმა, მაგრამ თითქმის ყოველთვის თავს იცავდა და, თუმცა მუდამ მტრის ვარბ ძალებთან ჰქონდა საქმე, ხშირად იმარჯვებდა. წარმარტული ეპოქის ქართველს ეგონა, რომ ომის ღმერთი გუდანი მხარს მიიტომ უჭერდა და ხალხში თანდათან განმტკიცდა აზრი, რომ ომს ის მხარე ივებს, ვინც სამარტლიან საქმეს იცავს, ვინც თავდაცვითს ომს ეწევა. მაშასადამე, გუდანის მხატვრულ სახეში ჩაქსოვილი ქართული ეროვნული სულისკვეთება, ანუ, სხვანაირად რომ ვთვევათ, მაში ჩანს ჩვენი ეროვნული სულის გარდახორციელება.

მეტად სიინტერესო მხატვრული სახეა აგრეთვე ღვინისა და მემტვალების ღმერთი აგუნა. ქეიფისა და ლენინის ტრიფოლი, იგი ინყუზას მაჭანკლობს და უხა-

ଓঁ শৈৱপ্লেশেৰূপ গুৱাহাটী গুৱাহাটী
গুৰুত পুৰোচন দাইবেশৰীসভাৰে প্ৰেৰণ
কোৱাৰে, ক'নোটোপ "প্ৰেৰণৰ স্বীকৃতিসূচিস"
কেৱলুৰ দাইবেশৰী দ্বাৰা তৰিখিয়িৰে, পুলোপ
ক'নোৱোলি পুম্বেৰলি সৌভাগ্যৰূপ তাৰিখিলি
মিষ্টি নুৰিৰে। তৰিখিলি ক'নোটোপ-ক'নোৱোলি
তৰিখিলি ক'নোৱোলি ক'নোৱোলি ক'নোৱোলি

„ଭ୍ରାତାଙ୍କ, ଶୁଦ୍ଧତାରୀତ ଗନ୍ଧିଳୀ,
ମୂର୍ଖୀଲ୍ଲେ, ହେବିଥାବ ପାରିବୁ!
ଏବ ଫୁଲିଯୁଗେବିଲେ ତାଙ୍ଗିଥାବ,
ଏବ ମରିଯୁଲେ, ଦୁଇବାରିବୁ!
ନିର୍ମଣିଆ ରଙ୍ଗର ଗାସପେଡ଼ି,
ସୁଲ୍ଲି ଗ୍ରେ ମିଉଟଗ୍ରିଲ୍ଲେବ,
ଏବ ଏହିବ ହେବି ଆନନ୍ଦି,
ଗର୍ଭନନ୍ଦବ ସିଦ୍ଧିତ ପ୍ରସବେଡ଼ି!“

ଯେ କାର୍ତ୍ତାର, ତାତକୁଳ ଉମନିଶ୍ଵର୍ଗଲ୍ଲ ଦୟି-
ଶଲ୍ଲିପ ପ୍ରଥାଦାତ ମନ୍ଦିରକୁଳେ, କରମ ସନ୍ଦର୍ଭ
ଶାରମୀଶ୍ଵରିଲ୍ଲ ମ୍ରିତ୍ୟୁର ରୂପ ଏହାର ଏହାରୁଲ
ନୀଦାଗ୍ରହୀ ରୁ ତାଙ୍କୁ ଶେଷର୍ଜମ୍ଭେଲ୍ଲକୁ ମାତ୍ରରୁ-
ଲୋକଙ୍କ ଫର୍ତ୍ତୁଲୀର ଏହାରୁଲ୍ଲ କୁଳିତୁରାଣ.

სწორედ ქართულ ეროვნულ პულტზ-
რასთან და ფოლკლორთან მშეიღწო კავ-
შირით შეძლო სინდრო შანშაჲვილმა თა-
ვისი ს ამინენურო-სატრუალო ბალადები-
სათვის, კერძოდ, „დალისათვის“ მიეცა
ფართო სოციალური ყდერადობა, სიყვა-
ჩული განეხილა არა როგორც ორი აღამია-
ნის კრძო, ინტიმური საქმე, არამედ

ରୁଗୁରୁକ୍ର ବାନ୍ଧଗାରୁଙ୍ଗବିଦୀ ଦା ତିରନ୍ତରୁଷ୍ମୀ
ଶୁଭତ୍ୱେଶ୍ଵରବିଦୀ ପିଲାରୁପିଲି ଗମନିବାରୁଲୁ-
ଦା. ବୈପ୍ରାରୁଲୁଣ୍ଡ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରୁ ଫିଲିନ୍ଦ୍ରାଜନ୍ମିତ୍ୟା
ଗିରୁପାଲି ଯୁଗେ ମେଳଲାଦ ଏହିମଧ୍ୟରମିତ୍ୟା
ରୋଗେ ଲ୍ଯାମ୍ବର ଟ୍ରେନ୍ ଏବଂ ମହିନାରେ ଦା ମିଳି ତା-
ଗିରୁପାଲିବାରୁ ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ
ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ
ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ ଥାଇବାରୁ

ამრიგად, სამივე ბალადაში სანდრო
შანშიაშვილი ერთ პრობლემას — სიყვა-
რულის და, საერთოდ, პიროვნების თვით-
სუფლების პრობლემას ოდირაც და ვით-
ჩვენებს მას სხვადასხვა კუთხით, სხვადა-
სხვა ასპექტში. საგულისხმოა, რომ მათ-
ვან „ოუზიას“ და „ლეილას“ მოყლო-
ნელი დასასრული ექვნ, განსაკუთრებულ
„ლეილას“. პოეტი პოლლობს ისეთ ნაზ
და გამომისახევლ ფერებს ბუნების წიაღში
განმარტოებული შიგნური ქალ-ვაკის სა-
ხარულის, მათი ნეტარების გაღმოსაცე-
ბიდ და ისეთ იდილიურ სურათს ქმნის,
რომ სრულებით არ ველით, თუ ამ პარ-
მონიას, ამ იდილიას რაიმე დარღვევებ
და პაერში სისხლის სუნი დატრიალუება.
ამით „ლეილა“ ძლიერ მოგვაგონებს კლა-
სიჭრ ლორდას.

და მაინც, სანდრო შანშიაშვილის სატრუქიალო-სამიკუნურო ბალადების გვევრვალად „კახეთის ღეღოფალი“ უნდა ჩაითვალოს. ეს არის ერთი უმშევრიერესი ლექსი მთელ ახალ ქართულ პოეზიაში. ე.წ. „კახეთის ციკლის“ სხვა ლექსებთან ერთად ამ ბალადამ ათქვევინა გამოჩენილ რეს პოეტსა და საზოგადო მოღვაწეს ნ. ტიხონოვს, რომ არ შემძლია კახეთი წარმოიდგინო შანშიაშვილის ლექსების გარეშე. არტისტიშით შესრულებულ ლექსიდ მიაჩინია იგი ცნობილ ქართველ პოეტს და კრიტიკოსს შალვა აფხაძეს. მისი სიტყვით, „კახეთის ღეღოფალში“

სანდრო შანშიაშვილი რუბენისის ფუნქცით ხატაკს კახეთის დიად სურათს. „ლექსი ავსტრული კახური როველის თაგბრულების შემხევებით, — წერს შემზღვევაშ. აფხაძე, — მასში ხალცური დღვესაწარალის ფართო და ნათელი სურათია გაშლილი, სიცოცხლის მთელი ზემინი ბრწყინვას” („კრიტიკული წერილები”, 1959 წ., გვ. 190).

მართლაც რა ბრწყინვალე ფერებით ხატაკს პორტი კახურ შემოდგომისა და ხაჭორწილო მზადებას „კახეთის დედოფალში”:

„მტკრიან თაროს ყანწებს ხსნიან,
ძველ მარანში ქვევრებს ხდიან,
ხარი დაკლეს, თხა წაჟალეს,
სხვა ზვარაქსაც სულსა ხდიან.
ზოგნი ცვცხლსა აჩირებენ.
ზოგნი ლურჯსა სუფრასა შლიან,
ზოგნა მწვალებს მოუმარჯეა.
ზოგნი თონეს ამოხდიან.
შუადლისას საზემო
დღესასწაულს გადიხდან.
დედოფალი დანიშნულა,
ახლა სიძეს მოელიან“.

მაგრამ „კახეთის დედოფალი“ უპირველეს ყოვლისა მაიც სატრაგიალო-სამიზნურო ბალიდა. კახური ბრწევებისა და როველის დაუცარარი, მართლაც რუბენისის ფუნქცით შესრულებული სურათები დიდი ადამიანური გრძნობების მხოლოდ ფონია. ბალადის აეტორი ნიდველი პოეტური შთავონებით აღწერს დედოფალის სიხარულს ქორწინების დღეს. მის ვნებათ დელვას. დედოფლის ამ შეკრულ, ზეაწეულ განწყობილების მხოლოდ წამით გაპრავს სევდა — მას ვინდება პირველი ტრფობა, პირველი მიმოწმე და რომელიც დადოფალს შეტრულდა და რომელიც მიერჩიდან მახრი ტო დარჩი ვატრუასული სიყვარულის ამარად:

დედოფალი ოღნაც შეკრთა,
ეს განცხერომა რას უქადას?
პირველ ტრფობის ყრმა დასტოვა,
ის აღარ ჩანს, მარტო დადას.

ის ხომ მისი სატრაფო იყო უცალებელი აშენებდა, მორცევული მიზინ თვალებს უკოცებდა განვითარებას. მასთან ტრფობას იმაყოფდა.

ძეველის ეს გახსნება, როგორც ვოქვოთ წამირია. პირველი ტრფობა, პირველ გატაცება მოვინებდად დარჩა. დედოფლის გულში მას არ დატროვებია ღრმა კაბლი და მაყრიონის გამოჩენისთვის მცირებებს მიეკა: „დედოფალმა ცეკო სიძე და ამბორი გადაებნენ“. სიძე-დედოფლის სიხარულს ყველანი იჩიარებენ. მექორწილეთა ლხინს სიზღვარი არა იქნა. ზემისა და ლრეობაში იწურება დამცირებები დაგრძება განთავაზი. მაერტულდა და უღრძეს მანის ამოსელის, განთიადის ქრძ-ღიდუბა:

„ვანთიადი მონარხიანდა,
მთები წითლად ასურა;
ალაზანზე ნისლი გაწვა,
ცავი ცვარი მოაპეურა.
ცრილმა სომი მაღლა მთიდან
ზემისეკენ მოაშურა“.

განთიადის ამ საგალობელში, სიერთ ზემისა და მხარებულებაში უცარია გინე-მის უცხო ხმა, თოქოს შეუცემებული მოტივი: ბალადაში ქისნანისად, მაგრამ საესპერიტ ბუნებრივია იქნება ღრმა მცველი იმ აღამიანისა, რომელიც დადოფალს შეტრულდა და რომელიც მიერჩიდან მახრი ტო დარჩი ვატრუასული სიყვარულის ამარად:

„მხოლოდ გონია დალვრემლი
იქვე ხესთან ატენტლა.
მოწვევეტილი საცოდვებად,
მიმებ განვევრ დაოუტეულა.
შეუმნიველად წესს საბრალო,
მის ცრემლთავან გაბე დაბება.
რა რაღ ტირის! რა აღონებს?
ვის გმირურის, ან ვის სიხახვეს?
სიღუმლო ერთმა ცცის,
საიდუმლოდ შეინახებს.
მას სიცალი დავკარგა,
ლჩენის კოკიბს ვეღორ ნახავს

მისი სტვირთი შემოდგომის
უცნობ სევდას გამოსახავს“.

შეუძლებელია ეს სტრიქონები წავი-
კოთხოთ და ღრმა თანაგრძნობით არ გან-
ვიმზევალოთ გონიერადი, არ გვიჩიროთ
მისი შრუხარება. თუ პირველი სიყვარუ-
ლი დელფინის მეცნიერებას შეტანა, რო-
გორც ცარიელი მოგონება, რომელმაც
წამიერად გაიღლეა და მაშინვე ჩაქრა,
გონქას გულში მან სამუდამო ზინა პო-
ვა. და რა საკეირველა, იგი იტანგებო-
დეს, ცხარე ტრემლით დასტიროდეს გა-
ცრულებულ იძედებს, დამსხვრულ სიყვა-
რულს. გონქას ტანჯვას ბალადში შექექს
ელეგიური მოტივი და მისი დამამთვარე-
ბელი იკორდები მაჟორულად ორი ულე-
რენ. მხიარული ეპითალია მოულოდნე-
ლად გადადის მინიჭრულ ელეგაბში და
ლექსის ბოლო სტრიქონები გაისმის, რო-
გორც დაკარგული სიყვარულის ზარი,
როგორც რევერმი.

ორი სხვადასხვა, ღაპტისაბერებული
მოტევის მგვარი გადასცვა ერთი შეისრუ-
ში გამოხატავდა პოეტის შეხვედრულების
წუთისოფელზე. მისი აზრით, ცხოვრება
ადამიანისა — ეს არის ნათელისა და ბენ-
ლის. სიკეთისა და პირობების განუწყვე-
რელი ბრძოლა. წუთისოფელი არც ვაჩ-
რო სიხარული და არც მარტო მწერარე-
ბა — ისინი არც ცალკედონ, გათავი-
ლად არ აჩებობენ. პირიქით, ცხვევა გა-
ნუყრელად, ერთად მიაჩინებენ, როგორც
ადამიანი და მისი ჩრდილი სინათლეში.
სიხარულს მწერარება სდევს და მწერარე-
ბას კიდევ სიხარული.

ხავულისხმოა, რომ საბჭოთა პრიორობის
შალადებშიც სანდრო შანშიაშვილი ამ-
ვე პრინციპს ციფრს. საქონისია დავით-
ხელოთ „შრომის გზირის ქორწილი“. ეს
ნაწარმოები დაიწერა 1947 წელს. ე. ა.
დიდი სამატულო ომის შემდეგ კოლეგი-
რნე ქალის ქორწილში, საყოველთაო
მხიარულების ღრმოს. სიც ისხევებს გან-
კული მკაფიო ბრძოლებს და წარმოთქვემს
საფორგარებელოს ომში დალუპულთა პა-

„ଲେଖ ଶିମଦ୍ରହା... ଏ
କୁଳପତ୍ରବା ପ୍ରିୟା-ତମଦିଲୋ...
ଦାର୍ଯ୍ୟତ, କେନ୍ଦ୍ରି ରାଷ୍ଟ୍ର-ଜ୍ଞାନବ୍ୟାକ୍ରମ
ଲୋକ ପ୍ରସରିତ କ୍ଷେତ୍ରରେ...
ସତ୍ୟମହିଦିଲାତ୍ମକାଳ ଶ୍ରୀ ଏ
ଶ୍ରୀ ଶରୀସ ମହାପଣ୍ଡିତ
ଏ ଗାନ୍ଧିତାତ୍ମକ ପାତ୍ରାନ୍ତଦାଲୀ
ଏ ଶ୍ରୀଶି ପ୍ରେସ୍‌
ପ୍ରିୟାଙ୍କ ଏ ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ,
ଶରୀସ ଶ୍ରୀରାମବିନ ଗାନ୍ଧିତାତ୍ମକାଳୀ”.

ଏସ ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ଏସ ବୋବାରୁଲ୍ଲା, ମିଶ୍ରକ୍ଷେତ୍ରାବଳୀ
ଗାଢାତ୍ମାନଙ୍କୁ ଥିବାପରି ଧରନାଲ୍ୟବିଦୀରେ ଏହା
ମିଠିମ୍ବ ଦାନ୍ତ୍ୟାଲ୍ୟରେଣ୍ଟ୍‌ରେ, ଏବୁ ବୋବିଦ୍ୟାମନ୍ଦ ଏବଂ
କର୍ତ୍ତା ବୋବୁର୍ବେ ମେଧ୍ୟାବ୍ୟକ୍ରମାବଳୀ, ପାଇଁମନ୍ଦବାର୍ତ୍ତାକୁ
ବାନ୍ଧିବାରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୋବୁର୍ବେ ଏବଂ
ମିଠିମ୍ବ ଦାନ୍ତ୍ୟାଲ୍ୟରେଣ୍ଟ୍‌ରେ, ଏବୁ ବୋବିଦ୍ୟାମନ୍ଦ ଏବଂ
କର୍ତ୍ତା ବୋବୁର୍ବେ ମେଧ୍ୟାବ୍ୟକ୍ରମାବଳୀ, ପାଇଁମନ୍ଦବାର୍ତ୍ତାକୁ
ବାନ୍ଧିବାରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବୋବୁର୍ବେ ଏବଂ

ტოლფასოვანი. იგი არ გამოუწევება პი-
როვნების თავისუფლების შეღანგას, სა-
ზოგადოების ძალმომრეობას. პირიქით,
პოეტი ხახს უსვამს, რომ ქალ-გაერს სიყ-
ვარულს ჩვენს საზოგადოებაში აღარ
ხვდება დაბრკოლება, რომ იგი თავისუ-
ფალი გახდა. ქორწილი მიმღინარეობს
როგორც მიწნურთა, ისე მათი მშობლე-
ბის, მთელი საზოგადოების სურვილით
და დასტურით.

სანდრო შანშიაშვილს, რა თქმა უნდა,
მარტო სატრუქიალო-სამიჯნურო ბალა-
დები არა აქვს. ფართოდ არის ცნობილი
მისი უბრწყინვალესი ისტორიულ-რევო-

ლუციური ბალადები „დეზასერთ და
თან“, „ბაქოს კომიუნარები“ და ასეთი ციტატები
ასმენებშიც მთელი ძალით შეიძლება მია-
იგი, როგორც ბალადის შესანიშნავი ას-
ტატი. დასანინია, რომ უკანასკნელ წლებ-
ში სინდრო შანშიაშვილი ძლიერ იშეი-
თხოვ წერს ბალადებს. გვევრა, რომ მოუ-
ხედავად ხანდაშმულობის, პოეტი კვლავ
გაისხებს თავის ერთ-ერთ საყვარელ
ეანს და ახალი მაღალმხატვრული ნა-
წარმოებებით გამდიდრებს ჩვენს პოე-
ზიას.





სარიგონ ახვლებიანი

ეჭარის სახელმწიფო მუზეუმი

ეჭარის სახელმწიფო მუზეუმი თავისი პროფესიონალური წარმოადგინს სამეცნიერო-საკულტო და კულტურულ-საგანმანათლებლო დაწესებულებას. იგი დაარსდა 1908 წელს აჭარის პროვინციული საზოგადოებრივის ინიციატივით და წარმოადგინდა შინიარქულ საბავშვო მუზეუმს, 1912 წლიდან კი გარდაიქმნა საქალაქო, ხოლო 1925 წლიდან — სახელმწიფო მუზეუმად.

1937 წლიდან დაძილ დონეზე იდგა მუზეუმის სამეცნიერო-საკულტო მუშაობა, მისთვის მისი სექტანტიციური განყოფილება ერ ასახელდა ჩვენი მხარის ფარნისა და ფლორის მდიდარ საუნგება. სუსტად იყო წარმოდგენილი აჭარის ისტორია, არქეოლოგია, ეთნოგრაფია, კულტურა და ა. შ. „აჭარის მხარეთმოლეობის მუზეუმი საბჭოთა კაშირის 800 მუზეუმთა შორის ერთ-ერთი ყველაზე ჩამორჩენილი და პრიმიტიული მუზეუმია“, — ვითხულობრივ მუზეუმის ფონდის მასალებში.

მ ნაკლის გამოსწორება, რა თქმა უნდა, ერთი ხელის დაკვრით არ შეიძლებოდა. მუზეუმის კოლექტივს ხანგრძლივი მუშაობა მოუხდა მის აღმოსაფეხურებლად და დღეისათვის თვალსაჩინო წარმატებები მოიპოვა. სე, მაგალითად, თუ

1937 წელს მუზეუმს გააჩნდა მხოლოდ 2000-მდე ექსპონატი, ამჟაմად იყო სამოციანამდე ძვირფას ექსპონატს თვლის. ჩვენ სისტემატურად ვაგროვებთ და ესწავლობთ აჭარის ფლორისა და ფაუნას, მის ეთნოგრაფიის და თანამედროვე სოციალისტური მრაწველობის, სოფლის მეურნეობისა და კულტურული მშენებლობის სუვერენიტეტის ნიმუშებს.

საქამაოდ მდიდარი და მრავალფეროვანია მუზეუმის სამ ძირითად განყოფილებაში ექსპონირებული მასალები.

პირველ განყოფილებაში წარმოდგენილია რელიეფური რუქა, რომლის ორგველივ განალებებულია აჭარის ვეოლოგაური წარსულის, ნიადაგების, ჰავის, შინერალური წყლებისა და წიაღისეულ სიმდიდრეთა გამომსახველი მასალები. ჩვენს მაღლიან მიწაზე უწყვეტლად, წლის ყოველ ღორში ჰქვავის ხან ერთი და ხან მეორე ჯიშის ველური თუ კულტურული მცენარე. ეს განყოფილება მთავრდება აჭარაში ბინალარი ცხოველთა მდიდარი და მრავალსახიანი კოლექციით. აქევა ჩვენი ბუნების ძეგლები, მცენარეთა რელიექტები, სხვა ქვეყნებიდან შემოსული კულტურული მცენარე და ცხოველთა იშვიათი ეგზემპლარები, ქამელეონი, თევზი ტუნეცი, გვალვევზა და სხვ. თბილი,

ზომიერი და ტენიანი ჩევნი ჰავა სიცოცხლეს ანიჭებს ცველა ქვეყნისა და კონტინენტის ცხოველებასა და მცენარეულობას.

მეორე განყოფილებაში ვეცნობათ მდიდარ ირეოლოგიურ ნივთებს — პირველყოფილ ადამიანთა სამეცნიერო და საბრძოლო ქვის, ბრინჯაოსა და სხვა ხასიათის იარაღებს, რომელიც მოპოვებულია ან უკანასკნელ პერიოდში წარმოგებული ვათხებისა თუ შემთხვევათი აღმოჩენების გზით.

წარმოდგენილია აგრეთვე წარმატეული ღრის ცხველის კერი და ფალიური დანიშნულების (დამიანის განყოფილების ღმერთი ბრინჯაოს პატარა ფიგურების სახით) და სხვა საკულტო სავნები, დიდი ზომის სამსკერბლო.

ჩამოთვლილ კოლექციათა შორის ყურადღებას იყერობს ისტორიის მეცნიერებათა კანდიდატის ნინო ბერძენიშვილის მეტერ ხუცაუნიში ნამოვნი კუის იარაღები და ისტორიის მეცნიერებათა დოკტორის ა. იოსელიანის მიერ საფლავში აღმოჩენილი ბრინჯაოსა და კერამიკის ნივთები.

სპეციალურ კოტრინაში ექსპონირებულია ჩევნის წელთაღრიცხვის მიზანით ხმარებული მონეტების მრიდარი კოლექცია, მთ შორის კოლექტი თეთრი და სინოპის მონეტები.

ქვის ორნამენტიანი სავნებიდან ღამანაზნაება სულოს რიონის კალათის, თბილევანისა და ერენების ველუსიგების ქაშაშე გამოხატული ბარელიფური, ქართული ისომთავრული წარწერიანი ქვები, ანუ რიონის სოფელ აქტომბერში ნამოვნი დადი ზომის ქვის სარკოფავი — ეზო.

ამ დაბახში ძირითადდა თავიდურილია ხიხანის ხეობის ისტორიული და არქიოლოგიური ძეგლები. ისინი ცხადყოვნი, რომ არტანუჯი I X საუკუნიდან წარმოიადგენდა საქართველოს დედაქალაქს, ხოლ ხიხანის ხეობა პბუსერისძვრა აღმანისტრაციულ-კულტურულ ცენტრს. სხვა ნივთები და მხატვრული სურაობის ასახვები აქტორის ისტორიას სურავების გამოსახულებისთვის გარდა არა განკუთხულებაში აღმოჩენილია და სამხრეთ საქართველოს განთავსუფლებისათვის ბრძოლა. კურის განთავსუფლების შემდეგ კაბირალიშის ზრდა-განვითარება ბათუმის ოლეში. ამ განყოფილების უკანასკნელ დაბახში ექსპონირებულია საზოგადო მოღვაწებისა და მწერლების მ. აბაშიძის, ე. ნინოშვილის, დ. კლდიაშვილის, პ. აბაშიძის, გ. კაიაციშვილის, ა. მიქელაძის, რ. ნიკარაძის, ლ. ასთახიანის, გ. ვოლესკისა და სხვათა ცოტოსურათები და ტექსტები. გამოფენილია აგრეთვე ღვაწლმოსილი მასწავლებლების, მსახიობებისა და ექიმების ფოტოსურათები.

ეთნოგრაფიულ განყოფილებაში თავმოყრილია ძეგლების საგნები, მათ შოთა აღაშვილის სახელიშნავია ინტერიერი — ფერწერის ფასი და მაგაზინის ხეობაში ექსპოზური ციფრი და სასრულო იარაღების ჭრილობულება ბელი სახელოსნო.

ისტორული განყოფილების ცენტრალურ დარბაზში წარმოდგენილია უხვა მასალები თემებზე: რუსეთთან საქართველოს შეერთება და სამხრეთ საქართველოს განთავსუფლებისათვის ბრძოლა. კურის განთავსუფლების შემდეგ კაბირალიშის ზრდა-განვითარება ბათუმის ოლეში. ამ განყოფილების უკანასკნელ დაბახში ექსპონირებულია საზოგადო მოღვაწებისა და მწერლების მ. აბაშიძის, ე. ნინოშვილის, დ. კლდიაშვილის, პ. აბაშიძის, გ. კაიაციშვილის, ა. მიქელაძის, რ. ნიკარაძის, ლ. ასთახიანის, გ. ვოლესკისა და სხვათა ცოტოსურათები და ტექსტები. გამოფენილია აგრეთვე ღვაწლმოსილი მასწავლებლების, მსახიობებისა და ექიმების ფოტოსურათები.

შრავალფეროვანია მესამე განყოფილება, რომელიც ეძლენება ჩევნის წარმატებების მრეწველობის, სოფლის მუზეუმებისა და კულტურის ფრინტზე. განყოფილების შესავალი ნაწილი და მხატვრული ცოტოსურათები გვაცნობენ ექარაში საბერთო ხელისუფლების გამორჩევებისათვის წარმოებულ რეცოლუციურ ბრძოლების.

ერთი ღიური ფარი მიუფლევენით აქარის მრეწველობის განვითარებას 1921-1925 წლებში. ეს უხედავთ კუსტარული და თანამედროვე ტექნიკით აღჭურილ ხალ საწარმოებს. სპეციალური კუთხე ქვეს დატომისტიური შეიდწილების პირმომავლებრივი მომენტების გამოცემის და ელექტროსელისტურების ქარხნებს. წარმოების პროდუქციას მრავალებრივი სამარტინო და კომუნიკაციების გამომუნებლებისა და კომუნისტური შრომის ბრძოლების საქმიანობა. რელიეფურად ჩანს გემსაზენი ქარხნების, სამკურვალო ფასრიელისა და სხვა საწარმოთა მეცნიერებისა და სხვა სახალხო-დე-

მოქარისულ ქვეყნებთან, მათ ქარხნებთან, სსრ კავშირ-უბის მეცნიერების კუთხეს ამჟღვენებს საბჭოთა კავშირის, კუნძისა და საქართველოს სახელმწიფო ოლმები.

სოფლის მეცნიერების ექსპოზიცია ასახავს საკულტურო ცნობების ისტორიას. აյ წარმოდგენილია ექიმის სოფლის მეცნიერების შროდებებით და წამყვანი კულტურები: ჩაი, ციტრუსი, თამბაქო, ვაზი. *

თველსაჩინო იდეალის მოთავსებულია ექადემიკოს ქ. ბახტაძის მიერ გამოცვანილი ქართული ჩაის პიბრიდები.

მხატვრული ღიაგრძელები და ცაფრები გამოხატეულ ჩეკინი სახელმოენი მეცნიერების გამარჯვებებს შრომიში. 1963 წელს მათ მოქარისე და სახელმწიფოს ჩააბარეს 31.259 ტონა მწვანე ოქრო, ვ. ი. საშუალო თითოეულ პეტრაზე მიიღეს 5.209 კილოგრამი ჩაის ფოთლი. მოსავლისნობის ასეთი მაღალი დონე მსოფლიოს არც ერთ ქვეყანაში არ არის. მოწინავეთა შორის გამოიჩინება ინსახმულის სიძოვოთა მეურნეობა, რომელმაც თითოეულ პეტრაზე საშუალოდ მოიწია 7.007 კილოგრამი, ხოლო ცალკეულ რკოლები და მეჩაიერები კიდევ სურათ უხევ მოსავალს იღებს. ასე, მაგალითად, პომილეული სოციალისტური შრომის გმირის შ. გინვარაძის პრიგადამ მოქინითა 8.327 კილოგრამი ჩაის მწვანე ფოთლი. ამავე განყოფილებაში ნაჩვენები სამცნეროთ საკულტო დაწესებულებათა შემოვალი და ნაყოფიერი საქმიანობა.

მუსეუმის ერთი დიდი ღარბაზი უკავია კულტურულ შენებლობას ექარაში. ექსპონატები გამოიყენება ქრისტიანობითი მეთოდით. ფოტოსურათებზე აღმოჩენილია ძველი და ახალი სკოლა, სულოს ყოფილი სააგადმყოფო, როცა ეკადმიკოფები გრძაბყადათ ხარებიანი მარხალით, ახალი დიდი სააგადმყოფოს შენობა და სასწავლო დამზარების კომიუნიტაბელური მანქანა „ზიმი“.

ასეთივე წესით არის გაფორმებული დანარჩენი ფარებიც. გამოცენა მთავრუ-

ბა სახალხო-ფემიკატიულ ქვეყნებთან ჩვენი სკოლების მეცნიერობის ჩვენის გარეშე ამჟამად მთავრულია ვერაპის ჩინის ექსპონტიცია რომელიც ერთგული ფილმის გატაციაში გვიტრინის სახით სპეციალურ ჭრას მოიტანის.

მუსეუმის კოლექტივმა თვალია ასინ წარმატებები მოიგოვა სამცნერო-საკვლევი მუშაობის დარგშიც. ამჟამად მუსეუმის ხელნაწერთა ფონდი ითვლის ათასზე მეტ შენიალურ ქართულ, რუსულ, სომხურ, არაბულ, სპარსულ, თურქულ და სხვა ხელნაწერს. ზოგიერთი მათგანი XVI საუკუნით თარიღდება და იშვიათობას წარმოადგენს.

მუსეუმში შეცნიერ მუშავთა ენერგიული შრომით გამოსცა ორმოცხვე მეტი ნაშრომი, რომელიც ეხებიან მეცნიერების თოქების ყველა დარგს. მუსეუმი იძევებს მეცნიერული შრომების კრებულს. წელს გამოვიდა უკანასკნელი, მე-6 ტომი, მათში დაბეჭდვა ორმოცდახუთი ნაშრომი სხვადასხვა ატესალურ სკოთხზე.

სამცნერო-საკულევი მუშაობის უმდგომი განვითარებისა და ექსპონატების გამდიდრებისათვის მუსეუმი სისტემატურად აწყობს თემატურ და კომპლექსურ ექსპედიციებს.

გარდა ამისა, მოსახლეობაში მეცნიერული და პოლიტიკური ცოდნის შეტანის მიზნით მუსეუმის თითოეული მეცნიერი თანამდებობის აქარის მოსახლეობაში სისტემატურად ატარებს ლურჯია-ბატბრებს. ანასთინ კლუბებში, საბჭოთა მეურნეობებში, სკოლებში და სხვ. ერთგა მოძრავი გამოფენები, რომელთა თემატიკის წინასწარ არჩევს და ამტკიცებს მუშებების სამცნერო საბჭო. ამ გამოცენებს ყოველწლიურად უკენებენ ასწერ მეტებში. წელს მუსეუმმა მოაწყო ახალი მოძრავი გამოფენები შემდეგ თემებზე: ქრისტულ მატერიალური კულტურის ძეგლები ექარაში, ბუნების დაცვა და სკეპ X XII ყრილობის გადაწყვეტილებანი მოქმედებაში, რომელიც ასახავს ექარის მრეველობის, სოფლის მეურნეობისა და კულტურული მუსეუმობის მიღწევებს..

საიუბილეო თარიღებთან დავაშემოტებით და ექტრალურ საერთაშორისო საკითხებზე ჩეგულარულ ეჭყობა ერთდროული ფორმგამილენები საკუდესისა და საქდესის ფორმერონიკის მასალების მიხედვით. ევი იყსება ახალი ადგილობრივი მასალებით.

მუზეუმის ექსპოზიციებს ათვალიერებენ ანა მარტო საბჭოთა კავშირის ქალაქებიდან ჩამოსული მშრომელები, არამედ საზღვარგარეთელი სტუმრები და ტრანსტები. ყოველწლიურად შრდება დამთვალიერებელთა რიცხვი მარტო 1963 წლის ოქტომბრამდე მუზეუმი დაათვალიერა 45 ათასმა კაცმა. ჩვენი ექსპოზიციები დამთვალიერებლებზე კარგ შთაბეჭდილებას ტვიცებით.

მუზეუმის მუშაობას ხელს უწყობს მისი მდიდარი ბიბლიოთეკა. ჩვენი ბიბლიოთეკა აჭარაში ერთადერთი სამეცნიერო ბიბლიოთეკაა, სადაც დაცულია იშვიათი ბიბლიოგრაფიული წიგნები: ქართული, რუსული, სომხური, აზაბული, სპარსული, თურქული, ბერძნული, ჩინური, ფრანგული, გერმანული და სხვ. ბიბლიოთეკა მომსახურებას უწევს აჭარაში სამეცნიერო დაწესებულებებსა და საბჭოთა კავშირის სხვადასხვა კუთხიდან ჩამოსულ შეცნიერ მუშაებასა და სტუდენტებს.

ამჟამად მუზეუმი ემზადება გამოფენის მოსწყობად აფხაზეთში. აფხაზეთის მშრომელებს უნდა ვუჩვენოთ აჭარის წარსული, აწმუო და პერსპექტივები. ნატურეესპონატებთან ერთად მოწყობა მოძრავი გამოფენებიც.

მუზეუმის მუშაებმა სკოდ XIX და ლომისა და პარტიის ცენტრალური მუზეუმის მუზეუმის გადაწყვეტილების მიერთავა ფუძველზე გარდაქმნეს თავიანთი მუშაობა. ექსპოზიციებში შევიტანეთ არალი თემები, ტექსტები, ფოტოსურათები, ნატურეების მონაცემები და დამუშავდა ლექციებისა და საუბრების ტექსტები.

მუზეუმის შრომებსა და თემატურ-სა-ექსპოზიციო გეგმებში შეტანილია ცვლა-ლებები და ახალი მასალები.

თავისტურ თემაზე მოწყობილ კუთხის შეემატა ახალი მხატვრული სურათები და სხვა ფოტოდოკუმენტები.

აქარის სახელმწიფო მუზეუმის წარმატებინი გახდა იმის საფუძველი, რომ სსრ კავშირის კულტურის სამინისტრომ იგი იმიტურავესის რესპუბლიკების — საქართველოს. აზერბაიჯანის და სომხეთის ისტორიულ და მხარეთ-მცოდნების მუზეუმების მეცნიერ მუშაოთა თათბირ-სემინარის ბაზად. ეს თათბირ-სემინარი ნოემბერში მოწყონდა და მაღალ დონეზე ჩატარდა.

მუზეუმის კოლექტივი მოპოვებული მიღწევებით როდი კმაყოფილდება. იგი მისნად ისახავს კილვ უფრო სრულყოფილად ასახოს ჩვენი რესპუბლიკის მრეწველობა, სოფლის მეურნეობა, კულტურული მშენებლობა, მისი სახელოვანი ისტორიული წარსული, განუხრელად განახორციელოს პარტიის ცენტრალური კომიტეტის ივნისის პლენუმის გადაწყვეტილებანი.



გ ვ ე ლ ი ლ რ ა ნ ი კ ა

გველი გამისონია

მეცნიერება ქოჩახელა

ვინ მოსთვლის, რამდენი ხმა-
 ტკბილი ქართული ხალხური საკ-
 რაფი საუკუნეთა განმავლობაში
 სიამონებას ანიჭებდა, სიმხევეს
 მატებდა შრომაში ჩეენს მამა-პა-
 პათ. სამწუხაროდ, ზოგიერთი ხალ-
 ხური საკრავი დავიწყებას მიეცა,
 ხოლო ზოგიერთის, მაგალითად,
 ჭიბონის ხმას მხოლოდ ზემო აქა-
 რის მაღალმთიან ხოფელ ხიხაძირ-
 ში თუ მოისმენთ.

ამ სოფელს ახასიათებს განსა-
 კუთრებული ტრადიცია — იგი თა-
 ობიდან თაობამდე ინარჩუნებს
 წინაპართა ნაანდერძევ ხალხურ
 მუსიკალურ საკრავთა და ხალხური
 შემოქმედების ნიმუშებს.

სოფელი ხიხაძირი მთელ აქა-
 რაში ცნობილი იყო მეჭიბონეთა სა-
 ხელოვანი პლეადით (ჩ. აბაშიძე,
 ე. სურმანიძე, ხ. ლომსანიძე, ს. ხა-
 ლვაში, თ. აბაშიძე, მ. სურმანიძე
 და სხვები). ამ მეჭიბონეთა შორის
 ყველაზე გამოჩენილი და ამაგლა-

რი ხელოვანი ედეემ სურმანიძე
 (ქოჩახელა) გახლდათ.

ხიხაძირში მისვლამდე ანკარა
 წყაროებით განვქმულ პატარა სო-
 ფელ ნადაბურში მცხოვრებ წერა-
 კიოხვის უცოდინარ გლეხს მეშედ
 სურმანიძეს ამ ასი წლის წინათ
 შეეძინა ვაჟი ედეემი. მეშედ სურ-
 მანიძეს სიღარიბის გამო მოჯიმა-
 გირებდა დაუწყია, მავრამ სიღუხ-
 ჭირისათვის თავი ვერ დაუღწევია
 და, ბოლოს, ხიხაძირიდან ფეხით
 ჩასულა ხულოში, იქ მზარეულად
 დადგომია ხიმშიაშვილებს. ედეე-
 მის მამა ყოფილა მომლენი, ხუ-
 მარა კაცი, რისთვისაც ბეგების
 ოჯახს მალე შეყვარებია. ხულოს
 ბეგებს — ხიმშიაშვილებს სოფელ
 მთისუბნის მახლობლად პქონდათ
 საშემოდგომო რეზიდენცია „ქო-
 ჩახისი“. სწორედ აქ, „ქოჩახში“, ბე-
 გების სასახლის ეზოში ხშირიდ
 იმართებოდა ჭირითი, ჭიდაობა. სი-
 მღერები, ცეკვა-თამაში, შეჭიბრე-

ზა ოხუნჯობაში, რომელშიც ყოველთვის მემედი იმარჯვებდა. ასტატური ენამანეკილობით მას ღირებულებაში მოჰკვავდა ყველანი. ბევებიდა მათი კარისკაცები მემედს ზედმეტ სახელად „ქოჩახელას“ ეძახდნენ.

მემედი მრავალშვილიანი იყო და ხელმოკლედ ცხოვრობდა. ედეემი მისი უკანასკნელი შვილი გახლდათ. მას სკოლის კარები არც კა უნდხავს. იზრდებოდა სოფელში. იზიარებდა გლეხის ყოველდღიურ ჭირ-ვარამს. უსიხარულო ბავშვობა ჰქონდა ედეემს. მაგრამ მაინც იმედით შესცემროდა მომავალს.

ხეხაძირში ტკელითგანვე უყვარდათ ჭიბონი, სიმღერა და ცეკვა. ხანგრძლივი შემოდგომისა და ზამთრის ღამეებში თავს იყრიდნენ მოხუცები და თხალგაზრდები. ზოგს მოჰქონდა საკუთარი ლექსი და აცნობდა თავშეყრილთ. ზოგი კი თავის ლექსს უწყობდა სათანადო მელოდიას და მღეროდა. ასე კოლექტიურად იქმნებოდა სიმღერები. სოფლის ბიჭები სიამოვნებით უსმენდნენ ხულუს აბაშიძის მიერ ჭიბონზე შეხმატკბილებულად და ოსტატურად შესრულებულ ხალხურ სიმღერებს და საცეკვაო მელოდიებს. ასეთ მუსიკალურ გარემოცვაში მყოფ პატარა ედეემს აღრევე გაეღვიძა ხელოვნების სიყვარული. იგი გატაცებით ისმენდა და სწავლობდა ხულუს აბაშიძის ჭიბონზე დაკვრის ოსტატობას. მას არ ასვენებდა ახრი, რომ ეს შესანიშნავი ხალხური საკრავი გაქრობის გზაზე იდგა. თი-

თქმის არავინ ზრუნავდა მის პულარიზაციისათვის. სწავლის შედეგები ტომ დაიწყო ედეემია მაგისტრული შესწავლა-დაუფლება.

მოკლე დროში ედეემ სურმანიდე სოფლის საუკეთესო დამკვრელებს ტოლს არ უდებდა. ზექვესმეტი წლისა უკვე ცნობილი განდა სოფლელ ტოლ-ამხანაგებში: ქორწილი, ნიშნობა თუ დღეობა ისე არ გაიმართებოდა ახლომახლო სოფლებში, რომ ედეემი იქ არ ყოფილიყო და თავისი მადლიანი მუსიკით არ დაეტკბო ხალხი.

ხელოვნების ასპარეზზე ხლად გამოჩენილ მეჭიბონე ედეემის თავისი უდროოდ გარდაცვლილი მამის უკვდავსაყოფად ზედმეტ სახელად ქოჩახელა შეარქვეს.

ქოჩახელას შემოქმედებითი ნაწის ნამდვილი გაფურჩქვნა დაიწყო საბჭოთა ხელისუფლების წლებში. ეს იყო სრული დავაუკაცების შერიცდი. ვინ არ მოუხიბლავს მეჭიბონე ქოჩახელას თქმულებებს. ისტორიულ და იუმორისტულ ლექსებს, სიმღერებს. ყველაფერს ის ამბობდა რეჩიტატივად ჭიბონის აკმბანემენტით.

მალე ქოჩახელამ თავისი ხმა-ტკილი ოსტატობით ფართო საზოგადოების ყურადღება მიიპყრო.

ღილი ღლფრთვანებით შეხვდნენ თბილისელი მაყურებელი ქოჩახელას 1934 წელს ამიერკავკასიის ხალხთა პირველ ოლიმპიადაზე. ოლიმპიადაში მონაწილეობდა ხიხაძირის მხატვრული თვითმოქმედი კოლექტივი (ხელმძღვანელი

ასლან აბაშიძე). ქოჩახელამ საუკეთესოდ შესასრულა ჭიბონზე ხალხური ქართული სიმღერები. ავევა „ხორუმი“ და სხვა მელოდიები.

1937 წელს ქოჩახელამ, როგორც დახელოვნებულმა მეტიბონემ, ხინაძირელ მეხორუმე ქორევრაფულ ჯგუფთან ერთად მონაწილეობა მიიღო საქართველოს ხელოვნებისა და ლიტერატურის დეკადაში, რომელიც ქალაქ მოსკოვში გაიმართა. იგი იყო ქართველ მეტიბონეთა ერთ-ერთი პარველი წარმომადგენელი. მას დიდი წარმატება ხვდა.

არ შეიძლება არ ლინიშნოს ერთი საინტერესო მოვლენაც: ქ. მოსკოვში, დეკადაშე ქოჩახელამ ხინაძირელ მეხორუმე ჯგუფთან უკვეისას თავზე ჭიბონი დაიდო და ვირტუოზული დაკვრით, ახალი საცეკვაო ილეთით განაცვიფრა მოსკოველი მაყურებელი. დედაქლაქის პრესაში განსაკუთრებით აღინიშნა ქართული ხალხური სარაჟის ჭიბონის თავისებურებანი და ქოჩახელას მაღალმხატვრული ოსტატობა.

ქოჩახელას მიერ ჭიბონზე შესრულებული მელოდიები ყოველთვის გამოიჩინა და გამოიჩარდა ბევრი ოსტატი მეტიბონე, მათ შორის მ. გორგაძე, კ. აბაშიძე, ყ. სურმანიძე, დ. გორგაძე, რ. სურმანიძე და სხვ., რომლებიც დღეს მხარში უდგანან აჭარის მხატვრულ თვითმოქმედებას. განსაკუთრებით აღსანიშნავია ქოჩახელას აღზრდილი მეტიბონე მეთიალი გორგაძის ლავრი. იგი პირნათლად ატარებს ბიძისა და მასწავლებლის ქოჩახელას სკოლის ერთ-ერთი საუკეთესო

აღო“, „გორდელა“, „საპატიო / მაყრული“, „ქალო შავო შეუფაფულებელი გამჭვირითება“ და სხვა.

უნდა აღინიშნოს ისიც, რომ ქოჩახელა შეიღნაირ „ხორუმს“ უკრავდა. მა ცეკვის ყოველ სახეობას თავისი შინაარსი ჰქონდა. ისინი განსხვავდებოდნენ ერთიმეორისაგან ტემპით, დაწყებით, სცლებით, გასვლით და მუსიკალურ-მელოდიური შესრულებით.

გადიოდა წლები... ხანდაზმული ქოჩახელა კვლავ დაუღალავი ენერგიით მონაწილეობდა დათვალიერებებში, კონცერტებსა და კონკურსებში, ამასთან ყოველთვის უმაღლეს შეფასებას იმსახურებდა. მხატვრული თვითმოქმედების განვითარების დარგში თვალსაჩინო და ნაყოფიერი მუშაობისათვის იყი არაერთგერ იყო დაჯილდოებული საქართველოს სსრ და აჭარის ასსრ უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის საბატოო სიგელებით და ფასიანი საჩუქრებით.

ქოჩახელას დიდი დამსახურება ისიცაა, რომ მისი მზრუნველობით გამოიწროთ და გამოიჩარდა ბევრი ოსტატი მეტიბონე, მათ შორის მ. გორგაძე, კ. აბაშიძე, ყ. სურმანიძე, დ. გორგაძე, რ. სურმანიძე და სხვ., რომლებიც დღეს მხარში უდგანან აჭარის მხატვრულ თვითმოქმედებას. განსაკუთრებით აღსანიშნავია ქოჩახელას აღზრდილი მეტიბონე მეთიალი გორგაძის ლავრი. იგი პირნათლად ატარებს ბიძისა და მასწავლებლის ქოჩახელას სკოლის ერთ-ერთი საუკეთესო

წარმომაღვენლის სპატიო სახელს.

ქოჩახელა გარდაცვალა ოთხ-
მოცდაოქტემეტი წლისა. 1957
წლის ნოემბერში. დიდი გლოვა
გამოიწვია ზემო ძვარაში, შეტადრე
კი ხულოს რაიონში ამ ხალხერი
მუსიკოსის სიკვდილმა. ივი დაკრძალულია სოფელ მიატიაში.

ქოჩახელას რვა ათეულ წელზე
მეტი წნის განშვლობაში ხელიდან
არ გაუშვია თავისი სიყვარული საკუ-
რავი და დამსახურებული დამზ-
კვიდრა შესანიშნავი ხელოვანისა
და კიბონზე განუმეორებელი და-
მკვრელის სპატიო სახელი. დიდაა
ავრეთვე მისი ღვაწლი ქართული
მუსიკალური ფოლკლორისა და

სექტემბრის შესახვა
სა და განვერთარების საქმეში. საქართველო
რედ არის გამო აჭარის მუნიციპალიტეა
რი საზოგადოებრიობა ხალხურ
მუსიკის ქოჩახელას მაღლიერებით
და სიყვარულით იხსენიებს.
დასძნანია, რომ ამ სახელგანმოწვე-
ლი, მაღალი მუსიკის მეტიონების სი-
ფლავი დღემდე კეთილმოუწყობე-
ლი და მოუვლელია.

ჩვენი სახიედულო ხელოვანი
იმის ღირსი კი არის, რომ მიერწყებული
მისი საფლავი კეთილმოვწყობის
და პატარა მემორიალური და-
ფაც გაუკეთდეს. ამისათვის უნდა
იზრუნოს აჭარის ხალხური შემო-
ქმედების სოლენი სახლმა.



აზიზ ახვლადიანი

ერთი ხადხადი ღვაძის გამო

აჭარის საგმირო-საისტორიო სიტყვიერების ნიმუშები ლექსიდ, რომელიც დალკიულ სახალხო გმირთა მოღაწეობას ასახავენ, არცთუ ისე ბევრია. ისტორიის ქარტეხისას და ისეთ მკაცრ გამომცელს, როგორიც დროა, ვერ გაუძლო ბევრმა მათგანმა და მხოლოდ რამდენიმე ლექსმა მოაღწია ჩვენამდე. მათ შორის განსაკუთრებით მხიშეხლოვანია ისტორიული ხალხური ლექსი ჩახალოლლიზე.

ვინ იყო ეს ჩახალოლლი, რომელზეც ხალხმა საგანგებოდ შეთხხა ლექსი — სიმღერა?

ჩახალოლლის ნამდვილი ქართული გვარი ყოფილა ბერიძე (იბ. ზ. ჭიჭინაძე, ქართ. მაკ. ტ. 1916, გვ. 5). ამავე გვარით იხსენიებენ მას. როგორც ისტორიულ პირს, ჯ. ნორაცელი, ვ. იაშვილი, ხ. ახვლედიანი და სხვ.

გვარი ჩახალოლლი აჭარაში სულ უკანასკნელ დრომდე ბევრგან გვევდებოდა; ჭროლა და წვრილთვალებიან კაცს, ჩვეულებრივ, ასეთი გვარით ნათლავლენ ხოლმე (ჩახალოლლი ქართულად ტურის შვილს, ტურიაშვილს ნიშნავს). მას ხშირად ზვარელსაც უწოდებდნენ („იურიანი“, 1895 წ., № 88). მისი სახელი შემცირა და მემედ ბაირალტარის სახელითაც

გვევდება ზოგიერთ წყაროში (იბ. „აქტები“, V. რუსულ ენაზე, გვ. 832). ამასევ ადასტურებს თვით ლექსიც. სადაც ჩახალოლლი მოხსენებულია, როგორც ბაირალტარი. ყველა ცნობის მიხედვით, იგი ქედიდანაა. ერთნი. როგორც უკვი აღნიშვნეთ, მას ს. ზარეუდან თვლიან (იბ. აგრეთვე გ. ყაზბეგი, აჭარის შესახებ, გვ. 112), მეორე გადმოცემის თანახმად იგი „ქვედა აჭარელი სოფ. ბზუბზუელი ყოფილა“ („იურიანი“, 1877, № 13).

რა პერიოდში ცხოვრობდა ჩახალოლლი?

როგორც ირკვევა, იგი ცხოვრობდა XIX საუკუნის პირველ ნახევარში. იგი სელიმ და ამდენ ხიმშაშვილების დროის მოღაწეა. ამას ადასტურებს როგორც ხალხური გადმოცემები (აჭარის სახ. მუზეუმის ფონდი № 241, გვ. 39 და სხვ.), ისე თვით მასზე შეთხული ლექსი, სადაც ნათქვამია:

აი გიდა ჩახალოლლი
ერთი ხანად გიქროდა ქარი,
ოლქაობა შემოიღვვ,
ხომ არ ქენი კაი ქარი,*
ფაშას უსლე დაუქცივ.
მოუკიდე ცეცხლის ალ!

* ქარი — სარგებელი, ხეირი.

ეს სელიმ ფაშამ შეიტყო,
ჯაგრისგან შეიქმნა მთვრალი.

ამ ამონაწერიდან ჩანს, რომ ჩახალოდ ლუდისათაგის ყულე (სასახლე) დაუნგრევდა. ეს ფაშა სელიმია. ხალხური გადმოცემებით ვიცით, რომ მდელურებას ჩახალოლის მეთაურობით სწორედ სელიმის დროს შეკრინა ოდგილი, ე. ი. XIX საუკუნის დამდეგს. ჭ. ჭიშინაძის წიგნში „ქართველ მამადიანთა ცხოვრება“ ვერთხულობთ: „ჩახალოლი მტრაზ წავეკრება ზენდილელ ბეგ ბექანიძეს და იგი ჩაქვში გადასახლებით. სწორედ ეს გამხდარა მიზეზი მისი ტყუში გავარდინა. მას იქ შეუკრებია 100 მეტი კაცი და ბექებს ბეგიებს დაუქცევს ქვეთავირის სახლები და ამით შეაშენეს ისინი სასტიკად. ...მისი შიშით ბეგები აქარაში ვეღარ დგებოდნენ“ (გვ. 4). აქედან ნათელი ხდება, რომ ჩახალოლი XIX საუკუნის პირველ ნახევაზში მოწყობილ გლეხთა მდელურების მეთაური ყრიფილ, მდელურებისა, რომელიც აქარაში კლასობრივი ანტაგონიზმის მკაფიო გამოვლინება იყო.

პეტრე უმცირაშვილი, ეხება ჩა სელიმ ხიმშალშვილის დროს მომხდარ მმგება. კერძოდ, სელიმის გამაგრებას ხირხათის ციხეში და შემდეგ მის დასხას, მმგება: უს ქვემოხსენებული ახლაც აქარაში ხამღერი ლექსი, მერიის მცხოვრებლის სიტყვით დაწერილი, გორგებთ ამ არეულობის დროს უნდა ვერთვნოდეს. ხოლო ს. მესხი ამავე მმგების გადმოცემისას წერდა: ...შემდეგ (1807 წ). ფაშა (სელიმ ფაშა — ა. ა) კადევ ახალქალაქს წავიდა. რუსის ხომალდები მოსულა კემხელას. უსუფ-ფაშის გარი დაუმარცხებით რუსებს ყაჩსს. 21 ოქტომბერის ბათუმისკენ რუსის ხომალდები მოსულან. ამ დროს იყო თუ ცოტა შემდგომ ჩახალოლი ბეგი აქარაში აქსიენ და ფშავის კოშეს ცეცხლი მისცეს და დასწევეს. მაშინ უთქვით ეს ლექსი („დროება“, 1879, № 235). ამ ამონაწერიდან ყურადღებას იცყრობს ის, რომ, ნათევამია ჩახალოლი ბეგი,

საშეუალების გვაძლევს დავისკვნის ასე
იგი მარტო არ ყოფილა, მას ახლობენ ურავებული
ძმებიც. ლექსში ხომ ლაპარაკი გიგანტის მიერად
რომ ჩახალოლი:

ფაშის კონაში ეკრ დაღგა,
ვალეს ამოვიდა შეტროხალი,
ორლობები მტერი დახვდა,
უელაზ მოიხმარა ხმალი,
ფაშტოები დაუწყვილეს,
ააღინეს ცეცხლის ალი,
სამიეც იქვე დახოცეს,
ორი ძმა და ბარიალტარი.

ვ მხრივ სინტერესო ლექსის ერთი
სხვა ვარინტიც, სადაც ნათევამია:

ჩახალოლთა ფაშა ნახეს,
მათ (?) გვარდთ რარი თვალი,
ფაშტოები დაუწყვილეს,
ააღინეს ცეცხლის ალი,
სამიეც ერთად მოწყვიტეს,
ორი ძმა და ბარიალტარი,
ორლობებს შეა ეყარნენ,
მთელ დღეს ის საბარალო მკვდარნი.*

ამგვარად, ვარიანტთა შედარებით ააგანალიზებით ცხადი ხდება, რომ ჭოფილი სამი ძმა ჩახალოლი, რომლებიც სელიმ და ახმედ ხიმშალშვილების დროს ცხოვრობდნენ. მას შემდეგ, რაც სელიმ ფაშამ მოწყო აოლქობა, რომელიც მიმართული იყო სიერთო მტრის — ის-მალობის წინააღმდეგ, მან „ჩახალოლი დაიბარი და იმისი ბაირალტარი“. საფიქრებით, რომ ერთ-ერთი ამ ძმათაგანი არის სწორედ ის დახალოებული პირი სელიმისა, რომელმაც, როგორც ეს აღიარებულია ჩვენს სამეცნიერო ლიტერატურაში, შემდგომში უდაბატა სელიმს და მტრეს მისცა ხიხანის ციხის გახალები. ჩა თქმა უნდა, ეს მხოლოდ ვარაუდია და გადაწყვეტილ რისმე თქმა ჯვრებობით, საჭირო მასალების უქონლობის გამო, შეუძლებელია. ასებულ ვარიანტთა შესწავლა კი ცხადყოფს, რომ წარსულში ჩახალოლებსა და მათ საქმიანობაზე არსებულა რამდენიმე სახალხო

* ხალხური სიტყვეერება. წ. I, ვე. თაყაიშვილის რედ. გვ. 421.

ლი ჭერალითაა გაპირობებული, რაც
ემოციურს ხდის შის.

კ. ქათამაძე გულწრფელ სტრიქონებს
უძღვნის დიდ ადამიანორ გრძნობას —
სიყვარულს. იგი თოთქოს შიშობს კიდე-
ვაც — ჩქარა და უნდღიერ არ გაუფ-
რინდეს სულიერი და ფიზიკური ძალე-
ბის გაფურჩქნის წლები, ახალგაზრდუ-
ლი წლები. პოეტის სატრაფიალო ლექსე-
ბიდან გულწრფელობით, სინატრიუტა და
ჩანაფიქრით გამოიჩინება „ჩქარა“, „მეგო-
ბარო, მომე ხელი“, „დანდობა“, „დედის-
ურთა“, „წამოიწყო თოვა“ და „აციცინა-
თელა“.

ზღვისირელი ახალგაზრდა მოეტი გა-
რიცებულია ზღვით, მე წარმტაცი პეიზა-
ჟებით, რითაც მდიდარია ბათუმ-ქობუ-
ლეთის სანაპიროები. მე თემისდღი ში-
ძლვნილი ლექსებიდან წერდარებით უკარი-
სად გვისახება „ზღვა და პოეტი“, თუმცა
ისიც სრულყოფილი არა და, ალბათ,
დიდხანს ვერ დარჩება ჩეენს მექსიერე-
ბაში.

კ. ქათამაძის საუკეთესო ლექსები ლა-
კონიური, მსუბუქი და მუსიკალურია.
თოთქოს სასიმღეროდ შექმნილი. მიმოში
შემთხვევითი როდი, რომ ზოგიერთ მის
ლექსეს მდერიან კიდევაც.

რა თქმა უნდა, არ არის ისეთი პოეტი,
რომელიც ყველა ლექსის თანაბარი ძალით
წერდეს. მაგრამ ჩვენთვის საინტერესოა
ხელოვანის საკუთარი, სხვისაგან განსხვა-
ვებული ხმა და ფერი. კ. ქათამაძეც
ცდილა საკუთარი პოეტური ხმა შეემუ-
შვებინა, რასაც აღწევს კიდევაც ბევრ

ლექსეში. სამწუხაროდ, ზოგიერთი მესა
ლექსი საერთო ნაკადში მუშაქუდება
ისე კარგას თავისთავადობის არგებები
პატარა მიზნარე, როცა იგი დიდ მდინა-
რებს შეერთვის. მე მხრივ ახალგაზრდა პო-
ეტს დაბატული და ფიქრიანი მუშაობა
მოელის. პირდაპირ უნდა ვთქვათ, რომ
მისი ლექსების ერთი ნაწილი პრიმერუ-
ლია, აკლი გამოკვეთა და პოეტური
სურნელი („ყვავილი“, „სიყვარულს როდი
გთავაზობა“, „მე მიყვარს ერთი ბილიკი“,
„გაზაფულდა“, „ჩიტი“ და სხვ.).

კ. ქათამაძე მზარდი და ნიჭიერი პოე-
ტია. ჩეენი გულწრფელი ჩეევაა უფრო
მეტი მონღლობით იმუშაოს ყოველ ახალ
ლექსზე, ისე, რომ თვითეული მათგანი
მეტობაც ახალი იყოს ფერითაც და ხმი-
თაც. ერთი ხელის დაკვრით არაფერი კი-
თდება. ხელოვანი იზრდება და ოსტატ-
იდება თანდათან, მაგრამ არა გულზე ხე-
ლის დაკრეფით, არამედ დაუღალავი, და-
უნებული შრომით. აკი თვითონვე ამ-
ბობს ახალგაზრდა პოეტი, „მეგობარო,
მომე ხელი, სანამ მიცემს გული წრფე-
ლი“, თორემ შერე და მერე ძალა გამო-
მელევა და ფერიც გამისუნდებათ. კ. ქა-
თამაძეს სწორედ ახლა შესწევს უნარი,
ახლა აქვს მჩქეფარე ძალა დაძლიოს ნაკ-
ლოვანები, დაუფლოს მაღალ პოეტურ
ოსტატობას. „ზღვა და სიყვარული“ ამ
გზაზე მხოლოდ ნაპერწელია, ხლოთ აღი-
ან უნდა აენთოს. ეს კი მთლიანად დამო-
კიდებულია „ავტორის კეთილსინდისიერ
მუშაობაზე პოეტური ოსტატობის დაუფ-
ლებისათვას.

8. მმმარიძე.



Bogachan

၁၃၀

ერთა როგორ

830d35030806 83633060

კალისტო — ასევ, ჩემო სარდიონ, ვინც
ვარგა, მტრებიც კუოლება, თორემ იღ-
რიონისთვის დარექტორი ვის ჰყავს?

სარდიონი — პოდა, ქე გამოიძახეს...
გამოიძახეს და ივერ, ნახავ, უკელაფერი
გამოირკვევა...

კალისტო — შენ აა, ილარიონს წევ-
ნობ თუ?

სარდიონი — მე კი ირ ვწენობ, სარ-
დიონ, ზევით წევნობდე... ხალხი წევნობს...
აა, კას უნდა მექრთამე და გავითებუ-
ლო!

ସାରଳୀନେ — ପ୍ରସାରିଲା ନୋର୍ଜ୍ଯଦ୍ବୀଳ ହେବା
ଯାଲିଏଟ୍ରେ, ଅଛିନ୍ଦାଶ୍ଵର୍ଜ୍ୟେବ କି ଠାର, ପ୍ରସାରିଲା
ଗୁମାନକର୍ମଦାତା ଗାମନକାଳିଲା... ହେବାର ଲୋକ-
ପ୍ରେରଣର ମାଲ୍ଲ ଅନ୍ଧାନ୍ଦା ପିଲାଫୁଲନ ନିଜ୍ୟଦ୍ଵୀଳ...
ତା କିମ୍ବାପ ଉପରେବି... ଏ ଏକମଧ୍ୟର ଲୋ ଶୁଣ-
ଦୁ, ମନ୍ଦିରରେଖାର୍ଥୀ!

କାଳୀଶ୍ଵର — କେବିରୁଣ୍ଣି?.. ଶ୍ରୀରାଜ କେ-
ବିରୁଣ୍ଣିଙ୍କ ମହାଶର୍ମନଦାତା ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କିର ଅ-
ନ୍ଦନାଙ୍କ ଲୋକରୁଣ୍ଣି... ଲୋକରୁଣ୍ଣିଙ୍କ ଅଭିନନ୍ଦ-
ରୂପ କେବିରୁଣ୍ଣି ଯତ୍ଥରୁଙ୍କ ଦର୍ଶ...

სარდიონი — როგორ ცდები. რომ
იცოდე!.. მხანაგი ჭიბიტონი იღვიათინის

ମୋରଗୀଳ ଉନ୍ଦା କୁମ୍ବୀ? । ଏହାଙ୍କ ପିତା-
ତମ୍ଭ ଲାଲହାନି ଫ୍ରେଶ ଉନ୍ଦା ଉଦୟରୁକ୍ତେବ୍-
ଲ୍ୟେ? ଫେର ପିତାତମ୍ଭ ଲାଲହାନି ଗନ୍ଧାତମ୍ଭେବା
ଏହୁଁ? କାହିଁ କ୍ରମପ୍ରକଳନେରୁଲା ଏହୁଁ ଚାଯିତ୍ତୁ-
ଲା ଓ ଲାଲହାନି ମିଶ୍ରତମ୍ଭେବା?

ପାଳୀଙ୍କୁ — ବାରନ୍ଦିନ୍ଦି, ଏହି ବାନ୍ଦି ଦୟ-
ବାନ୍ଦିଲୋ ଶ୍ରୀ ବୀର୍ଯ୍ୟବେଦୀ, ମାତ୍ରେ ଲାଭିନ୍ଦିନ୍ଦି
ମିନ୍ଦିନ୍ଦିରୀଙ୍କ କ୍ଷାମିତ୍ତେ ରାମ ବ୍ୟାମସକୁପଦେଶ,
ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତି...

სარდიონი — მე რატოვ შემრცხვება,
მინისტრად მე ხომ არ ვნიშნავ?...

კალისტო — შენ გვონია, ილარიონი
მინისტრად ჩომ დაგდება, აქ ჭიბუტნის
გააჩერებს?

ସାରଳୀନି — କୁଠିଗୁଡ଼ିକରେ କା କ୍ଷୁଣ୍ଣିଲେ ଲାଙ୍ଘା-
ନୀନିଲେ ଦୂରାଶ୍ରୀପାତ୍ରେରେଲା? ଯାହା ମାଲ୍ଲେ ଦୂ-
ରେକର୍ତ୍ତାତ୍ମିଳେ ଦୂରିପାଦ୍ମି... ମେହିଁ ପାଇଁ, ଶ୍ଵେତ
ହାତକ୍ଷେତ୍ରା କ୍ଷେତ୍ରା ପ୍ରୟାଗିଲା?.. ଅନ୍ଧବିନ୍ଦୁ କୁଠିଗୁ-
ଡ଼ିକରେ ଦୂର୍ବ୍ସାଥିଲେ ଦୂରିଜତ୍ତି ଲାଙ୍ଘାନୀନିଲେ ମା-
ଲ୍ଲିକୁ ଶ୍ଵେତକ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନ୍ଧବିନ୍ଦୁ...
ଅନ୍ଧବିନ୍ଦୁ!

კალისტო — (დაფიქტურა) სარდიონ, ეს
ვინ კითხრა?

სარდიონი — ეს რამდენი ხანია, ვიცა..

კალისტო — არა, მე იმას კი არ ვამ-
ბობ, რომ ამხანაგი ჭიშიტონი განათლებით
ილორცანს არ სხობია-მეტქი...»

სარდიონი — შენ კიბიტონზე უარესიც
კა იქვე, ახლა შეშენდი?

კალისტო — სარდიონ. როგორ გვად-
რება, მე კიბიტონის ცუდი წამომუდე-
ნა?.. ის კი არა. სულ ვევრჩობდი, ამხე-
ლა ცოდნა რომ აქვს, დირექტორის მო-
აფელედ როგორ იცლას-მეტე... სულ
იმაზე კონცენტობდი. იქნებ როთომ და-
ვიმუყრო-მეტე.

სარდიონი — ამას ახლა მმბობ, რომ
ვაიგე — ილარიონის საქმე შევად მაღის...

კალისტო — ბიკო, შენ გვდიდი, თო-
რებ სახელგარებილ ილარიონს იქროსა-
ვთ კიბიტონს შევადრებდი?

სარდიონი — ვერა, ვერ დავიჭრებ მა-
გას... რა ჩემს ვალდებულებად მიმაჩრდა,
ეს კველაფერი მოვხსენო ამხანაგ კიბი-
ტონს.

კალისტო — (შეშინუა) სარდიონ! შენ
რად ეჭირდება ეს? ჩემი ხემჩინია წერთ
ვარ გარე?

სარდიონი — შენ კა არ ხემჩინ. შენ
ლაყბობ ამხანაგ კიბიტონზე. შენ სახელს
უტეს უმწიველო თავდასებულ მუშაქს...

კალისტო — სარდიონ, გათხმრე, კაცო,
შეალებს ვეიფავარ... როგორ შეიძლება
მე ილარიონის დამცველ ვიყო?.. კაცი
ძალები მონახსენი და პასუხისმგებარი ნამ-
ყოფა... მინისტრად ვინ დანიშნული ვა-
ნა ეს არ კაცოდი?

სარდიონი — შენ ასე არ გითხვამა... რა
მეც არაფერს არ დავფარავ...

კალისტო — კაცო, ადამიანი არ ხარ?
ჩემი შეალების ცოდვაში დგები გრძელ
ოჯახი დამიქურნი

(დემოდის ვარდენი)

ვარდენი — გამარჯობათ, გრიტლინენ-
ბო!.. ახალი მმბები არ იცით?

კალისტო — რა იყო, ვარდენ, რა მიხ-
და?

ვარდენი — ბიკო, კრუში ზიხართ, თქვე
ოჯახქორებო?

სარდიონი — შენ რა გაიგე მიინც?

ვარდენი — ჩეენი დირექტორის ამბა-
ვი არ გაგიგათ?

სარდიონი — ჰო, რა იყო?

ვარდენი — აუ!

კალისტო — ა?

ვარდენი — ახლა იგი უკვე საკარ-
გალისტო — როგორი?
ვარდენი — გაწელეს!.. ურთიერთები
სარდიონი — ხომ ვამბობდი? კადევ
ბეკას ეტორება ყოფა.

ვარდენი — რაო? შენ რას მმბობ, თუ
ეი?

კალისტო — მე არ ვამბობდი? ვინაა
ილარიონის გამუშევებელი! ილარიონი
ჩვენი სული და გულია!..

ვარდენი — ა, ყოჩალ! ერთო-ორად და-
გიფასდება ეს ერთგულება... (სარდიონს)
ესე იყო, შენ ამბობდი, რომ...

სარდიონი—არა, მე ცუდს, არას ვამბო-
ბდი, მაგრამ თავს ვიყავებდი... ილარიონ-
ზე ცუდი ხმები დადის...

ვარდენი — ანდახა მმბობს... ვისაც ასი
კაცი ვარებს, ის ას კაცად ღირსო.

სარდიონი — არა სწორი ყვალა ანდა-
ზა...

ვარდენი — მე ანდაზებს არ ვამოშმებ,
მაგრამ ამხანაგ ილარიონის აუგად სხენე-
ბის ვერავის დავინებები!... ვერც ვატან მე
მაგ კაცებ ცუდის გაგონებას!... მე... ილა-
რიონის პიროვნებამ შთავონება მომტა,
მასზე ლექსიც კა შემვითხა... და შევოხე
კიდევაც... „ილარიონინი ანუ ქემათუ-
ტება ილარიონი“. ამას მალე კალის გა-
ზეთში ნახეთ (ამოიღო და კოსტულობს).

დიდო მოლეაწევ, დირექტორიდ
მოლეინებულო,

გამოიხატო და მინისტრად —
გამზადებულო...

ილარიონი, ჩვენო ლომო, ოს,
ილარიონ,

შენი შიშისგან მტრები წელში
მოხრილარიონ...

კალისტო — ყოჩალ, ვარდენ... მავ ლე-
ქში ჩემი სული და გული ჩიქოვილი...

ვარდენი — (განაგრძობს)
არ დავივიწყებთ, ილარიონ, რაც

გაგვაციო, დირექტორიბით რაც გვიყვავ დიდო

სკუთე-
ჩეენს ოჯახებზე რომ ურუნველი,
გვყველი მაშალა,

ვარან თქვენისთანა ხალხს... წელი იქვე
ჭიბუტის მიწის უთხრიდით...

ვარდენი — ა, შეხედე, კაცო! რა ინ-
ტერესი აქვს, სად გაგონილა ასეთი თაღ-
ლითობა!

ჭიბიტონი — კარგოთ, კაცო, რა საჭა-
როა ან ერთი ან მეორე?.. საქმეს მოვ-
კიდოთ ხელი!

ვარდენი — მართალი ბრძანდებით, ჭი-
ბიტონ ულიშბაროვიჩ, მართალი, მარა
(ხმაში ტირილი გამოურა) კაცი, რომელ-
საც თქვენი სიყვარულით მიცემს გუ-
ლი... რომელსაც ჭიბიტონმ მძღვანელი აფაზ
სახენცხველი ილარიონი, ეს ჩატომ ვამ
უნდა შემნიშნონ? რატომ?

კალისტო — გელაბარავები, ილარიო-
ნის სიძულველით დაშე არ მძინავდა.

ვარდენი — კაცო, მე სამისი ნიკი ვიწ
მოშეა, მარა ამდენი სამია იმ წყვეტილშე, იმ
იმ თაღლითშე, იმ შეკრთმებშე, იმ ყოფა-
ცხოვრებაშით თავაშეცხულშე, იმ ბიუ-
როკრატშე, იმ პირწვერაზნობილ ილარიო-
ნაშე რამდენი ხანია სატირა მაქეს დაწე-
რილი და ჯიბით ვატარებ...

სარდიონი — სატირა თუ ტეპა-დიფე-
ზა?

ვარდენი — ე, ბიჭო, რას ამბობს, კა-
ცო! (ჯიბიდის ქალადი ამორო) ჭიბი-
ტონ ულიშბაროვიჩ, ამხელა განათლება
ტყვიალი გაქვთ, ბატონო? ერთი მომისმი-
ნეთ, თქვენი ჭიბიტო და გაიგებოთ რა ხე-
ძულველიც შენიდა გულში იმ ფარმო-
სახენცხველისადმით...

ჭიბიტონი — როგორ, კაცო, მართლა
დაწერე რამე თუ?

ვარდენი — აბა, ისე რა მომასკენებ-
და... დაეწერე და „ნიანგში“ მინდონა
გამეგზავნა, მარა რა მექნა, ვერ ებედავ-
დი...

კალისტო — თუ ვარგა, აწიც შეიძლე-
ბა!..

ვარდენი — პოდა, აბა, ერთი მომის-
მინეთ, ბატონი... (კითხულობს)

ილარიონავ, შენ მექრთმევ,
გაფლენებულო,
ახლა მოხსნილო, ერთ ადგილშე
მოყუჩებულო...

მოგვლო ბოლო, ხომ მოგამოსა
გრილექტორიულები
მაგრამ მოიცა, გერ სათაურულოები
არც ეს გეყოფა.
შენს მოელს ქონებას მაღლ უზამით
კონფისკაციის.
შენზე იტუკიან — ერთი გლახა,
ქონდრისაცარი!

კალისტო — ყოჩაღ, ვარდენ! გაფაცა-
ბი, ჩემი გული და სული გადმოვაშლია!

ჭიბიტონი — რა ამბავია, მოგისპიც კა-
ცი და და არის!

ვარდენი — რომ ამოუაროს, ხელახლ-
მოესიობ!

სარდიონი — (ვარდენს ჯიბიდიან ქა-
ლადული ამოულო) ახლა, ბატონო, ერთა
ესეც წიკითხეთ...

ჭიბიტონი — ეს რაა?

ვარდენი — რას შობი, კაცო!

სარდიონი — არა, ნახეთ, ერთი თვა-
ლი გადავალეთ.

ჭიბიტონი — რა არის ასეთი?

ვარდენი — რაღაცა ამან ჩამიდო ახლა,
კიდეში!..

ჭიბიტონი — (კითხულობს) „ილარი-
ონიანი ანუ ქეთა-ქება ილარიონის“. რაო,
კაცო?

სარდიონი — ჰო, როგორ მოგწონთ?
ესეც ვარდენის გამომცხევრია...

ვარდენი — წიკითხეთ, ბატონო, წიკ-
ითხეთ... რაო, რა ცილს მწამებს, რა და-
უწერია?

ჭიბიტონი — (კითხულობს) „ჩვენს
ოჯახებზე რომ ზრუნავდი, გვეავდი მამა-
და...“

ვარდენი — ეინ, კაცო, ილარიონი?

კალისტო — ილარიონი — მამა და
მზრუნველი?

ჭიბიტონი — (კითხულობს) „შენი შე-
მყურე, მტრები წელში მოხრილარიონ“
(ქალალი სახეში მიარტყა) შე, ორბირო,
შენ! რიც!

ვარდენი — მომაფურთხე, ჭიბიტონ
ულიშბაროვიჩ, თქვენი მოფურთხება, ბა-
ტონო, ლეთის წყალობაა, რავა მეწყინება!

კალისტო — კაცო, ილარიონი, აგრ!

ვარდენი — ილარიონიო?!

(შემოღის ილარიონი)

ილარიონი — რა მმბავია. ცოტა რომ
შემაგვიანდა. მიტომ მუშაობას თავი უწ-
და დაანებოთ?

კალისტო — სწორედ თქეენზე ვლია-
რაკობდით...

ილარიონი — ლაპარაკობდით. თარებ
ხომ არ მუშაობდით. ოქეენი გულისათვის
გამოიძიხეს და მითითება მომცეს!

კალისტო — მითითება? ო. შენა კი-
რიმდე!

ვარდენი — მაში. დავიბრუნდით, ხომ?

ილარიონი — აბა. მგელი ხომ არ შემ-
ცემდა?

ვარდენი — ილარიონ. ჩეენო მარავ!
(ხელები დაუკლენ) აქ მე თქეენი გე-
ლისათვის სახეში მაფურათხებენ (დაჭ-
მუშენილი ქალალი თოლ). აი, მის გე-
ლისათვის შეკმას მიბირებდნენ... ეს
თქეენზე დავწერე... რა მექნა. თქეენდანი
სიყვარული ერთ დავფარე! (ციპიტონი
მრისხანედ) ახლა. აქ რა პირით დგანას!
ილარიონის შებასათვის რომ მომაფურთ-
ხე. შე ჩართლა ფურთხის ღირსი! (სარ-
დიონი წავიდა. ციპიტონმაც წასვლა დაა-
მირა).

ილარიონი — ციპიტონ ელიზბაროვი
შორს არ წავიდეთ, ახლა ქალაქური უკუკლები
მოვლენ და საქმეები ჩაიბარეთ! გიშლაიროვა

კალისტო — რაო? ეს იგი. გათავდა,
არა?

ვარდენი — რაო, კაცო. რაო?.. ეს ნა-
მდგარლია?

ილარიონი — კა. პროეურატურას გა-
დამიცეს...

კალისტო — ო. ვენაცვალე მართლ-
მაჯულებას!

ვარდენი — ციპიტონ ელიზბაროვი,
ხომ ვამბობდი კონფისკაციაზე? (ციპი-
ტონმა წასვლა დაპირა). მართლა და

ილარიონი — ციპიტონ, ნუ წახვალ, ახ-
ლავ მოვლენ!

ციპიტონი — საქმეებს ჩაიგიბარებ. მავ-
რავ ამ უცვარპიროებს ნუ დამიტოვებ.
მგენი თან გაიყოლე! (წავიდა).

კალისტო — ციპიტონ ელიზბაროვი!

ვარდენი — ვამდე, რაღა ვქნათ ახლა, ა?

კალისტო — ჩემთან რა უნდა, კიცო,
არა მიშეკრება? (ილარიონი გავიდა).

ვარდენი — კალისტო, დავლუპეთ, ხომ
ცოლ-შეილა?

უშარის „ლიტერატურული აკადემია“

1963 წლის ნომრების შინაარსი



ხალხის მხარდამხარ, ცხოვრების წინა
ხაზე!, № 2.

ლექსები

ანანიძე ლ. — ოცნების გემი, № 2.
ანანიძე შ. — ციურ დედოფალს, № 4.
ართიაუფა რ. — შენ ახლა..., *** (შე
ისე ვეგრენი...), № 2.

გვარიშვილი ნ. — ჩემო ფორის ზეცაო,
სისხამ დილით, *** (ჩეენს წინ...), *** (ო.
რა ტებილია...), *** (დამსხვრა ლურჯი),
№ 1; ცის ასულს, *** (ბროლის ლარნაკ-
ში...), საზის ხმაზე, *** (ჩეენს ზორის...),
*** (შენ არ მოხვედი...), ჩემო პატარა
ბაბუავერა, *** (სული ვავედროთ...),
*** (ყმაწვილურ სურვილს...), № 5.

გორგოლაძე ჭ. — მაღლა და დაბლა,
თოვლში, № 1; ღია ბარათი ნაცხობ ინ-
უინერს, იზოლდა, ემსგაება მზიანს
წვიმიანი ღლე, *** (სულთა გრისობე-
ბის...), № 4; სიმღერების მხარე, ზღა-
პარი, სურვილი, № 6.

გარშანიძე გ. — ზღვას, წუთისოფელი,
ხოშგელდი, № 4; „ჩარმა ჩაყოლო კეხე-
ხო“, „წვიმდა იმ ღმეს“, *** (აი მე თა-
ოქოს...), *** (რა მშვენება...), № 6.

კლინაშვილი გ. — თვალები, № 3.

გალაზონია ნ. — მეყვავილე, ღური გა-
გარინს, № 2; ახალ თანაბა, მშვიდობის
წლები, მეგობარ პოეტს, № 6.

გატრეველი ბ. — მოგონება, № 6.

გვავია ქ. — დაგელოცა ქალობა, კელვ
იმ ღლების ცეცხლი მინთია, № 2; შენთ
ვაცანოთ, ხარ ხაოცება ჟეცის და შირის,
№ 4.

გოუვა შ. — ავსტიოთ მაღლა ველი
მზესავით, პოეტი, № 1.

რურუა პ. — ღრუმელი ლორე ფაზი,
№ 1.

სამხარაძე გ. — სვანეთის გზაზე, № 5.

სეიდიშვილი ლ. — ბაგშევები, ფრესკები

წვიმაში, რც და ი. № 2; ბათუმის ნაპი-
რებორი, *** (შენ ცეი...), № 5.

ქათამაძე ჭ. — იმ დილით, № 2; ეს თე-
ორონი ეისია?, *** (იდა... ო, იავ...), № 5.

შუბლაძე შ. — ინდოეთს, მე და მე-
სუმშირა, № 3; ვალენტინა ტერეშკოვას,
№ 4.

ჩხაძე ა. — მიყვარს გაზაფხული, № 4.
შვილს, ვაგზალში, № 6.

ხალვაში ფრ. — ხეალ, ვაზი, *** (ვერ
გავატები...), სიტყვა, მერცხალი, № 3.

ჯაფრი ჭ. — სევასტოპოლი, ძველი
გემების სისაფლაოზე, ჩემი ხელები, № 1;
კახაბერი, რა დამავიწყებს, ვათლიან ფი-
ცის, შლამს არ გვირევ, № 3.

თარგმნილი ლექსები

ბეჭერი ი. — მანაწერები ბუენვილდის
ყოფილ ტუვეთ საქონცენტრაციი ბანა-
კის ბარელეეფუბრე (თარგმა შ. შეტლა-
ძემ); № 2;

გამზათოვა რ. — სიმღერა, რომელსაც
დედა უმღერის!... ჩემს რედაქტორებს,
რომატრიქნინან ლექსები: *** (ავტრ., იმ
კაცზე...), *** (ყველაფრის მოდწე...),
*** (ჩოვერ აქვეყნად...), *** (უდარ-
დელი კაცი...) — თარგმა გ. საღუპვა-
ძემ, № 3.

მაიკოვსკი გ. — წერილი მოლჩანო-
ვის მიერ მიტოვებულ სატრუოს (თარგმა
გ. სალუქვაძემ); № 5.

ორან ველი — მე ვუსმენ სტაბილს
(თარგმა ა. მაჭუტაძემ); № 6.

ოოთხროგვები. ნოველები,
გილიაზური

კეჭაღმაძე გ. — გაზაფხული ფარგი-
დინ, № 6.

ლორია პ. — ახალგაზრდა პროკურო-
რი, № 2; ოლინჯა, № 4; ჩეენი ჭარხნის
დარექტორი, № 6.

მარმარაშვილი შ. — კელველი, № 3.

მეტრეველი ბ. — ფიტლომი, № 4.

ლიტერატურული პალეოლიტი

ახვლედიანი ა., სურგულაძე ა. — მე-
ბრძოლი პოეტი და პუბლიცისტი, № 5.

ბოჭორიშვილი ზ. — კაცობრიობის გა-
ზაფხულის მომღერალი, № 4.

ვართაგავა ი. — გამოჩენილი ქართვე-
ლი მოღვაწე და პუბლიცისტი, № 5.

ნაცვალაძე დ. — გამოჩენილი ქართვე-
ლი პოეტი, № 2; ასიტყვას ვარეული, ცამ-
ჭუხილი დაწყობა, № 5.

ზავჯულიძე ქ. — რევოლუციის ჩვენე-
ბარე მომღერალი, № 2.

ჩავლეიშვილი ალ. — მხიარი დილის
ვიკიპედია, № 1.

ჭორბენაძე გ. — პოეტი — მოქალაქე,
№ 1.

ლიგნის თარო

გორგოლაძე ვ. — სასაჩქერლო მეცნი-
ერული ნაშრომი, № 3.

იმნაძე გ. — წიგნი მეცნე საუკუნის
ფრანგ მწერლებზე, № 6.

ომერიძე გ. — „ზღვა და სიყვარული“,
№ 6.

ქაშიძე ი. — თანამედროვეობის სე-
ლისკეთებით, № 1.

ჩავლეიშვილი ალ. — ბესიეს თხზუ-
ლებათა ახალი გამოცემა, № 2; სასაჩქერ-
ლო კრიტიკული ეტაუზები, № 4.

ხიტირი თ. — პოეტის ლიტერატურუ-
ლი წერილები და ნარკვევები, № 3.

ცოლპლორი

ახვლედიანი ა. — ერთი ხალხური წელი
ქსის გმო, № 6.



ხელოვნება

გაბისონია გ. — მეჭიბონე ქოჩახელა,
№ 6.

კოლაძე დ. — მაყურებლის ჩანაწერე-
ბი, № 4.

ხინიაძე მ. — ქართული თეატრის სი-
აზევე, № 2; ქართული სცენის ნიჭიერი
ოსტატი, № 3.

პაპარის ლარსლიდან

თანდილავა ჭ. — ქართველ ტომთა
თეგზაობა-ნაოსნობის წარსულიდან, № 5.

ნოღაიძე გ. — ფეშნები, № 2.

ხიჭინავა ვლ. — ბათუმის ნაესადგურის
პორტ-ფრანგოზ გამოცხადების შედეგი-
ბის საკითხისათვის, № 3.

სურგულაძე ა. — მეცნიერება-მეცნი-
ერობის ლტოლისისთვის აფრაში, № 4.

სატირა და იუმორი

თოლდია ვ. — ოცდამეოთხე მგზავრი,
№ 2.

კანდელაკი ვ. — ბეღურა, ასეთია ხე-
ლონები, № 3.

ობოლი გ. — წამოშველება, № 1; ხამ-
კურნალო წევნი, წერილი ლექსია, № 5.

როყა გ. — რაც დათესა, ის მომქა,
№ 3; მლექნელების გასაჭირი, № 6.

ჩხაიძე გ. — პირველი ექსკურსია, № 4.

ଶ୍ରେଣ୍ଟପତ୍ରରେ ଡାଃ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ 27/XI, 1963 ଫି. ବାଚ୍ଚୁପାତ୍ର 6. ବାଚ୍ଚୁପାତ୍ର 6. ବାଚ୍ଚୁପାତ୍ର 5 ଟଙ୍କାଟା
ଶ୍ରେଣ୍ଟରେ ନଂ 7986, ପତ୍ର 00621, ପ୍ରାଦୁଲ୍ଲାରେ ୩ମା 60X92, ରୂପାଂଶୁ 2.600
ଶ୍ରେଣ୍ଟରେ ପ୍ରାଦୁଲ୍ଲାରେ ସାମିନାସକ୍ରିଯେ ମହାବାହିନୀରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପ୍ରକାଶନ କରାଯାଇଥାଏ
ଶ୍ରେଣ୍ଟରେ ପ୍ରାଦୁଲ୍ଲାରେ କାନ୍ତରମିଳ କ୍ରାମିକ-ଲାଇଟର୍କାନ୍ତର
(ଲେଖକରେତରଙ୍କରେ, 22).

6/24 4634

ვაიო 40 ვაკ.



ЛITERATURNO-HUDOZHESTVENNYI
I OБЩЕСТВЕННО-POLITICHESKИЙ ЖУРНАЛ
„Literaturuli Adjara“
ОРГАН АДЖАРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ ГРУЗИИ
ИНДЕКС 76118